

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

[www.chatrangpub.com](http://www.chatrangpub.com)



چترنگ

---

معرفی کتاب‌های منتشر شده

تا سال ۱۴۰۳

---





## رمان خارجی

## مشخصات کتاب

عنوان: بیلیاردباز

نویسنده: والتر تویس

مترجم: زهرا باختری

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۰۳



رمان بیلیاردباز روایت جوان بیلیاردبازی به نام ادی فلسون، ملقب به ادی تنددست است. ادی تنها یک هدف دارد و آن غلبه بر اسطوره شکست‌ناپذیر بیلیارد، «بشکه مینه‌سوتا»، است. او تصمیم می‌گیرد از بازی‌های ارزان و کم‌اهمیت دست بکشد و با تکیه بر مهارت خود راهی سالن‌های بیلیارد شیک‌اگو می‌شود تا با سلطان بیلیارد بازی کند، غافل از اینکه... والتر تویس، نویسنده آمریکایی، در سال ۱۹۵۹ رمان بیلیاردباز را به رشته تحریر درآورد. در سال ۱۹۶۱ بر اساس این رمان، فیلمی سینمایی به همین نام به کارگردانی رابرت راسن و با بازی ماندگار پل نیومن (ادی فلسون) ساخته شد که نامزد دریافت چندین جایزه اسکار شد. آثار تویس به زبان‌های مختلف برگردانده شده‌اند، اما پیش از بیلیاردباز کتابی از او به فارسی ترجمه نشده است. مجله تایم می‌نویسد: «اگر همینگوی آن قدر که به گاوبازی علاقه‌مند بود به بیلیارد علاقه داشت، شاید قهرمان یکی از داستان‌هایش ادی فلسون می‌بود.»





## مشخصات کتاب

عنوان: برو دیدبانی بگمار

نویسنده: هارپر لی

مترجم: سمانه توسلی

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۷۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۵۱

برو دیدبانی بگمار رمانی است با مضمون ضدنژادپرستانه و با همان شخصیت‌های کشتن مرغ مقلد که ماجراهای بیست سال بعد از آن داستان را از زبان دختری جوان روایت می‌کند. اکنون، جین لونی بیست و شش ساله از نیویورک به زادگاهش برمی‌گردد تا با پدر هفتاد و دو ساله‌اش، اتیکس فینچ، ملاقات کند. جین خاطراتش را با هنری کلینتون مرور می‌کند که دوست و خواستگارش بوده و حالا در دفتر پدرش مشغول به کار است. او در ادامه حقایق تلخی را درباره پدرش و دیگر افراد شهر می‌فهمد که او را سخت متقلب و افسرده می‌کنند...

هارپر لی از نویسندگان مطرح آمریکایی است که سال ۱۹۶۰ با انتشار اولین رمان خود، کشتن مرغ مقلد، به شهرت جهانی رسید، رمانی که جایزه پولیتزر را برایش به ارمغان آورد. برو دیدبانی بگمار، دومین رمان او، تابستان ۲۰۱۵ به دست خوانندگان رسید. این رمان تنها چند ساعت پس از عرضه در رتبه نخست فهرست کتاب‌های پرفروش سایت آمازون قرار گرفت. به گفته نویسنده این کتاب پیش از کشتن مرغ مقلد نوشته شده است، اما داستان آن بیست سال پس از وقایع کتاب اول اتفاق می‌افتد.

سمانه توسلی که پیش از این ترجمه کتاب‌های لاشه شناور و خشونت‌ورزان به چنگش می‌آورد در کارنامه خود دارد، برگردانی دقیق از دومین کتاب هارپر لی ارائه داده است.

## مشخصات کتاب

عنوان: شکار و تاریکی

نویسنده: ادوگاوا رائیو

مترجم: محمود گودرزی

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۰۸



شکار و تاریکی با منطقی استوار و فرازونشیب‌های زیرکانه پیش می‌رود. این رمان روایتی است عجیب و حیرت‌انگیز از کشف قتلی که یک نویسنده داستان‌های پلیسی مرتکب می‌شود و ادوگاوا رائیو، که خود هم راوی است و هم نویسنده داستان‌های پلیسی، در مقام کارآگاه به جست‌وجوی قاتل می‌پردازد. او درحالی‌که مسحور زیبایی همسر مقتول شده است، خود درگیر ماجرابی پیچیده می‌شود...

ژاپن تایمز می‌نویسد: «خواندن این رمان مثل دیدن سریال است. وقتی یک فصل تمام می‌شود، تشنه خواندن فصل بعدی هستید و هر بار تصور می‌کنید با خواندن صفحه‌ای دیگر راضی خواهید شد.»

نشر چترنگ با انتشار رمان شکار و تاریکی ادوگاوا رائیو، نویسنده سرشناس ژاپنی، را به بازار کتاب ایران معرفی کرده است. ادوگاوا رائیو از بنیان‌گذاران ادبیات پلیسی در ژاپن است و نام مستعاری که برای خود برگزیده، ادای دینی است به ادگار آلن پو نویسنده محبوبش. نشر چترنگ از همین نویسنده و به ترجمه همین مترجم، مجموعه داستانی با عنوان اتاق قومی و رمان مار مولک سیاه را به چاپ رسانده است.



## مشخصات کتاب

عنوان: اتاق جیبک
نویسنده: ویرجینیا وولف
مترجم: سهیل سمی
موضوع: رمان خارجی
قطع: رقعی
تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه
تعداد صفحه: ۲۰۸

رمان اتاق جیبک که از جمله آثار مهم ادبیات مدرن است، به شیوه‌ای مبهم حول زندگی جیبک فلندرز می‌گردد و او را از روی بیانات دیگران به تصویر می‌کشد. شخصیت جیبک یادآور کوچک‌ترین برادر ویرجینیاست که سال ۱۹۰۶ در حادثه‌ای درگذشت. سرگذشت قهرمان داستان چیزی نیست که بر حسب تاریخ یا شرح حوادث نقل شده باشد. نویسنده در صدد است به کمک شخصیت جیبک، نسل جوان انگلیسی را از خلال جریان طبیعی زندگی به خواننده بشناساند و به این منظور، مشاهده و روایت دوستان و نزدیکان و کسانی را که به نحوی با او آشنایند، مورد توجه قرار می‌دهد. این رمان از آغاز تا پایان، آستن احساس دلتنگی و حسرت برای چیزی است که دیگر وجود ندارد.

اتاق جیبک، سومین رمان ویرجینیا وولف، نخستین بار در سال ۱۹۲۲ منتشر شد. وولف در نگارش این رمان از شیوه‌های سنتی روایت فاصله می‌گیرد و به شیوه سیلان ذهن که یکی از روش‌های نوین روایت داستان است، روی می‌آورد.

## مشخصات کتاب

عنوان: روانی

نویسنده: رابرت بلاک

مترجم: شاهپور عظیمی

موضوع: رمان، فیلم‌نامه، تحلیل متنی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۰۴



روانی ماجرای دختری به نام ماریون کرین است که پول‌های کارفرمایش را می‌دزدد تا بتواند زودتر با سام لومیس ازدواج کند. او از شهر محل سکونتش می‌گریزد و سعی دارد ردپای خودش را از بین ببرد؛ اما در راه گرفتار طوفان می‌شود و به اجبار در متل بیتس اقامت می‌کند. نورمن بیتس، صاحب متل، که ظاهراً از او خوشش آمده است، برایش غذایی تدارک می‌بیند و حین صرف شام به او می‌گوید مادرش، که با او زندگی می‌کند، دچار بیماری روانی است. ماریون به اتاقش برمی‌گردد؛ اما در حمام، کسی با چاقوی آشپزخانه در انتظار اوست...

روانی از مهم‌ترین فیلم‌های ژانر وحشت است که در سال ۱۹۶۰ به کارگردانی آلفرد هیچکاک، روی پرده سینما رفت. به گفته آلفرد هیچکاک، فیلم روانی را مدیون رمان رابرت بلاک هستیم. نشر چترنگ رمان روانی نوشته رابرت بلاک و فیلم‌نامه‌ای را که جوزف استفانو بر اساس آن نوشته است، به همراه مقاله‌ای در تحلیل ساختاری این فیلم سینمایی به قلم لسلی بریل، در یک مجلد منتشر کرده است. این نخستین بار است که همزمان رمان و فیلم‌نامه‌ای که بر اساس آن نوشته شده است، یک‌جا به چاپ می‌رسند.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



## مشخصات کتاب

عنوان: چیزهای تیز

نویسنده: گیلیان فلین

مترجم: مهدی فیاضی‌کیا

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۴۷

چیزهای تیز داستان خبرنگاری به نام کامیل پریکر را روایت می‌کند که مدتی به دلیل خودآزاری در آسایشگاه روانی بستری بوده است. زمانی که کامیل دوباره سر کارش برمی‌گردد، مأموریتی را به عهده‌اش می‌گذارند که چندان هم ساده نیست. او باید به شهر زادگاهش سفر کرده، رازهای پنهان و پشت پرده قتل دو دختر نوجوان را کشف کند. رویارویی کامیل با مادر و خواهر ناتنی‌اش و تلاشش برای کشف راز این جنایت، او را در موقعیتی خاص قرار می‌دهد؛ درحالی‌که رازهای تاریک و پنهان خود کامیل هم لحظه‌ای او را رها نمی‌کنند...

چیزهای تیز برنده چندین جایزه از سوی انجمن نویسندگان داستان‌های جنایی شده است. نویسنده این رمان، گیلیان فلین، پس از این، رمان دختر گمشده را به رشته تحریر درآورد که چهار سال در لیست پرفروش‌ترین رمان‌های نیویورک تایمز قرار داشت. موفقیت نسخه سینمایی دختر گمشده به کارگردانی دیوید فینچر، راه را برای چیزهای تیز هموار کرد تا به تولیدی تصویری تبدیل شود.

نشر چترنگ از همین نویسنده، رمان جاهای تاریک را نیز به چاپ رسانده است.

## مشخصات کتاب

عنوان: جاهای تاریک

نویسنده: گیلیان فلین

مترجم: مهدی فیاضی‌کیا

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۵۵۲



جاهای تاریک، رمان پرحرارت گیلیان فلین، داستان زنی به نام لیبی دی را روایت می‌کند که تنها بازمانده کشتاری خانوادگی است. لیبی هفت‌ساله بوده است که مادر و دو خواهرش در خانه‌شان به قتل می‌رسند. او که از آن شب هولناک جان سالم به در برده است، برادر پانزده‌ساله‌اش را قاتل معرفی می‌کند. بیست و پنج سال بعد، نامه کوتاهی که به دست لیبی می‌رسد، او را وامی‌دارد تا دوباره گذشته خود را مرور کند. گذشته‌ای که ترجیح می‌دهد فراموشش کند. گیلیان فلین در ادامه، جست‌وجوی لیبی دی را در خلال فلاش‌بک‌هایی به آن روزِ مرگبار با مهارت روایت کرده است.

جاهای تاریک در سال ۲۰۰۹ در لیست پرفروش‌های نیویورک تایمز قرار گرفت و نشریه شیکاگو تریبون آن را به عنوان یکی از بهترین داستان‌های سال ۲۰۰۹ برگزید. در سال ۲۰۱۵ نیز اقتباسی سینمایی از این رمان با بازی شارلیز ترون ساخته شد و روی پرده سینماها رفت. گیلیان فلین با رمان تازه‌اش که عنوان هوشمندانه‌ای هم دارد، دوباره به صدر رده‌بندی تریلر نویسان نوپا بازگشته است. فلین خوب می‌نویسد. گاهی انگار قلمش را در اسید فرومی‌کند، گاهی سبکش تغزلی است، اما همواره واژه‌هایش را به دقت انتخاب می‌کند. او نقص‌های بشری و شری را که درون آدمی است با چشمی تیزبین می‌بیند و می‌نویسد. نشر چترنگ از همین نویسنده، رمان چیزهای تیز را نیز به چاپ رسانده است.



## مشخصات کتاب

عنوان: جاسوس‌ها

نویسنده: مایکل فرین

مترجم: کیهان بهمنی

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۴۵

جاسوس‌ها از زبان مردی کهنسال به نام استفن روایت می‌شود که بعد از پنجاه سال دوباره به همان مکان آغاز ماجراها بازگشته است.

در زمان جنگ جهانی دوم، استفن و دوستش کیث، ساکنن کوچهای بن‌بست در حومه شهر هستند. آن‌ها خود را با رؤیای پردازی درباره رازهای زندگی خانواده و همسایه‌هایشان سرگرم می‌کنند تا اینکه یک روز به این نتیجه می‌رسند که مادر کم‌حرف و موقر کیث جاسوس آلمانی‌هاست! از این پس، آن‌ها او را زیر نظر می‌گیرند و تعقیبش می‌کنند. چرا مادر کیث زمانی که مغازه‌ها بسته‌اند، سبد خریدش را برمی‌دارد و بیرون می‌زند؟ او در تونل تاریک و متروکه زیر راه‌آهن چه می‌کند؟ چه چیزی را در آن جعبه بزرگ حلبی در تونل می‌گذارد؟

گاردین درباره این رمان می‌نویسد: «جاسوس‌ها به قلم مایکل فرین، رمانی است که پی‌رنگش با دقت مهندسی شده است. دو شخصیت اصلی داستان مصمم‌اند که منطبق شوم حوادث ظاهراً عادی را کشف کنند. آن‌ها در پی آن‌اند که خود پی‌رنگی بسازند.»



## مشخصات کتاب

عنوان: خون بر برف

نویسنده: یو نسبو

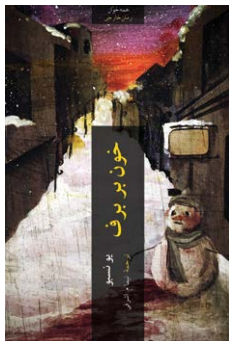
مترجم: نیما م. اشرفی

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۷۲



خون بر برف روایت آدم‌کش دل‌رحمی به نام اولاف است که مأموریت می‌یابد همسر رئیس خود را بکشد. اولاف که مسحور زیبایی این زن شده است، او را زیر نظر می‌گیرد و متوجه مردی می‌شود که هر روز به خانه زن آمده و او را به باد کتک می‌گیرد. او در عوض کشتن زن، آن مرد را تعقیب می‌کند و...

یو نسبو، نویسنده نروژی، با نوشتن بیش از بیست اثر شاخص، نامزد و برنده چندین جایزه معتبر بین‌المللی از جمله جایزه ادگار (۲۰۱۰)، جایزه کتاب کودکان آرک (۲۰۰۷) و جایزه پیر گینت (۲۰۱۳) شده است. از رمان خون بر برف این نویسنده، اقتباسی سینمایی با بازی لنوئاردو دی کاپریو، در دست ساخت است.

این رمان قسمت اول رمان خورشید نیمه‌شب است؛ هرچند این دو از لحاظ موضوعی مستقل از یکدیگرند و تنها اشتراکشان در شخصیت‌های «فیشر من» و «هافمن»، سردمداران چاقاق و توزیع مواد مخدر در نروژ است.





چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



## مشخصات کتاب

عنوان: خورشید نیمه‌شب

نویسنده: یو نسبو

مترجم: نیما م. اشرفی

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۳۱

یون، قهرمان داستان خورشید نیمه‌شب، در حال فرار است. او به فیشرمن، بزرگ‌ترین جنایت‌کار اسلو، خیانت کرده است. در مسیر فرار، گذارش به شهری کوهستانی در گوشه دورافتاده‌ای از نروژ می‌افتد؛ شهری که آن‌قدر به قطب نزدیک است که خورشید هیچ‌گاه در آن غروب نمی‌کند. یون که امیدوار است بتواند در این شهر پنهان شود، به خانه‌ی لیا و پسرش کنوت پناه می‌برد. لیا اسلحه‌ای برایش دست‌وپا می‌کند. اما خورشید نیمه‌شب کم‌کم دارد یون را به مرز جنون می‌کشاند. در این حین دارودسته فیشرمن هم نزدیک و نزدیک‌تر می‌شوند...

نیویورک تایمز درباره خورشید نیمه‌شب می‌نویسد: «یو نسبو استعدادش را نشان می‌دهد، او با ظرافت فضای سرد زمستان نروژ را با جزئیات به تصویر می‌کشد تا با شری که آن مردان به پا می‌کنند، همگام باشد.»

بسیاری از منتقدان یو نسبو را از بهترین رمان‌نویسان ژانر پلیسی جنایی و نوآر عصر حاضر می‌دانند. نشر چترنگ رمان خون بر برف را نیز از همین نویسنده به چاپ رسانده است. خون بر برف قسمت اول رمان خورشید نیمه‌شب است؛ اما از لحاظ موضوعی مستقل از آن است و تنها نقطه اشتراک این دو رمان شخصیت‌های «فیشرمن» و «هافمن»، سردمداران قاچاق و توزیع مواد مخدر در نروژ هستند.

## مشخصات کتاب

عنوان: الماس‌ها ابدی‌اند

نویسنده: ایان فلمینگ

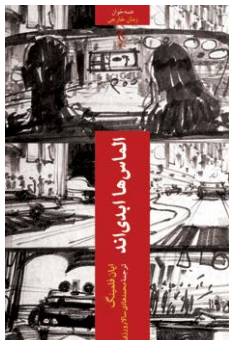
مترجم: محمدهادی سالارورزی

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

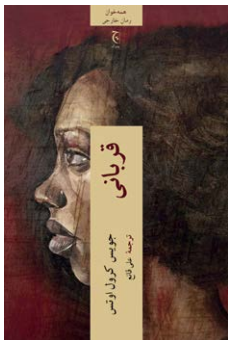
تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۰۰



الماس‌ها ابدی‌اند چهارمین اثر ایان فلمینگ، نویسنده انگلیسی، است که ماجراهای جیمز باند، مأمور ۰۰۷ سرویس مخفی بریتانیا را روایت می‌کند. در این داستان، باند مأمور می‌شود عاملان قاچاق الماس از معادن سیرالئون به آمریکا را پیدا کند. او برای پیش بردن تحقیقاتش، خود را یکی از اعضای گروهی خلاف‌کار جا می‌زند، به آمریکا می‌رود و مخفیانه به دسته آن‌ها نفوذ می‌کند...

الماس‌ها ابدی‌اند در زمان انتشار، نقدهای مثبتی دریافت کرد و در سال ۱۹۷۱ اقتباسی از آن به کارگردانی گای همیلتون و با بازی شان کانری بر پرده سینماها رفت. با وجود اینکه سال‌ها از خلق جیمز باند و ماجراهایش می‌گذرد، ذره‌ای از جذابیت آن‌ها برای مخاطب کاسته نشده است و هر ساله دست‌مایه اقتباس‌های مختلف سینمایی قرار گرفته‌اند. داستان‌های باند در فهرست پرفروش‌ترین کتاب‌های تاریخ قرار دارند و تاکنون بیش از صد میلیون نسخه از آن‌ها در سرتاسر جهان به فروش رفته است. در سال ۲۰۰۸ روزنامه تایمز، فلمینگ را چهاردهمین فرد در فهرست پنجاه نویسنده برتر بریتانیا از سال ۱۹۴۵ معرفی کرد. گفتنی است سری فیلم‌های جیمز باند، با فروش جهانی بیش از پنج میلیارد دلار، از نظر فروش در جایگاه دوم فیلم‌های ادامه‌دار قرار دارد.



## مشخصات کتاب

عنوان: قربانی

نویسنده: جویس کرول اوتس

مترجم: علی قانع

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۴۱۱

ماجرای قربانی از جایی آغاز می‌شود که ادنتافرای، زنی میان‌سال و سیاه‌پوست، پریشان‌احوال خیابان‌ها را در جست‌وجوی دختر چهارده‌ساله‌اش می‌گردد. دختری که روز بعد وقتی دست‌وپا بسته در زیر زمین کارخانه‌ای متروکه پیدا می‌شود، ادعا می‌کند مورد تعرض گروهی قرار گرفته است. داستان قربانی به پرونده‌ای حل‌نشده در نیویورک دهه ۸۰ می‌پردازد و در هر فصل از کتاب، ماجرا از دید یکی از شخصیت‌های داستان روایت می‌شود.

جویس کرول اوتس، نویسنده رمان قربانی، نویسنده‌ای است که کتاب‌هایش بارها در فهرست پرفروش‌ترین‌های نیویورک تایمز قرار گرفته‌اند. او این بار دست به نگارش رمانی زده است که تأثیر غم‌انگیز خشونت جنسی، نژادپرستی، بی‌رحمی و قدرت را بر زندگی افراد بی‌گناه به تصویر می‌کشد. داستان بر اساس پرونده‌ای واقعی نوشته شده است و سعی دارد به جنبه‌های متفاوت آن معنا بپخشد. نیویورک پست می‌نویسد: «قربانی را باید در میان بهترین کارهای اوتس جای داد. روایت او با حوصله و به تدریج، آجر به آجر داستان را بنا می‌کند و زمینه اجتماعی ماجرا را برای خواننده‌اش روشن می‌کند. قربانی هجیونامه‌ای است بر روابط میان نژادها.»

## مشخصات کتاب

عنوان: نامزدی آقای ایر

نویسنده: ژرژ سیمون

مترجم: عاطفه حبیبی

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۶۷



نامزدی آقای ایر ماجرای مردی منزوی به نام آقای ایر را روایت می‌کند که همسایه‌هایش از او می‌ترسند. او خیلی پایش را از در خانه بیرون نمی‌گذارد. فقط هفته‌ای یک‌بار به کلوب بولینگ می‌رود، جایی که همه خیال می‌کنند او پلیس است. وقتی زنی در حوالی محل زندگی او به قتل می‌رسد، سرایدار خانه انگشت اتهام را به سوی او نشانه می‌گیرد. از آن به بعد، پلیس چشم از او بر نمی‌دارد و هر روز و هر ساعت تعقیبش می‌کند. اما تنها گناه آقای ایر این است که به دختری که نباید، دل بسته است...

ژرژ سیمون، نویسنده بلژیکی، بیشتر با کار آگاه مگره، شخصیت اصلی رمان‌های جنایی‌اش، شناخته شده است؛ اما نامزدی آقای ایر از معدود آثار اوست که در سری داستان‌های کار آگاه مگره جا ندارد. این رمان پیش از این دوبار به انگلیسی ترجمه شده و در سال ۱۹۸۹ اقتباسی سینمایی از آن روی پرده رفته است. رمان‌های روان‌شناختی ژرژ سیمون، آمیزه‌ای از پرداخت استادانه و کالبدشکافی هوشمندانه روان انسان‌هاست. او ترس‌ها، عقده‌های روانی، گرایش‌های ذهنی و وابستگی‌هایی را توصیف می‌کند که زیر نقاب زندگی یکنواخت روزمره پنهان هستند و ناگهان با انفجاری غیرمنتظره به خشونت و جنایت منتهی می‌شوند. ویلیام فاکنر، نویسنده شهیر آمریکایی، درباره او می‌گوید: «خواندن آثارش را دوست دارم. او مرا به یاد چخوف می‌اندازد.»



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



## مشخصات کتاب

عنوان: <b>سیر عشق</b>
نویسنده: <b>آلن دو باتن</b>
مترجم: <b>زهرا باختری</b>
موضوع: <b>رمان خارجی</b>
قطع: <b>رقعی</b>
تیراژ: <b>۱۰۰۰ نسخه</b>
تعداد صفحه: <b>۲۴۳</b>

سیر عشق تحولات رابطه عاشقانه زوجی را روایت می‌کند، به نام‌های ربیع و کرستن، که در ادینبرو عاشق یکدیگر می‌شوند، با هم ازدواج می‌کنند و بچه‌دار می‌شوند؛ اما هیچ رابطه طولانی مدتی به سادگی پایان داستان‌های عاشقانه نیست: «... و سال‌های سال به خوبی و خوشی در کنار هم زندگی کردند!»

سیر عشق رمانی عاشقانه است که به کندوکاو در چگونگی بقا و پیشرفت عشق در درازمدت می‌پردازد. این رمان تلاش می‌کند آنچه را بعد از وقوع عشق اتفاق می‌افتد بکاود؛ آنچه عشق را زنده نگه می‌دارد و آنچه تحت فشارهای زندگی معمولی بر سر آرمان‌های اولیه مان می‌آید. خواننده همراه با ربیع و کرستن، نخستین جرقه‌های شیدایی، سادگی گرفتاری در دام عشق و همچنین سیر زندگی پس از آن را تجربه می‌کند. بخش‌هایی فلسفی که لابه‌لای چالش‌های آنان آمده است، توضیح و راهنمایی است از سوی آلن دو باتن برای خوانندگانش. آلن دو باتن آثار موفقی همچون پروست چگونه می‌تواند زندگی شما را دگرگون کند و جستارهایی در باب عشق را در کارنامه خود دارد. سعی دو باتن همواره بر این بوده است که تجربه‌های شخصی‌اش را با اندیشمندان بزرگ در هم آمیزد و فلسفه را در زندگی روزمره مردم جا کند. خود او نام «فلسفه روزمره» را بر آن می‌گذارد. فلسفه روزمره دو باتن سیر عشق را به رمانی داستانی، فلسفی و روان‌شناسانه مبدل می‌کند که مخاطبش را ترغیب می‌کند عمیقاً با شخصیت‌های رمان همذات‌پنداری کند و به تجربیات آن‌ها راجع به عشق، بیندیشد.



## مشخصات کتاب

عنوان: کنار دریا

نویسنده: ورونیك اولمی

مترجم: آوا قائمی

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۸۰

کنار دریا روایت مادری تنهاست که دو پسر خود، کوین و استانلی، را در زمان مدرسه برای سفر به کنار دریا می برد. سفر با آخرین اتوبوس شب در هوای بارانی آغاز می شود. هتل کهنه، اتاق های بیش از حد کوچک، بی پولی و هوای بارانی همگی خبر از آن می دهند که اتفاق خوبی در انتظار این زن و بچه هایش نیست...

روزنامه ایندیپندنت درباره این رمان می نویسد: «این رمان کوتاه به تراژدی های کلاسیک شباهت دارد، داستان در بازه زمانی کوتاهی رخ می دهد و به خواننده این حس را منتقل می کند که وقوع حوادث توصیف شده در داستان، اجتناب ناپذیر است. داستان نفس گیر و دردناک است؛ با وجود این وقتی به صفحه آخر می رسم اندوهگین نیستم؛ بلکه از توانایی نویسنده در به هم دردی واداشتن خواننده به وجد آمده ایم.»

ورونیک اولمی رمان کنار دریا را از خبر کوتاهی الهام گرفت که در روزنامه خوانده بود. این رمان در سال ۲۰۰۲ برنده جایزه آلن فورنیه شد. به علاوه، همان سال از پرفروش ترین کتاب ها در فرانسه و آلمان بود و به پانزده زبان ترجمه شد. در سال ۲۰۰۷ نیز برداشتی از آن در قالب مونولوگ، در لندن روی صحنه رفت. نشر چترنگ از همین نویسنده، رمان شب حقیقت را نیز با ترجمه عاطفه حبیبی در نوبت چاپ دارد.





## مشخصات کتاب

عنوان: اندرس قاتل و معنای هر آنچه هست

نویسنده: یوناس یوناسون

مترجم: میلاد شالیکاریان

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۹۲

ماجرا از هتلی درب‌وداغان در جنوب استکهلم آغاز می‌شود؛ جایی که در آن پنج هزار کرون گم شده است. بدتر اینکه پول‌ها مال اندرس قاتل، آدم‌کش ساکن اتاق شماره هفت، است. پر پرسون، مسئول پذیرش هتل، می‌خواهد سرش به کار خودش گرم باشد و تصمیم ندارد به دست اندرس قاتل کشته شود. یوهانا کیالندر، که خودش رازورکی در هتل جا کرده، کشیشی ازکاربیکار شده است که از هفته پیش دیگر کشیش نشینی هم ندارد، اما درست در همین لحظه دو چیز در چنگ اوست: پاکتی حاوی پنج هزار کرون و یک ایده محشر...

اندرس قاتل و معنای هر آنچه هست، ماجرای دو آدم زیرک و پول‌دوست است و یک قاتل خشن. در لابه‌لای ورق‌های این کتاب مشخص می‌شود که آیا این دو می‌توانند اندرس قاتل را تبدیل به کارخانه پولسازی کنند یا سر خودشان به باد می‌رود.

نویسنده کتاب، یوناس یوناسون، که داستان‌نویسی را دیر آغاز کرد، خیلی زود به شهرت رسید. او را صاحب نوعی جدید از ادبیات طنز می‌دانند. شخصیت‌های کتاب‌های او به دور از تیرگی، خشکی و عبوسی معمول قهرمانان رمان‌های اسکاندیناوی هستند.

اندرس قاتل و معنای هر آنچه هست، رمانی طنزآلود است که به اندازه دیگر رمان‌های پرفروش یوناسون، مرد صدساله‌ای که از پنجره فرار کرد و ناپدید شد و دیگر ماجراهای اتفاقی مرد صدساله، مخاطبانش را به خنده وامی‌دارد.

## مشخصات کتاب

عنوان: مارمولک سیاه

نویسنده: ادوگاوو رانیو

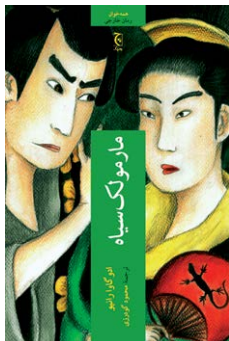
مترجم: محمود گودرزی

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۶۴



شاهکار ادوگاوو رانیو روایت ربوده شدن دختر سرمایه‌دار ثروتمند ژاپنی به دست میدوری‌کاوا ملقب به مارمولک سیاه است. مارمولک سیاه در ازای تضمین سلامت فرزندش با ارزش‌ترین جواهر جهان، ستاره مصری، را طلب کرده است و آقای ایواسه شوئی به خوبی می‌داند که برای نجات جان دخترش به کمک بزرگ‌ترین کارآگاه وقت ژاپن نیاز دارد...

رانیو با مارمولک سیاه مخاطب خود را به قعر روح و جان آدمی می‌برد و به تاریکی‌های وجودی او نفوذ می‌کند. اثری که پس از گذشت سال‌ها از انتشار آن ذره‌ای از جذابیتش کاسته نشده است و جزء پرفروش‌ترین‌های این ژانر محسوب می‌شود. در سال ۱۹۶۸ مارمولک سیاه از قاب کارگردانی کینجی فوکاساکو وارد دنیای هنر هفتم شد. مارمولک سیاه می‌تواند مقدمه زیبایی به آثار ادوگاوو رانیو، ادگار آلن پوی قرن بیستم، باشد. رانیو نویسنده مدرن ژاپنی است که بسیاری او را پدر ادبیات پلیسی ژاپن می‌نامند. او با تأسیس بنیاد نویسندگان آثار معمایی نام خود را برای همیشه به عنوان تأثیرگذارترین نویسنده ادبیات پلیسی ژاپن ماندگار کرد.

نشر چترنگ از همین نویسنده رمان شکار و تاریکی و مجموعه داستان اتاق قمر را نیز منتشر کرده است.





چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



## مشخصات کتاب

عنوان: کی صفر

نویسنده: دان دلیلو

مترجم: سهیل سمی

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۵۶

داستان هنگامی آغاز می شود که همسر جوان راس لاکهارت، میلیارد در شصت ساله، بیمار شده است و خانواده لاکهارت دچار بحرانی جدی می شود. راس از مدت ها پیش در مجموعه ای مخفی که به نحوی به مقابله با مرگ می پردازد، سرمایه گذاری کرده است. آن ها بدن فرد بیمار را تا زمانی که علم به درجه ای برسد که بتواند او را به زندگی برگرداند منجمد می کنند. بیماری آرتیس بهانه ای می شود تا این خانواده قدم در این راه بگذارد و در مقابل جبر مرگ بایستد.

جدیدترین اثر دان دلیلو، نویسنده مطرح برفک، تاریکی های جهان - تروریسم، سیل ها، آتش سوزی ها، قحطی و طاعون - را در مقابل زیبایی و انسانیت در زندگی روزمره، عشق و نوازش صمیمی زمین و خورشید قرار می دهد.

## مشخصات کتاب

عنوان: خوشا خوشبختان

نویسنده: یاسمینا رضا

مترجم: زهرا خانلو

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۴۳



در بیست و یک فصل این رمان، هجده راوی به روایت عشق‌ها، رابطه‌ها، خیانت‌ها، خوشی‌ها و تلخی‌های زندگی خویش می‌پردازند. هر فصل به نام شخصیتی که ماجرای خویش را بازمی‌گوید نام‌گذاری شده است. در تمامی این روایت‌ها مفهوم زندگی، رنج مدام و هستی متزلزل انسان متجدد، مخاطب را وامی‌دارد تا ببیندیشد که به راستی عشق واقعی چیست و ارزش هستی کدام است.

یاسمینا رضا، نویسنده این اثر را بیشتر با نمایشنامه‌های هنر و خدای کشتار می‌شناسند، دو اثری که موفق به دریافت جایزه تونی شدند. مضمون بیشتر آثار رضا روابط انسانی است، روابطی که همواره با تنش‌های دراماتیک همراه‌اند.

نیویورک تایمز در مورد خوشا خوشبختان می‌نویسد: «یاسمینا رضا هر کدام از فصل‌های کتاب را با جزئیات پر کرده است و باعث شده هر کدام به طرز شگفت‌آوری شبیه نمایشنامه‌ای تک‌پرده‌ای باشند. رضا انسان‌ها و روابطشان را با دقتی موشکافانه مشاهده می‌کند و با قلم قوی خویش این کتاب کم‌حجم را به اثری درخور تبدیل می‌کند.»



## مشخصات کتاب

عنوان: اعمال انسانی
نویسنده: هان کانگ
مترجم: علی قانع
موضوع: رمان خارجی
قطع: رقعی
تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه
تعداد صفحه: ۲۰۰

داستان در قلب کشتار جمعی گوانگجو در سال ۱۹۸۰ اتفاق می افتد، هنگامی که ژنرال چان دوهوان فرمان سرکوب خونین شورش دموکراتیک را صادر کرد. روایت از نگاه چند شخصیت که قربانی و شاهد ماجرا بوده اند بیان می شود. رمان با مرگ پسر بچه ای به نام دونگ هو آغاز می شود. داستان به خاطرات، حس گناه، شرح حال بازماندگان، آنچه از گوانگجو به خاطر سپرده اند و تأثیری که هنوز پس از گذشت سال ها بر زندگی آن ها سایه افکنده می پردازد.

هان کانگ برنده جایزه بین المللی من بوکر برای رمان گیاه خوار در سال ۲۰۱۶ است. کتاب اعمال انسانی او، برنده جوایز متعدد و از کتب پرفروش و بحث برانگیز، کتابی است بدون محدودیت زمانی و تصویری شاعرانه از رویدادی تاریخی که بازتابش هنوز احساس می شود. نشر چترنگ از همین نویسنده رمان کتاب سپید را نیز منتشر کرده است.



## مشخصات کتاب

عنوان: فروپاشی

نویسنده: بی. ای. پاریس

مترجم: شیرین شکراللهی

موضوع: رمان خارجی

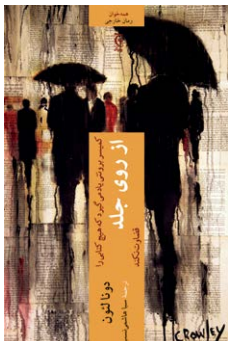
قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۹۵

در شی طوفانی دست تقدیر کساندرا، راوی و شخصیت اصلی داستان، را در جاده‌ای قرار می‌دهد که مسیر زندگی او را تغییر می‌دهد. صبح روز بعد با شنیدن خبر قتل زنی در جاده‌ای که او شب گذشته از آن عبور کرده، وهم و وحشت همراهان همیشگی او می‌شوند. در این میان نشانه‌های فراموشی در کساندرا موضوع را پیچیده‌تر می‌کند...

فروپاشی، اثر بی. ای. پاریس، نویسنده پرفروش نیویورک تایمز، مخاطبان خود را به تماشای برشی کوتاه از زندگی کساندرا می‌نشانند و آن‌ها را درگیر ماجرای شومی می‌کند که زندگی او را تحت الشعاع خود قرار داده است. راوی‌ای که به دیده‌ها و شنیده‌های خود هم اعتمادی ندارد، زندگی پر از ترس و وحشتی را تجربه می‌کند که هر لحظه از داستان را به کارزاری هیجان‌انگیز و پراسترس بدل می‌کند.



## مشخصات کتاب

عنوان: کمیسر برونتی یاد می‌گیرد که

هیچ کتابی را از روی جلد قضاوت نکند

نویسنده: دونا لئون

مترجم: سبا هاشمی‌نسب

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۰۰

کمیسر برونتی قهرمان سری چندجلدی رمان‌های دونا لئون این بار وارد ماجرای می‌شود که در قلب دنیای کتاب‌ها و ادبیات رخ می‌دهد. از روی جلد روایت کتاب‌هایی ارزشمند است که از کتابخانه‌ای در ونیز به سرقت می‌رود. کارکنان کتابخانه تردیدی ندارند که سارق محقق آمریکایی است، ولی داستان به سادگی‌ای که به نظر می‌رسد نیست. برونتی برای آشکار کردن حقیقتی مخوف ناگزیر گریزی به گذشته می‌زند...

دونا لئون همواره به دلیل شخصیت‌پردازی منحصر به فردی که شخصیت‌های داستان‌ها را برای مخاطبان ملموس می‌کند، زیبایی‌ای که در پرداخت صحنه به کار می‌برد و بی‌پروایی‌اش در کندوکاو سیاست، اخلاقیات و فرهنگ معاصر ایتالیا مورد توجه بسیاری در سراسر جهان بوده است.

## مشخصات کتاب

عنوان: مهتاب

نویسنده: اسماعیل کاداره

مترجم: محمود گودرزی

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۸۶



داستان در آلبانی و در دوران حکومت کمونیستی انور خوجه می‌گذرد، دختری جوان به نام ماریان در شبی مهتابی از مردی جوان سؤالی می‌کند. چندی بعد که مرد نامزد می‌کند همین سؤال ساده منجر به برانگیخته شدن سوءظن‌ها و حتی برپایی دادگاه‌هایی می‌شود که به وفور در جوامع استبدادزده دیده می‌شود؛ ماریان زیر بار تهمت و افترا به دفاع از خودش برمی‌خیزد...

اسماعیل کاداره نویسنده‌ای است برخاسته از دل استبداد. کاداره با تمام محدودیت‌های دوران حکومت انور خوجه با چنان ظرافت و زیبایی منحصر به فردی قلم زده است که نظیرش در طی تاریخ ادبیات به ندرت یافت می‌شود. بزرگ‌ترین ویژگی آثار او استفاده از تلمیح و استعاره به عنوان ابزار اصلی کارش است و همین ویژگی نوشته‌های او را در طی تاریخ همواره زنده نگاه می‌دارد. شخصیت‌های داستان‌های کاداره با مشکلات اجتماعی دست‌وپنجه نرم می‌کنند و تبدیل به اسطوره‌هایی فراموش‌نشده در دل تاریخ کتابخوانی مخاطبان خود می‌شوند.



## مشخصات کتاب

عنوان: مترجم روسی

نویسنده: مایکل فرین

مترجم: کیهان بهمنی

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۶۳

رایا دختری روس است که نمی‌تواند به انگلیسی صحبت کند و با گوردون پراکترگلد انگلیسی که به مسکو آمده و زبان روسی نمی‌داند، رابطه عاشقانه‌ای را شروع می‌کند. در این میان نیاز آن‌ها به مترجم سبب می‌شود تا پاول منینگ که این وظیفه را به عهده گرفته از عمق رابطه آن‌ها آگاه شده و در سحر عشق و روابط غربی شرقی غرق شود...

مایکل فرین با به تصویر کشیدن فضای کمونیستی حاکم بر روسیه در خلال عاشقانه‌ای که به گفته خودش چشم‌اندازی فرهنگی است، سفری در زمان به دوران دانشجویی‌اش در روسیه را می‌آفریند. نویسنده جاسوس‌ها بارمان مترجم روسی به قلب جامعه‌ای نفوذ می‌کند که همواره به دنبال تغییر است و سؤالات فلسفی خود را در ذهن مخاطبش ایجاد می‌کند.

## مشخصات کتاب

عنوان: و من دوستت داشتم

نویسنده: فردریک بکمن

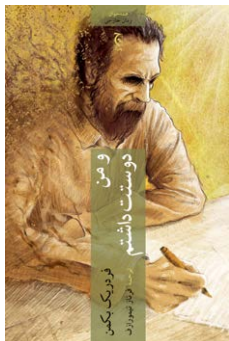
مترجم: فرناز تیمورازف

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۶۴



و من دوستت داشتم روایتی است از زبان پدری در شب کریسمس در قالب نامه‌ای خطاب به پسرش. او که شخصیت سرشناسی است در طی سال‌های زندگی‌اش تبدیل به فردی بی‌ملاحظه و خودخواه شده و اهمیتی به عزیزانش نمی‌دهد، ولی آشنایی او با دخترکی در بیمارستان که در آستانه مرگ قرار دارد مسیر زندگی او را تغییر می‌دهد...

فردریک بکمن با قلم صمیمی و شیوای خود با رمانی کوتاه بار دیگر مهمان مخاطبان خود شده تا پیامی مهم را به آن‌ها منتقل کند. و من دوستت داشتم روایت ندامت‌ها و سرگشتگی‌های انسان در طول زندگی است، زندگی‌ای که هدیه‌ای ارزشمند و در عین حال گذراست. بکمن با شوخ‌طبعی و سبک نگارش منحصر به فردش تلخی و اندوه را با لطافت تمام منتقل می‌کند.





## مشخصات کتاب

عنوان: مجمع سری

نویسنده: رابرت هریس

مترجم: مهدی فیاضی‌کیا

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۴۷

جدیدترین اثر رابرت هریس در مجمع سری در آینده‌ای نزدیک می‌گذرد، حکایتی در باب توطئه‌های پشت پرده قدرت در بالاترین رده کلیسای کاتولیک رُم. پس از اینکه پاپ از دنیا می‌رود کاردینال‌ها از سراسر جهان با تشکیل مجمع در تلاش‌اند که جانشین او را انتخاب کنند. مردانی قدرتمند گرد هم آمده‌اند تا تصمیماتی سرنوشت‌ساز بگیرند؛ اما روند رأی‌گیری...

روایت در طی هفتاد و دو ساعت در مرزهای محصور و نفس‌گیر واتیکان می‌گذرد و هریس در نمازخانه سیستین و کاخ‌های سائنتا مارتا روند مخفی مجمع را از درون به تصویر درآورده است. رابرت هریس انسان‌هایی معمولی و پرنقص را در عرصه‌های بزرگ و البسه فاخر می‌نهد؛ آثاری که ممکن بود ملودرام‌ها و حکایت‌هایی جزئی باشند، اینک آثار پرفروشی هستند با اهمیت سیاسی، اخلاقی و اجتماعی.



## مشخصات کتاب

عنوان: کتاب سپید
نویسنده: هان کانگ
مترجم: مژگان رنجبر
موضوع: رمان خارجی
قطع: رقعی
تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه
تعداد صفحه: ۱۵۹

کتاب سپید روایتی است در سوگ مرگ نوزادی دو ساعت پس از تولدش. راوی همان قدر به زندگی دو ساعته خواهد رش ارج می نهد که به داستان خداحافظی اش از دنیا. راوی لیستی از اجسام و مفاهیم سفیدی که مستقیم یا غیر مستقیم با زندگی و مرگ خواهر نوزادش در ارتباط است تهیه می کند؛ او امیدوار است که کلمات خود به مرهمی سپید بر روی زخم دیرینه اش تبدیل شوند. هان کانگ کتاب سپید را حول اجسام و مفاهیم سفیدی شکل می دهد که یادآور رسوم عزاداری و یادبود است.

هان کانگ برنده جایزه بین المللی من بوکر برای رمان گیاه خوار در سال ۲۰۱۶ شد. کتاب اعمال انسانی او، برنده جوایز متعدد و از کتب پرفروش و بحث برانگیز است. اما کتاب سپید با نثر شعرگونه خود به گونه ای متفاوت از این دو اثر توانایی های این نویسنده کوه ای را به تصویر می کشد. کتاب سپید اثری است رمزآلود با ساختاری متفاوت و زبانی گیرا. نشر چترنگ از همین نویسنده رمان اعمال انسانی را نیز منتشر کرده است.

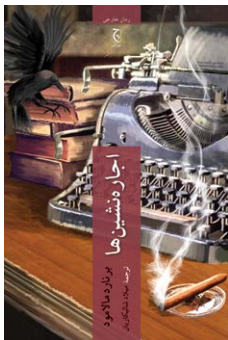


چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



## مشخصات کتاب

عنوان: اجاره‌نشین‌ها

نویسنده: برنارد مالامود

مترجم: میلاد شالیکاریان

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۷۸

اجاره‌نشین‌ها همگی ساختمان را ترک کرده‌اند و اگر هری لسر، نویسنده، اسباب ببندد لونسپیل دیگر برای خراب کردن ساختمان مشکلی ندارد. هری تا فصل آخر کتابش را تمام نکند آرامش و سکوت خانه‌اش را رها نمی‌کند؛ درحالی‌که لسر فکر می‌کند تنها ساکن ساختمان است، صدای ماشین تحریر نویسنده‌ای سیاه‌پوست او را به یکی از واحدها می‌کشاند. این مهمان ناخوانده با خود ماجراهایی را به همراه می‌آورد که خط داستان به کلی تغییر می‌کند.

برنارد مالامود در طی سی و هفت سال زندگی هنری خود برنده جوایز متعدد از جمله پولیتزر و جایزه ملی آمریکا شد و به پاس یک عمر دستاورد هنری از سوی آکادمی ملی هنر و ادبیات مدال طلا دریافت کرد. مالامود در اجاره‌نشین‌ها داستان نویسنده‌ای را روایت می‌کند که مشغول نوشتن داستانی درباره یک نویسنده است. متفیکشن یا فرادستان مالامود روایتی متفاوت برای مخاطبان خود فراهم کرده است.



## مشخصات کتاب

عنوان: میراث جاسوسان

نویسنده: جان لو کاره

مترجم: مهدی فیاضی کیا

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۷۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۴۸

میراث جاسوسان روایتی است از نقش پیتر گویلیم، مأمور بازنشسته سرویس مخفی بریتانیا، در عملیاتی که به مرگ الک لیماس، بهترین عامل مخفی این سرویس، منجر شد. پیتر که دوران بازنشستگی را در مزرعه خانوادگی اش در بریتانی می گذراند، پس از سال ها نامه ای را از سرویس مخفی بریتانیا دریافت می کند که او را برای توضیح درباره اقداماتی که طی دوران فعالیتش در سرویس انجام داده، به لندن فرامی خواند. در واقع پیتر گویلیم در این رمان به شرح رویدادهایی می پردازد که در رمان قبلی لوکاره، جاسوسی که از سردسیر آمد، اتفاق افتاده است. او سعی دارد از اطلاعات سرویس در برابر نسل جدیدی که هیچ خاطره ای از جنگ سرد ندارد، دفاع کند.



## مشخصات کتاب

عنوان: شهر خرس‌ها

نویسنده: فردریک بکمن

مترجم: سبا هاشمی‌نسب

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۸۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۵۵۲

شهر خرس‌ها از نیمه‌شب در اواخر مارس آغاز می‌شود؛ وقتی که نوجوانی در دل جنگل، اسلحه را روی پیشانی کسی می‌گذارد و ماشه را می‌کشد... شهری که ضربان زندگی، هویت و قدرتش را از مسابقات هاکی می‌گیرد که با رسیدن به مرحله نیمه‌نهایی، امیدها و رویاهای مردم بیورنستاد به بازوهای بازیکنان تیم هاکی گره می‌خورد. قهرمانی برای مردم شهر به معنای نجات همه‌چیز است؛ اما ماجرابی که برای یکی از این بازیکنان و دختری جوان پیش می‌آید اتفاق‌های دیگری را رقم می‌زند.

شهر خرس‌ها داستان شهری را روایت می‌کند که در پی قدرت گرفتن است. فردریک بکمن خودش را تکرار نمی‌کند، او همیشه از زاویه‌ای جدید به روابط انسان‌ها، خاطره‌ها، عشق‌ها و نفرت‌ها، گریه‌ها و خنده‌ها، و پیروزی‌ها و ضعف‌هایشان می‌نگرد. شهر خرس‌ها، داستان امیدهای جامعه کوچکی است که موجب نزدیکی مردم به یکدیگر می‌شود. بکمن از اعماق جنگلی کوچک، تمام دنیا را به مخاطب خود نشان می‌دهد.

## مشخصات کتاب

عنوان: آیلین

نویسنده: آتوسا مشفق

مترجم: گلاره جمشیدی

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۲۸



آیلین دختری ناراضی و سرکش است که بعد از جنگ جهانی دوم زندگی اندوهباری دارد. او که در خانواده‌ای بی ثبات با پدری دائم‌الخمر به دنیا آمده و از نوجوانی تصمیم داشته از خانه فرار کند، در کشمکش‌های درونی خود غرق است. گذشته‌اش از او دختری تنها و افسرده ساخته است...

آیلین توانست جزء شش نامزد نهایی جایزه ادبی من بوکر شود. آتوسا مشفق که پیش از این موفق به دریافت جوایز ادبی بسیاری از جمله؛ جایزه مک‌گلو، جایزه بنیاد همینگوی و جایزه یادبود دیوید فاستروالاس شده، در این اثر با توصیفات دقیقش به خوبی فضای غم‌انگیز و پررخت روزهای پس از جنگ جهانی دوم را به تصویر کشیده است. او با ظرافت از افکار مشوش و خیال‌بافی‌های آیلین پرده برمی‌دارد.



## مشخصات کتاب

عنوان: فداکاری مظنون X

نویسنده: کیگو هیگاشینو

مترجم: محمد عباس آبادی

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۷۶

ایشیگامی، نابغه ریاضی همواره توجه زیادی به محیط اطرافش دارد، اما آنچه حقیقتاً توجهش را به خود جلب کرده همسایه دیوار به دیوار اوست. با اینکه آن‌ها چندان مکالمه‌ای با هم نداشته‌اند، ولی ایشیگامی خود را مسئول یاسوکو و دخترش می‌داند و سعی در محافظت از آن‌ها دارد. همسر سابق یاسوکو به قتل می‌رسد و...

فداکاری مظنون X مطرح‌ترین اثر کیگو هیگاشینو است که جوایز متعددی را برای او به همراه داشته است؛ از جمله جایزه نانوکی که از مهم‌ترین جوایز ادبی ژاپن محسوب می‌شود. این رمان به زیبایی عناصر ادبیات ژاپن را در خود جای داده است. شخصیت‌ها با وفاداری و نیرنگ، عشق و سوءظن گرد هم جمع شده‌اند. به تدریج روابط احساسی رنگ و بویی دیگر به داستان می‌دهند. فداکاری مظنون X نه تنها یک تریلر پر تب و تاب و جذاب است، بلکه روایت عاشقانه‌ای نامحتمل در دل خود دارد.

## مشخصات کتاب

عنوان: مردی از ژلاری (حکایت یک عشق)

نویسنده: کویتا لگاتووا

مترجم: فرناز تیمورازف

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

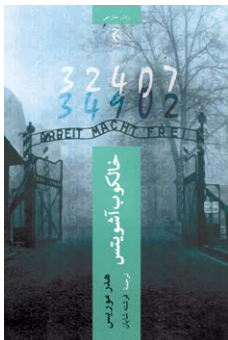
تعداد صفحه: ۱۶۱



داستان در دوران جنگ جهانی دوم می‌گذرد، زمانی که نازی‌ها کشور چک را اشغال کرده‌اند. زن جوانی، که در پراگ پزشکی تازه‌کار است، از سر دلبستگی به استاد میان‌سالش، عضو گروه کوچک پارتیزانی آن‌ها شده و برایشان نامه و اعلامیه جابه‌جا می‌کند. تا اینکه گشتاپو این گروه را شناسایی می‌کند و زن جوان درگیر ماجراهای بسیاری می‌شود...

کویتا لگاتووا، نویسنده اهل چک، با نام حقیقی وییرا هوفمانووا هرگز وارد حزب کمونیست نشد و به سیاست‌های دولت اعتماد نداشت. او با استفاده از نام‌های مستعاری که از دوستانش وام گرفته بود، نوشته‌هایش را منتشر می‌کرد. به این ترتیب در سال ۱۹۵۷ شروع به نگارش کتاب تندیس‌ها کرد. سپس به مدت بیش از بیست سال دست به قلم نبرد. مردی از ژلاری در سال ۲۰۰۲ منتشر شد. فیلمی بر اساس این رمان با نام ژلاری ساخته شد که در سال ۲۰۰۴ نامزد جایزه اسکار بهترین فیلم خارجی‌زبان شد.





## مشخصات کتاب

عنوان: خالکوب آشویتس

نویسنده: هدر موریس

مترجم: فرشته شایان

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۷۱

خالکوب آشویتس روایتی است واقعی از زبان لالی سوکولوف اهل اسلواکی که در دوران جنگ جهانی دوم به اردوگاه کار اجباری آشویتس فرستاده و چندی بعد به عنوان خالکوب آنجا مشغول به کار می‌شود. او با استفاده از موقعیتش جان بسیاری را نجات می‌دهد. تجربیات لالی و ماجرای عاشقانه‌اش با دختری به نام گیتا، که او شماره‌اش را بر ساعدش خالکوبی کرده، روایتی خواندنی را پدید آورده که صحت آن با اسناد و مدارک مختلف تأیید شده است.

هدر موریس، نویسنده داستان، اعتقاد دارد: «خالکوب آشویتس داستان دو انسان معمولی است که در زمانی منحصر به فرد زیسته و نه تنها آزادی، بلکه احترام، نام و هویتشان نیز از آن‌ها گرفته شده است.» روایت، زیبایی دوچندان خود را مدیون این است که در صحبت‌های لالی، زندانی شماره ۳۲۴۰۷، هیچ شکافی میان حافظه و تاریخ وجود ندارد.

## مشخصات کتاب

عنوان: دیگر ماجراهای اتفاقی مرد صدساله

نویسنده: یوناس یوناسون

مترجم: زهرا باختری

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

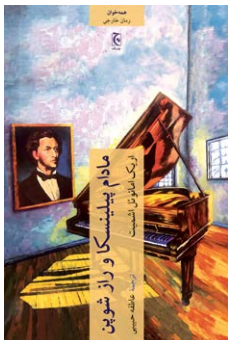
تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۵۱۵



پس از اتفاقات مرد صدساله‌ای که از پنجره بیرون پرید و ناپدید شد، آلن در اولین روز صدویک‌سالگی‌اش همراه دوستش، یولیوس، سوار بالونی می‌شود که دقایقی بعد روی اقیانوس هند سقوط می‌کند. همان‌طور که در سبد بالون نشسته‌اند و چیزی به غرق شدنشان نمانده، کشتی بزرگی از کره شمالی آن‌ها را از آب می‌گیرد. زمان زیادی نمی‌گذرد که صدویک‌ساله و دوستش با کیف دستی‌ای حاوی اورانیم غنی شده در مرکز آشوبی سیاسی قرار می‌گیرند که شخصیت‌هایی همچون کیم جونگ - اون، دونالد ترامپ، آنگلا مرکل و ولادیمیر پوتین را درگیر می‌کند و دیگر ماجراهای اتفاقی مرد صدساله را رقم می‌زند.

یوناس یوناسون بار دیگر با قهرمان دوست‌داشتنی صدساله‌اش بازگشته تا مخاطبان خود را بخنداند و لذت خواندن ماجراهای اتفاقی او، بدشانسی‌ها و تدابیر همیشگی‌اش را در دل آن‌ها بنشاند.



## مشخصات کتاب

عنوان: مادام پیلینسکا و راز شوپن

نویسنده: اریک امانوئل اشمیت

مترجم: عاطفه حبیبی

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۷۱

وقتی اریک امانوئل اشمیت در روز تولد نُه سالگی اش موسیقی شوپن را می شنود، تصمیم به یادگیری پیانو می گیرد. اجرای باخ، موتزارت و دبوسی برایش دشوار نیست، اما شوپن از دستش می گریزد. با آنکه نت ها را درست اجرا می کند، روشنایی، لطافت و جادوی دنیای موسیقی او را در نمی یابد. در بیست سالگی وقتی در پاریس دانشجوی فلسفه است آموختن پیانو را این بار با استادی لهستانی به نام مادام پیلینسکا از سر می گیرد. استادی سرسخت که شیوه های عجیبی برای آموزش دارد...

اریک امانوئل اشمیت، نویسنده سرشناس فرانسوی، که آثارش بارها به زبان های مختلف ترجمه شده است و در میان مخاطبان محبوبیتی ویژه دارد، این بار با رمانی کوتاه دوست داران خود را همراهی می کند. اشمیت در مادام پیلینسکا و راز شوپن، مخاطبانش را به دل جوانی خود می برد، به زمانی که رسم زندگی و عشق را آموخته است.

## مشخصات کتاب

عنوان: قتل اُتسویا

نویسنده: جونچیرو تانیزاکی

مترجم: محمود گودرزی

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۹۷



قتل اُتسو یا شرح تحول رابطه دو جوان عاشق پیشه از طبقات اجتماعی متفاوت است که برای وصال، چاره‌ای نمی‌بینند جز فرار از خانه پدری و پناه بردن به افرادی مشکوک. آنچه در ابتدا عشقی معصومانه به نظر می‌رسد، به اقتضای شرایط، رنگ عوض می‌کند و مطابق با امیال نهانی شخصیت‌های داستان، چهره دیگری به خود می‌گیرد.

جونچیرو تانیزاکی (۱۸۸۶-۱۹۶۵) نویسنده بزرگ ژاپنی در خانواده‌ای مرفه چشم به جهان گشود، اما ورشکستگی پدرش در سال ۱۹۱۰ او را از ادامه تحصیل در دانشگاه امپراطوری توکیو بازداشت. تانیزاکی در همان سال، اولین داستان کوتاه خود را با عنوان «خالکوبی» در نشریه‌ای منتشر کرد که به همراه دوستانش تأسیس کرده بود. برخی از آثار مهم او عبارت‌اند از: خاطرات پیر مردی دیوانه، در ستایش سایه‌ها، ناثومی، طلا و نقره...



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



## مشخصات کتاب

عنوان: سلول شیشه‌ای

نویسنده: پارتیشیا های اسمیت

مترجم: شاهپور عظیمی

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۵۴

سلول شیشه‌ای ترکیبی است از قلم رازآلود پارتیشیا های اسمیت و نقد آثار روانی ویرانگر برآمده از سیستم حاکم بر زندان. فیلم کارتر مهندس سی ساله ساده‌اندیشی است که پس از یک محکومیت غیرقانونی به تقلب، درحالی که بی‌گناه است، به مدت طولانی در زندان به سر می‌برد. کارتر از شکنجه‌ها و آسیب‌های محافظان سادیستی زندان و بدگمانی‌اش نسبت به دوست وکیلش، که برای آزادی‌اش تلاش می‌کند، بسیار رنج می‌کشد و این‌ها همه کارتر را به مردی خشن و بدگمان تبدیل می‌کند. پس از آزادی از زندان کارتر در تلاش برای بازسازی زندگی‌اش، درحالی که همچنان با عذاب‌ها و حسادت‌ها و بدگمانی‌هایش دست به گریبان است با ماجراهای تازه‌ای در ارتباط با همسرش و کسانی که او را در این مهلکه گرفتار کرده‌اند روبه‌رو می‌شود که این کتاب را به اثری منحصر به فرد و تکان‌دهنده بدل می‌سازد.

در سال ۱۹۶۱ های اسمیت نامه‌ای از یکی از طرفدارانش در زندان دریافت می‌کند، مکاتبات بین نویسنده و زندانی ادامه می‌یابد و نویسنده به آسیب‌های روانی‌ای که زندان به دنبال خود دارد علاقه‌مند می‌شود. سلول شیشه‌ای که بر اساس داستانی واقعی نوشته شده عمیق‌ترین اثر اوست و در بطن خود همه زیبایی‌ها و ظرافت‌های قلم های اسمیت را دارد. نشر چترنگ از همین نویسنده کتاب طراحی و نوشتن داستان‌های معمایی را نیز منتشر کرده است که در بخشی از آن به بررسی و تحلیل رمان سلول شیشه‌ای می‌پردازد.



## مشخصات کتاب



عنوان: ماهیگیران

نویسنده: چيگوزی اوبیوما

مترجم: میثاق خلج

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۳۹



ماهیگیران داستان زندگی چهار برادر از خانواده آگوو است که در نبود پدرشان، وقتی برای کار به شهری دور منتقل شده است، به ماهیگیری می‌روند. آن‌ها نزدیک رودخانه پیشگوی دیوانه‌ای را ملاقات می‌کنند که پیش‌بینی می‌کند برادر بزرگ‌تر به دست یک ماهیگیر به قتل می‌رسد...

چیگوزی اوبیوما یکی از مهم‌ترین نویسندگان معاصر ادبیات مدرن آفریقا است. او سبک استادانه نسل‌های پیشین ادبیات آفریقا را با قلم خود منعکس و آن را با سرکشی و عزم ادبیات معاصر هم‌مسیر می‌کند. اوبیوما در تراژدی خود رگه‌هایی سیاسی وارد می‌کند، اگرچه در آن اغراق نمی‌کند. او معتقد است کشورها هم می‌توانند همچون انسان‌ها مسیری نادرست را برگزینند؛ در شش دهه‌ای که نیجریه استقلال یافته است مشکل، دروغ، پیشگویی و دیوانگی به خود کم ندیده است.



## مشخصات کتاب

عنوان: خفاش

نویسنده: یو نسبو

مترجم: عباس کریمی عباسی

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۴۳۸

خفاش، اثر یو نسبو، نویسندهٔ نروژی، اولین کتاب از سری رمان‌های کارآگاه هری هولم است. هری به استرالیا فرستاده شده تا روند تحقیقات پروندهٔ تجاوز و وحشیانه و قتل اینگر هالتر، زن جوان نروژی، را دنبال کند. او به کمک سایر افسران پلیس استرالیا خیلی زود پی می‌برد که مرگ اینگر بخشی از یک سری قتل‌های حل نشده است که در ادامه به شکل‌گیری تعدادی مظنون و اتفاقات تکان‌دهنده در سراسر رمان منجر می‌شود.

یو نسبو در خفاش برای اولین بار هری هولم را به مخاطبانش معرفی می‌کند و با ظرافت قلمش شخصیت‌هایی را خلق می‌کند که آن‌قدر در پیشبرد حوادث داستان جالب‌توجه و تأثیرگذارند که بخواید دریابید در نهایت چه اتفاقی برای آن‌ها می‌افتد. نسبو در این اثر، در کنار اتفاقات هیجان‌انگیز ماجرای قتل، به زیبایی برخی از جنبه‌های تاریخ اجتماعی و سیاسی استرالیا از جمله سیاست نژادی و درگیری‌های تاریخی میان بومیان استرالیا و سفیدپوستان مهاجر از انگلستان به این منطقه را به تصویر می‌کشد که جذابیت رمان را دوچندان کرده است.

نشر چترنگ رمان‌های خون بر برف و خورشید نیمه‌شب را نیز از این نویسنده به چاپ رسانده است و آخرین اثر وی، چاقو، را نیز در دست انتشار دارد.



## مشخصات کتاب

عنوان: بخوان، دفن نشده، آواز بخوان

نویسنده: جزمین وارد

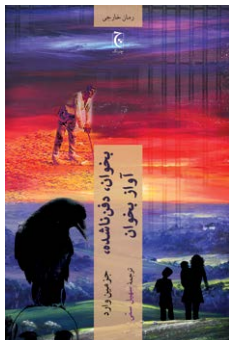
مترجم: سهیل سمی

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۷۴



کتاب بخوان، دفن نشده، آواز بخوان اثر جزمین وارد، نویسنده آمریکایی، است. او با قلم بی نظیر خود در کتاب حاضر زندگی پسر نوجوانی به نام جوجو را در ناحیه روستایی ایالت می‌سی‌سی‌پی آمریکا به تصویر می‌کشد و تصویری دقیق از ناملایمات و نیز امیدهای پسر نوجوان ارائه می‌دهد.

جوجوی سیزده‌ساله به دنبال آن است که معنای مرد بودن را به خوبی درک کند و سعی می‌کند رفتار اطرافیان را زیر نظر بگیرد، اما در این شناخت با مشکلاتی روبه‌رو می‌شود. مایکل، پدر سفیدپوست جوجو، به تازگی از زندان آزاد شده و مادرش، لئونی، زنی سیاه‌پوست است که حضور پررنگی در زندگی جوجو و خواهر نوپایش ندارد. لئونی نمی‌تواند نیازهای فرزندان را بر نیازهای خودش ارجح بداند. جزمین وارد در این اثر با زبردستی حقایق تلخ، قدرت‌های حاکم و نیز محدودیت‌های روابط خانوادگی را به تصویر می‌کشد.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



## مشخصات کتاب

عنوان: کازینو رویال

نویسنده: ایمان فلمینگ

مترجم: محمدهادی سالارورزی

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۱۹

جیمز باند پس از ترفیع درجه به مأموریت جدیدش فرستاده می‌شود تا آن را به سرانجام برساند. او در کازینو رویال، باکارا بازی می‌کند و در آنجا مقابل مأمور مخفی روس، لوشیفر، قرار می‌گیرد و باید او را شکست دهد.

کازینو رویال نخستین کتاب از مجموعه جیمز باند اثر ایمان فلمینگ، نویسنده انگلیسی، است که بلافاصله پس از انتشار به موفقیت دست پیدا کرد. این مجموعه جزء پرفروش‌ترین مجموعه‌های دنیاست و شخصیت اصلی آن، جیمز باند، در سراسر دنیا محبوبیت زیادی به دست آورده. همچنین علی‌رغم مرگ فلمینگ در سال ۱۹۶۴، نویسندگان دیگر آثاری حول شخصیت جیمز باند منتشر کرده‌اند.

نشر چترنگ از همین نویسنده رمان الماس‌ها ابدی‌اند را نیز منتشر کرده است.

## مشخصات کتاب

عنوان: رستگاری یک قدیسه

نویسنده: کیگو هیگاشینو

مترجم: محمد عباس آبادی

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۸۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۸۰



رستگاری یک قدیسه دومین جلد از مجموعه کتاب کارآگاه گالیله اثر نویسنده ژاپنی، کیگو هیگاشینو، است. هیگاشینو با آثار خود در ژانر رازآلود - جنایی به محبوبیت رسیده است. او تا به حال برنده دو جایزه برای کتاب‌هایش شده است و اقتباس‌های تلویزیونی متعددی از آثار او به تولید رسیده است. این بار نیروهای خبره پلیس با پرونده قتل‌ی روبه‌روند که با دقتی بی‌نظیر به انجام رسیده است و قاتل هیچ سرنخی از خود به جا نگذاشته است. یوشیتاکا ماشیبا، مردی موفق در کار خود، به نحوی رازآلود به قتل می‌رسد؛ درحالی‌که همسر او، شخصی که به خاطر طلاق قریب‌الوقوعش در مظان اتهام است، کیلومترها دورتر از خانه به سر می‌برده است. حالا که نیروهای پلیس در سردرگمی هستند، این کارآگاه گالیله است که می‌تواند یاری‌رسان باشد.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



## مشخصات کتاب

عنوان: آخرین کلسیون

نویسنده: جین مکین

مترجم: سایه صادقی

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۷۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۴۳

سال ۱۹۳۸؛ پاریس زیبا و محافل هنرمندان برجسته‌اش غرق در عشق و جشن و سرور است. دو طراح بزرگ لباس، کوکو شنل و السا اسکیاپارلی به رقابتی مشغول‌اند که گاه تا مرز خشونت پیش می‌رود. مجموعه لباس‌های شنل کلاسیک و برازنده و کاربردی است، در حالی که اسکیاپارلی طرح‌هایی جسورانه و سوررئال، همراه با پیام‌های سیاسی-اجتماعی دارد. مجموعه‌های آن‌ها همان‌قدر متفاوت است که دیدگاه‌های سیاسی‌شان و نقشی که در جنگ جهانی دوم بازی می‌کنند. زیر سایه شوم جنگ، سیاست نه تنها سرنوشت مردم رارقم می‌زند، بلکه صنعت مد را هم تحت تأثیر خود قرار می‌دهد. جنگ سرنوشت متفاوتی برای تک‌تک شخصیت‌های این کتاب رقم می‌زند؛ گاه تلخ و گاه شیرین.

آخرین کلسیون جدیدترین کتاب جین مکین، نویسنده و روزنامه‌نگار آمریکایی ساکن نیویورک است که پیش از این، کتاب‌هایش همچون آمریکایی زیبا و بانویی از خانواده خوب مورد تقدیر محافل ادبی قرار گرفته است. داستان‌های او اغلب درباره زنان مشهور و موفق در سال‌های ابتدایی قرن بیستم است.

## مشخصات کتاب

عنوان: زنجیره

نویسنده: آدرین مک‌کینتی

مترجم: سیمین محبوب

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۸۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۵۱۵



ریچل از طریق تماسی تلفنی متوجه می‌شود که دخترش را در راه مدرسه به خانه ربوده‌اند. اما رباینده هم فردی است درست مثل خود ریچل؛ فردی که فرزندش را کس دیگری دزدیده. همه آن‌ها قربانیان شبکه‌ی باج‌گیری ترسناکی هستند. این زنجیره است؛ هیلویی که ریچل به مقابله با آن برمی‌خیزد. صدایی از طریق نوعی دستگاه تغییر آوا می‌گوید: «باید دو چیز رو به خاطر بسپری. یک: تو اولین نفر نیستی و مسلماً آخرین نفر هم نخواهی بود. دو: یادت باشه، موضوع پول نیست؛ موضوع زنجیره‌ست.»

«تو در زنجیره هستی و این‌یه فراینده که به مدت‌ها قبل برمی‌گرده. من دخترت رو دزدیدم برای اینکه پسرم آزاد بشه. یه مرد و یه زن اون رو دزدیدن و نگهش داشتن. تو باید هدفی رو انتخاب کنی و یکی از عزیزان اون شخص رو بدزدی. به این ترتیب، زنجیره ادامه پیدا می‌کنه.» زنجیره جدیدترین کتاب آدرین مک‌کینتی است؛ نویسنده‌ای ایرلندی‌تبار که در نیویورک زندگی می‌کند و در روزنامه‌های سیدنی مورنینگ هرالد، آپریش تایمز و گاردین نقد کتاب می‌نویسد. رمان‌های جنایی او برنده‌ی جوایز ادگار، ند کلی، بری و آنتونی شده‌اند و آثار او به بیش از بیست زبان ترجمه شده است. زنجیره برنده‌ی جوایز متعددی شده و در سال ۲۰۱۹ نیز از طرف مجله‌ی تایم یکی از کتاب‌های خواندنی سال اعلام شده است.



## مشخصات کتاب

عنوان: دختران روز دی

نویسنده: سارا روز

مترجم: مریم فتاحزاده

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۷۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۴۱۶

دختران روز دی، رتبه ششم کتاب‌های پرفردار سال ۲۰۱۹ از دید واشنگتن پست، داستانی واقعی از حضور زنان در جنگ جهانی دوم است.

«روز دی» اسم رمزی است که متفقین برای روز حمله گسترده به نازی‌ها انتخاب کرده بودند. از یک سال پیش از تاریخ حمله، واحد اجرایی عملیات ویژه به افرادی در کشورهای اشغالی نیاز داشت تا گروه مقاومت را تغذیه، تأمین، تجهیز و سازماندهی کنند و آموزش و مدیریت آن را بر عهده گیرند. در وضعیتی که مردان همه در خط مقدم یا در اسارت آلمانی‌ها بودند، استفاده از زنان در این جایگاه راهبردی اجتناب‌ناپذیر بود.

زنان برای امور مخفیانه بسیار مناسب بودند: آن‌ها پنهانکار بودند، به انزوا عادت داشتند و به هنگام تنهایی خونسرد و شجاع بودند. آن‌ها قاصدان بسیار خوبی بودند و می‌توانستند آزادانه‌تر رفت‌وآمد کنند. تعداد زنان در فرانسه بیشتر از مردان بود؛ چراکه اکثر مردان در آلمان به اسارت درآمده بودند و بقیه نیز در صورت داشتن توانایی جسمی ناچار به خدمت اجباری برای هیتلر بودند؛ پس اگر مردی بی‌دلیل در جایی پرسه می‌زد، به او مظنون می‌شدند. مردسالاری آلمانی‌ها زنان فرانسه را دست‌کم می‌گرفت و محال بود نازی‌ها به خانی به عنوان خرابکار مظنون شوند.



## مشخصات کتاب

عنوان: #یافتن\_لایلا

نویسنده: مگ ایسن

مترجم: هادی امینی

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۷۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۹۹



# یافتن \_ لایلا داستان دختر بدسرپرستی به نام لایلاست که با برادر و مادرش در خانه‌ای نیمه‌مخروبه زندگی می‌کند. مادرشان معتاد است و گاه روزهای متمادی به خانه سر نمی‌زند. لایلا تلاش می‌کند تا از عهده اداره کردن اوضاع بر بیاید؛ اما از بیرون، همه کمابیش متوجه شده‌اند که او و برادرش در وضعیتی طبیعی به سر نمی‌برند.

بت، مادر کریستی که دوست نزدیک لایلاست، برای کمک کردن به لایلا، به او نزدیک می‌شود و متوجه وضعیت غیرعادی او می‌شود و همین امر سرآغاز اتفاقاتی می‌شود که در این کتاب می‌خوانیم.

مگ ایسن، نویسنده این کتاب، فارغ‌التحصیل دانشگاه برکلی کالیفرنیاست. اولین رمانش به نام کتاب قابله بی نام برنده جایزه فیلیپ کی. دیک شد. به دنبالش کتاب اِتا و کتاب فلورا در سه‌گانه راهی به ناکجا منتشر شدند.





## مشخصات کتاب

عنوان: چاقو

نویسنده: یو نسبو

مترجم: سینا شاه‌بابا

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۷۲۴

چاقو آخرین رمان جنایی یو نسبو از سری کارآگاه هری هولبه است.

درست همزمان با آزاد شدن محکومی قدیمی که هری را تهدید کرده بود، یکی از نزدیکان هولبه به قتل می‌رسد. در مسیر پرییچ‌وخم داستان رازهای کوچک و بزرگی برملا می‌شود و با هرکدام از آن‌ها مضمون تازه‌ای به پرونده اضافه می‌شود. هولبه این بار نه فقط با دشمنی دیرین، که با ژرف‌ترین ترس‌های خودش نیز روبه‌رو می‌شود و درست پس از تاریک‌ترین لحظه‌هاست که روشنایی می‌دمد.

یو نسبو نویسنده، اقتصاددان و نوازنده‌ای نروژی است که داستان‌های معمایی و جنایی او به پنجاه زبان ترجمه شده و بیش از پنجاه میلیون نسخه از آن‌ها فروخته شده است. وی نامزد جایزه ادگار و برنده جایزه پیر گینت شده و فیلم آدم‌برفی از روی رمان نسبو به همین نام اقتباس شده است.

## مشخصات کتاب

عنوان: جزیره درختان گمشده

نویسنده: الیف شافاک

مترجم: ندا رحمانی

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۷۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۴۲۳



قبرس، سال ۱۹۷۴؛ جزیره از آتش جنگ داخلی ملتهب است. یونانی‌ها و ترک‌های جزیره، همسایگان سابق، به دشمنانی قسم خورده مبدل شده‌اند و در این میان، کستاس یونانی تبار و دفتنه ترک‌تبار، فارغ از این ماجراها نزد عشق می‌بازند. اما جنگ عشق را هم مانند هر امر زیبایی در آن جزیره در کام خود فرومی‌برد و ماجراها دفته و کستاس را از هم جدا می‌کند. درخت انجیر، شاهد و راوی آنچه بر جزیره و اهالی‌اش رفت نیز از مصائب دور نمی‌ماند. در چنین اوضاعی مهاجرت اجتناب‌ناپذیر به نظر می‌رسد تا حیات ادامه یابد؛ با تاریخی در سینه نسل مهاجر.

لندن، اواخر دهه ۲۰۱۰؛ آدا، از تبار قبرسیان مهاجر، می‌خواهد رازهای گذشته‌اش را دریابد؛ رازهای پدرش، مادرش و درخت انجیری که پدرش به آن عشق می‌ورزد. آمدن خاله‌اش، مریم، به انگلستان، به او کمک می‌کند که با ریشه‌ها و اندوه تاریخی نسل گذشته‌اش روبه‌رو شود.

جزیره درختان گمشده را الیف شافاک، نویسنده ترک‌تبار انگلیسی نوشته است. شافاک برای کتاب‌های خود نشان شوالیه فرانسه و جایزه رومی و جایزه بنیاد نویسندگان و روزنامه‌نگاران ترکیه را دریافت کرده است. کتاب‌های او از قبیل ملت عشق، برنخ، شیر سیاه، و ۱۰ دقیقه و ۳۸ ثانیه در این دنیای عجیب در ایران منتشر شده‌اند.



## مشخصات کتاب

عنوان: معادله نیمه تابستان

نویسنده: کیگو هیگاشینو

مترجم: سعیده قاسمیان

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۷۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۴۶۷

معادله نیمه تابستان سومین رمان از سری «کارآگاه گالیله» اثر کیگو هیگاشینو، جثایی نویسنده پرکار ژاپنی، است.

این بار مانابو یوکاوا، فیزیک دانی که به «کارآگاه گالیله» معروف است، به عنوان مشاور علمی پروژه بحث برانگیزی در زمینه حفاری بستر دریا به خلیج هاری، شهری ساحلی در استان شیزوئوکا، سفر می کند و وقتی یکی از مهمانان مسافرخانه ای که یوکاوا در آن سکونت دارد، مرده پیدا می شود، به سرعت درگیر ماجرابی می شود که پرده از قتل های جدید و قدیم برمی دارد.

کیگو هیگاشینو پرخواننده ترین نویسنده ژاپن است. صدها میلیون نسخه از آثار او در سراسر جهان به فروش رسیده و قریب به بیست فیلم و سریال تلویزیونی از روی کتاب هایش ساخته شده است. وی جوایز بسیاری در سطح بین المللی دریافت کرده است.

نشر چترنگ کتاب های فداکاری مظنون X و رستگاری یک قدیسه را نیز از این نویسنده منتشر کرده است.

## مشخصات کتاب

عنوان: دختری در تبعید

نویسنده: اسماعیل کاداره

مترجم: محمود گودرزی

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۸۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۶۰



دختری در تبعید؛ مرثیه‌ای برای لیبدا ب کشف راز خودکشی لیبدا ب، دختری جوان در آلبانی دوران انور خوجه، است که همراه با خانواده‌اش به روستایی دور از تیرانا تبعید شده است. رودیان استفا، نمایشنامه‌نویسی از تیراناست که برای لیبدا نماد فرهنگ و هنری است که در تبعید، از آن دور افتاده است. استفا هرگز لیبدا را ندیده است؛ اما برای او کتابی را امضا می‌کند و پس از شنیدن خبر خودکشی لیبدا، در پی آن است تا نقش خود را در این فاجعه شناسایی کند. دختری در تبعید داستانی حیرت‌آور و به شدت تأثیرگذار از زندگی و عشق تحت نظارت است که با اسطوره، طنز تلخ و پوچی هراس‌انگیز رژیم متوهم و کج‌اندیش آمیخته شده است.

اسماعیل کاداره نویسنده آلبانیایی بنامی است که در زمان حکومت کمونیستی انور خوجه، در سال ۱۹۹۰ به علت فشار سیاسی آلبانی را ترک کرد و به فرانسه پناهنده شد. انتشار کتاب‌هایش تا مدت‌ها در آلبانی ممنوع بود؛ اما در فرانسه و سپس در جهان با استقبال بسیار مواجه شد. کاداره عضو فرهنگستان علوم اخلاقی و سیاسی فرانسه و دارنده نشان لژیون دونور است.



## مشخصات کتاب

عنوان: قهرمانان مرزی

نویسنده: دیو اِگرز

مترجم: میلاد شالیکاریان

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۴۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۳۹

قهرمانان مرزی داستان سفر است؛ سفری در بیرون که کشف و شهودی درونی در پی دارد. جوسی، دندانپزشکی که بر اثر شکایت یکی از بیمارانش مطب خود را از دست می‌دهد، خسته از دشواری‌های زندگی مدرن، تصمیم به کوچ می‌گیرد. او همراه فرزندان کوچکش به آلاسکا می‌رود، کاروانی کرایه می‌کند و سفری آغاز می‌کند که دشواری‌ها و پاداش‌های بیرونی آن نمودی از رشد و بینش درونی برای خودش و فرزندان در پی دارد. همان‌طور که زندگی رسیدن نیست، سفر جوسی و خانواده‌اش هم مقصدی ندارد و این خود مسیر و لمس حقیقت زندگی و طبیعت است که به آن معنا می‌دهد.

دیو اِگرز نویسنده کتاب‌های غیرداستانی و زندگی‌نامه، رمان‌نویس و مؤسس انتشارات مک‌سوئینی است. آثار او نامزد دریافت جایزه کتاب ملی، جایزه پولیتزر و جایزه کتاب ملی انجمن منتقدان شده و تا کنون جایزه ادبی صلح دیتون، پریکس مدیسیس فرانسه، جایزه آلباتروس آلمان، جایزه مجله ملی و جایزه کتاب آمریکایی را به دست آورده است.

## مشخصات کتاب

عنوان: پسر خوب

نویسنده: جانگ یوجانگ

مترجم: محمد عباس آبادی

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۰۸



پسر خوب داستان هان یوجین، پسری است که آن طور که فکر می کند، صرع دارد و دارو مصرف می کند و به همین دلیل، در خاطراتش بخش های تاریک و گم شده ای دارد. وقتی داروهایش را طبق دستور مصرف نمی کند، هوشیاری اش تقویت می شود و طی این برانگیختگی مقاومت ناپذیر به کارهایی دست می زند که عواقب خونینی در پی دارند. یوجین با دست یافتن به یادداشت های مادرش متوجه می شود واقعیت با آنچه او در ذهن خود ساخته، تفاوت بسیاری دارد.

جانگ یوجانگ، نویسنده کتاب پسر خوب، در حال حاضر برجسته ترین نویسنده ادبیات تریلر روان شناختی و جنایی در کره جنوبی است و اغلب او را با استیون کینگ و ریموند چندلر مقایسه می کنند. آثار او به زبان های چینی، ژاپنی، فرانسوی، آلمانی، تایلندی و ویتنامی ترجمه شده اند. پسر خوب اولین کتابی است که از این نویسنده به فارسی ترجمه شده است.



## مشخصات کتاب

عنوان: شب حقیقت

نویسنده: ورونیک اولمی

مترجم: عاطفه حبیبی

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۱۲

شب حقیقت ماجرای انزو پوپوف، کودک دوازده ساله‌ای است که مادرش سرایدار آپارتمانی در یکی از محلات ممتاز پاریس است. انزو که به مدرسه‌ای درجه یک در آن محل می‌رود، از طرف هم‌کلاسی‌هایش آزار می‌بیند و رفته‌رفته این آزار به خشونت شدیدی منجر می‌شود. انزو در کابوس پس از این خشونت به مکاشفه‌ای دست می‌یابد که او را از خشم به رهایی رهنمون می‌شود.

ورونیک اولمی، نویسنده فرانسوی، در سال ۱۹۶۲ در نیس متولد شد. اولمی تحصیلات خود را در رشته هنرهای نمایشی به پایان رساند و نمایشنامه‌های بسیاری نوشت و روی صحنه برد. از رمان‌های متعددی که اولمی نوشته است، کنار دریا جایزه آلن فورنیه و رمان آن تابستان جایزه خانه مطبوعات را به خود اختصاص داده‌اند.



## مشخصات کتاب

عنوان: رژه خاموش

نویسنده: کیگو هیگاشینو

مترجم: محمد عباس آبادی

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۵۰۳



کانچی هاسونوما، متهم به دو قتل که به استناد قانون مرور زمان و نیز سکوت در دادگاه آزاد شده است، به محله کیکونو بازگشته است تا از خانواده یکی از مقتولان، سانوری نامیکی، ادعای خسارت کند. در این میان، بقایای جسد سانوری در خانه‌ای سوخته در استان شیزوئوکا پیدا می‌شود که متعلق به مادر هاسونوماست. در خلال تحقیقات تازه پلیس، اتفاق تازه‌ای می‌افتد که پرونده جدیدی به این ماجرا اضافه می‌کند. پروفیسور یوکاوا که بر حسب تصادف در منطقه کیکونو حضور دارد، به کمک دوستان قدیمی خود، کارآگاهان کوسانگی و اوتسومی، می‌آید تا از این معما رازگشایی کند.

کیگو هیگاشینو پرخواننده‌ترین نویسنده ژاپن است. صدها میلیون نسخه از آثار او در سراسر جهان به فروش رسیده و قریب به بیست فیلم و سریال تلویزیونی از روی کتاب‌هایش ساخته شده است. وی جوایز بسیاری در سطح بین‌المللی دریافت کرده است.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



## مشخصات کتاب

عنوان: قلمرو

نویسنده: یو نسبو

مترجم: ندا رحمانی

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۴۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۷۲۰

بعضی پیوندها از خون فراتر می‌روند؛ مثل پیوند برادران اپگار، روی و کارل، که قربانیان زیادی می‌طلبند؛ حتی از میان هم‌خون‌ها. روی اپگار خوب می‌داند چطور جنایاتش را دل طبیعت آرام دهکده کوهستانی اوس در نروژ مدفون کند.

قلمرو در پی طرح معمای قتل و کشف قاتل نیست. سلسله جنایات بی‌پرده روایت می‌شوند و ما تنها همراه ساکنان دهکده، ناظر این جنایات و ضرورت آن‌ها برای بقای روی و کارل هستیم؛ اما دامنه این ضرورت تا کجاست؟

یو نسبو نویسنده، اقتصاددان و نوازنده‌ای نروژی است که داستان‌های معمایی و جنایی او به پنجاه زبان ترجمه شده و بیش از پنجاه میلیون نسخه از آن‌ها فروخته شده است. وی نامزد جایزه ادگار و برنده جایزه پیر گینت شده و فیلم آدم‌برفی از روی رمان او به همین نام، اقتباس شده است.

## مشخصات کتاب

عنوان: وی ۲

نویسنده: رابرت هریس

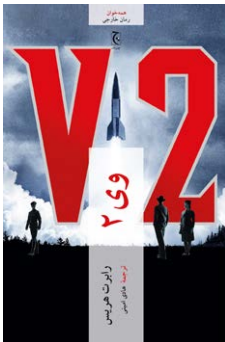
مترجم: هادی امینی

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۵۰۳



رودی گراف مهندس جوانی است که از رؤیای ساخت موشک فضایی به حضور در پروژۀ وی ۲، ساخت اولین موشک بالستیک دوربرد هدایت‌شونده در جنگ جهانی دوم، رسیده است. گراف در شلیک موشک‌های وی ۲ در جنگل پینه‌مونده حضور دارد؛ اما از اینکه رؤیای او برای فتح فضا به سلاح کشتار جمعی مبدل شده، سرخورده و ناامید است و تعلق خاطر نداشتن او به حزب همواره او را در مظان اتهام قرار می‌دهد.

در سوی دیگر کی کیتن - والش، دختری جوان و افسر پشتیبانی نیروی هوایی ارتش بریتانیا، به مخزن واقع در بلژیک آمده تا در مأموریتی سری، همراه با تیم محاسباتی مسیر موشک‌های وی ۲، نقطه پرتاب آن‌ها را پیدا کند تا هواپیماهای بریتانیا بتوانند آنجا را بمباران کنند؛ محاسباتی که به مختصات جنگل پینه‌مونده می‌رسد.

وی ۲ داستانی از شلیک‌کنندگان و دریافت‌کنندگان موشک وی ۲ در جنگ جهانی دوم است. رابرت هریس نویسنده انگلیسی‌پانزده‌رمان پرفروش جهانی است که آثار او به چهل زبان ترجمه شده است. هریس برندهٔ جوایز متعددی، از جمله جایزه والتر اسکات، شده و عضو انجمن سلطنتی ادبیات انگلستان است.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



## مشخصات کتاب

عنوان: معجزات مغازه نامیا

نویسنده: کیگو هیگاشینو

مترجم: سعیده قاسمیان

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۸۴

در شب ۱۳ سپتامبر، در حالی که سه جوان خلافکار در مغازه نامیا مخفی شده‌اند از شکاف صندوق پست نامه عجیبی دریافت می‌کنند که از زمان گذشته رسیده و از مغازه نامیا درخواست مشورت کرده است. چه کسی از یک مغازه مشورت می‌گیرد؟ جوانان از روی کنجکاوی و برای سرگرمی به نامه پاسخ می‌دهند. پاسخ نامه بلافاصله غیب می‌شود و پاکت دیگری می‌رسد. هر سه جوان به نامه افراد مختلفی از گذشته پاسخ می‌دهند و با اطلاعاتی که درباره حوادث زمان حال و گذشته دارند، آن‌ها را راهنمایی می‌کنند. اینکه افراد از این راهنمایی‌ها چگونه استفاده کنند، به تصمیم خود آن‌ها برمی‌گردد. معجزات مغازه نامیا روایت می‌کند که سرنوشت این افراد، در گذشته و حال، چگونه به هم پیوند خورده است.

کیگو هیگاشینو پر خواننده‌ترین نویسنده ژاپن است. صدها میلیون نسخه از آثار او در سراسر جهان به فروش رسیده و قریب به بیست فیلم و سریال تلویزیونی از روی کتاب‌هایش ساخته شده است. وی جوایز بسیاری در سطح بین‌المللی دریافت کرده است.

## مشخصات کتاب

عنوان: درس‌هایی از شیمی

نویسنده: بانی گارمس

مترجم: هاله افشاری

موضوع: رمان خارجی

قطع: رقعی

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۴۲۰



درس‌هایی از شیمی داستان الیزابت زات است؛ زنی که در برنامه تلویزیونی شام ساعت شش علم را به آشپزخانه‌های آمریکای دهه ۶۰ می‌برد و در خلال برنامه، موضوعات پرحاشیه‌ای مطرح می‌کند و ماجراساز می‌شود.

الیزابت در جامعه‌ای که نگاه ابزاری به زن دارد، در صدد است تا جایگاهی متناسب با بنیه علمی و توانمندی‌های خود کسب کند و در این راه سخت، زنان هم‌نسلش را نیز با خود همراه می‌کند.

بانی گارمس، نویسنده آمریکایی که پیش‌تر نویسنده محتوای تجاری بوده است، در اولین کتاب خود، درس‌هایی از شیمی، به شهرتی جهانی رسیده است. از این کتاب که به فهرست نهایی جایزه کریستوفر بلند از انجمن سلطنتی ادبیات راه یافته است، سریال پرطرفداری هم ساخته شده است.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



## مشخصات کتاب

عنوان: هفت سال تاریکی

نویسنده: جانگ یوجانگ

مترجم: محمد عباس آبادی

موضوع: رمان خارجی

قطع: پالتویی

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۶۱

چرا چوی هیونسو دریچه‌های آب‌بند سد سریانگ را باز کرد تا روستا زیر آب برود و تقریباً نیمی از اهالی آن غرق شوند؟ هفت سال تاریکی باید بگذرد تا پسرش، چوی سوون، بتواند پرده از این راز بردارد و داستان را به پایان برساند.

جانگ یوجانگ، نویسنده کتاب هفت سال تاریکی، در حال حاضر برجسته‌ترین نویسنده ادبیات تریلر روان‌شناختی و جنایی در کره جنوبی است و اغلب او را با استیون کینگ و ریموند چندلر مقایسه می‌کنند. آثار او به زبان‌های چینی، ژاپنی، فرانسوی، آلمانی، تایلندی و ویتنامی ترجمه شده‌اند.







رمان ایرانی



## مشخصات کتاب

عنوان: سرو، سپید... سرخ

نویسنده: جهانگیر شهلائی

موضوع: رمان ایرانی

قطع: رقعی

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۵۱

سرو، سپید... سرخ کتابی است دربارهٔ ذکاءالملک فروغی و نقش سرنوشت‌ساز او در شهریور ۱۳۲۰ و راهکار او برای ممانعت از درغلتیدن ایران به دامان جنگی ناخواسته. کتاب در بستری داستانی به دغدغه‌های فروغی دربارهٔ سرنوشت ایران و پذیرش مسئولیت در آن برههٔ تاریخی می‌پردازد و از منظری شخصی‌تر، واقعه‌ای تاریخی را بررسی می‌کند. جهانگیر شهلائی، نویسندهٔ کتاب سرو، سپید... سرخ، پیش از این سه کتاب فاکنگو، لطفاً منتظر بمانید و شهرهای منهدم‌شده را منتشر کرده است. داستان‌های شهلائی در فضاهایی متفاوت، اما با برخی مؤلفه‌های مشترک اتفاق می‌افتند. شهلائی بنیان‌گذار جایزهٔ ادبی پرائتز است که دورهٔ اول آن در سال ۱۴۰۲ در زمینهٔ رمان‌های گمانه‌زن برگزار شد.



## ادبیات علمی - تخیلی

## مشخصات کتاب

عنوان: ارتقا

نویسنده: بلیک کراوچ

مترجم: سعید سیمرغ

موضوع: ادبیات علمی - تخیلی

قطع: رقعی

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۶۷



ارتقا داستانی علمی - تخیلی است که در آینده اتفاق می افتد. لوگان رمزی در عملیاتی ویژه مورد اصابت ترشه یخی قرار می گیرد که ژن های او را ارتقا می دهد و او را به ابرانسان تبدیل می کند. اما این تمام ماجرا نیست. لوگان متوجه می شود که خواهرش هم این ارتقا را دریافت کرده است و مسئولیتی بر عهده آنها قرار گرفته که ممکن است سرنوشت بشر را تغییر دهد. اما او و خواهرش مسیر یکسانی را انتخاب نمی کنند. سرنوشت بشر در دست یکی از این دو ابرانسان است؛ هرکدام که پیروز شود.

بلیک کراوچ رمان نویس و فیلم نامه نویسی با آثاری پرفروش است. رمان های وی شامل ارتقا، بازگشت، ماده تاریک و سه گانه و یوآرد پاینز است که شبکه فاکس سریالی تلویزیونی از آن اقتباس کرده است.



## مشخصات کتاب

عنوان: غارهای پولادین

نویسنده: آیزاک آسیموف

مترجم: سعید سیمرغ

موضوع: ادبیات علمی - تخیلی

قطع: رقعی

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۷۲

ماجرای در هزاران سال بعد اتفاق می افتد. دکتر سارتون به قتل می رسد. این یک قتل ساده نیست؛ چراکه دکتر سارتون، ساکن شهرک فضایی روی زمین، در محدوده شهر زمینی کشته شده است. به همین دلیل کارآگاه الیجا بیلی، از زمینی ها، مأمور کشف راز این قتل می شود و در این راه آر. دنیل آلیوا که رباتی کاملاً انسان نماست، او را همراهی می کند. غارهای پولادین اولین کتاب از مجموعه رباتی آیزاک آسیموف است. آسیموف با خلق جهانی در چند هزار سال آینده که در آن زمینی ها در شهرک هایی محصور در پولاد و مدفون در زمین زندگی می کنند و بخشی از انسان ها کرات دیگر فضا را مسکون کرده اند، مرزهای تخیل را در زمان خود جابه جا کرده است.

آیزاک آسیموف (۱۹۲۰-۱۹۹۲) که استاد بیوشیمی در دانشگاه بوستون بود، بیش از پانصد جلد کتاب نوشته است که بخشی از آن ها داستان های علمی - تخیلی و بخش دیگر آن ها علم به زبان ساده است.

## مشخصات کتاب

عنوان: خورشید برهنه

نویسنده: آیزاک آسیموف

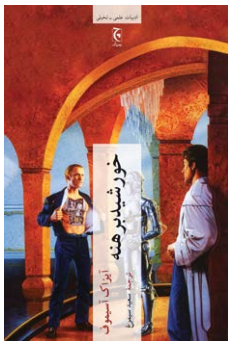
مترجم: سعید سیمرغ

موضوع: ادبیات علمی - تخیلی

قطع: رقعی

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۶۳



خورشید برهنه دومین کتاب از مجموعهٔ رباتی آیزاک آسیموف است.

در سیارهٔ سولاریا قتلی اتفاق می‌افتد؛ اما از آنجا که اهالی این سیاره در انزوای زندگی می‌کنند و تنها از طریق مشاهدهٔ سه‌بعدی با یکدیگر ارتباط برقرار می‌کنند، تجربه‌ای از وقوع جرم و جنایت ندارند و کسی از سولاریایی‌ها نمی‌تواند معمای قتل دکتر دلمار را حل کند. به همین دلیل، از کارآگاه الیجا بیلی از زمین، همراه با دنیل آلیوا، رباتی انسان‌نما از آرورا، دعوت می‌کنند تا پرده از راز قتل دکتر دلمار بردارند. این دومین همکاری الیجا بیلی و دنیل آلیوا در رازگشایی از پروندهٔ قتل است.

آیزاک آسیموف (۱۹۲۰-۱۹۹۲) که استاد بیوشیمی در دانشگاه بوستون بود، بیش از پانصد جلد کتاب نوشته است که بخشی از آن‌ها داستان‌های علمی - تخیلی و بخش دیگر آن‌ها علم به زبان ساده است.

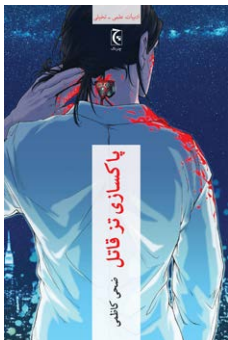


چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



## مشخصات کتاب

عنوان: پاکسازی تیز قاتل

نویسنده: ضحی کاظمی

موضوع: ادبیات علمی - تخیلی

قطع: رقعی

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۶۷

در آرمان‌شهری که در آن سازمان بهداشت روان کوچک‌ترین اثری از غم و ترس و عواطف ناخوشایند را از روان انسان‌ها پاک می‌کند، قتلی اتفاق می‌افتد و قاتل جسد را در انتظار عمومی به نمایش می‌گذارد. پیگیری این قتل منجر به افشای گم شدن بیش از بیست جوان از خانواده‌های کارمندان اداره محاپاک می‌شود؛ جوان‌هایی که گم شدنشان از حافظه بستگانشان پاکسازی شده است و کسی آن‌ها را به یاد نمی‌آورد. سروان بهرنگ پایور و سروان کتایون مروی در جست‌وجوی قاتل زیر پوسته شاد و پرزرق‌وبرق جامعه نفوذ می‌کنند و رد او را در میان لایه‌های خلافکار انکارشده می‌یابند.

ضحی کاظمی نویسنده شناخته‌شده گمانه‌زن در ایران است. او برای رمان‌های باران‌زاد و رنسانس مرگ، دو سال متوالی برنده جایزه نوفه در ایران شده و رمان کاج‌زدگی او در اولین دور این جایزه تقدیر شده است. سندروم ژولیت، آدم‌نما و زمان‌سوار از آثار دیگر او در ژانر علمی-تخیلی هستند.







## مجموعه داستان

## مشخصات کتاب

عنوان: سه نامه و یک قصه و چند داستان دیگر
نویسنده: اوراسیو کیروگا، کاترین منسفیلد، آگوست استریندبرگ و دیگران
مترجم: نیما م. اشرفی
موضوع: مجموعه داستان
قطع: رقعی
تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه
تعداد صفحه: ۱۴۶



سه نامه و یک قصه، منتخبی است از بهترین داستان‌های کوتاه جهان که در بازه زمانی طولانی مدتی، از سیصد سال پیش از میلاد مسیح تا اواخر سده اخیر میلادی، نگاشته شده‌اند. داستان‌هایی که در این مجموعه گردآوری شده‌اند، درون مایه‌ای جهان‌شمول دارند و نگاه‌ها و جهان‌بینی‌های مختلف فرهنگی را به نمایش می‌گذارند. داستان کوتاه «سه نامه و یک قصه» از این مجموعه، روایت زنی است که به دلیل کارش مجبور است روزی دو بار سوار اتوبوس شود. او در این رفت‌وآمدها متوجه موضوعی جالب و شایع می‌شود و در نامه‌هایی از مشاهداتش می‌نویسد...

سه نامه و یک قصه هجده داستان کوتاه از نویسندگانی همچون اوراسیو کیروگا، کاترین منسفیلد، آگوست استریندبرگ، دیوید فاستر والاس، فرانک اوکانر و... را در بر می‌گیرد.

به نقل از دنور پست: «این کتاب مجموعه‌ای است از داستان‌های کوتاه که می‌توانید آن‌ها را پشت چراغ قرمز هم بخوانید.»



## مشخصات کتاب

عنوان: ماشین می ایستد و چند داستان دیگر
نویسنده: ای. ام. فورستر
مترجم: مهناز دقیق نیا
موضوع: مجموعه داستان
قطع: رقعی
تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه
تعداد صفحه: ۲۳۲

مجموعه داستان ماشین می ایستد شامل یازده داستان کوتاه تخیلی است که پیش از جنگ جهانی اول نوشته شده و در دو جلد با عنوان های اتوبوس آسمانی و لحظه ابدی به چاپ رسیده اند. داستان کوتاه «ماشین می ایستد» از این مجموعه، روایت تخیلی سرنوشت بشر در آینده ای دور است. هزاران سال بعد، انسان ها به وسیله ماشین، در اعماق زمین زندگی با یکدیگر ارتباط برقرار می کنند. کیونو از مادرش خواهش می کند که به دیدنش برود؛ چون می خواهد از کشف مهمی با او سخن بگوید. او اعتراف می کند که از قوانین ماشین سرپیچی کرده است و این عصیان سرآغاز فاجعه ای بزرگ می شود...

«ماشین می ایستد» در سال ۱۹۶۵ به عنوان یکی از بهترین داستان های کوتاه در مجموعه آنتولوژی داستان های کوتاه مدرن به چاپ رسید. چند تناثر و نمایش تلویزیونی و رادیویی نیز بر اساس داستان های این کتاب تهیه شده و به نمایش درآمده اند.

ای. ام. فورستر از مطرح ترین نویسندگان انگلیسی است که بارها نامزد دریافت نوبل ادبیات شده است. گاردین می نویسد: «نگاه آینده نگرانه و آخرالزمانی «ماشین می ایستد» در سال انتشارش یعنی ۱۹۰۹ عجیب و کاملاً بکر به نظر می رسید.» یورک پرس نیز جایگاه واقعی «ماشین می ایستد» را در کنار آثار آلدوس هاکسلی و جورج اورول عنوان کرده است.

## مشخصات کتاب

عنوان: داستان‌های گربه‌ای

نویسنده: جفری آرچر

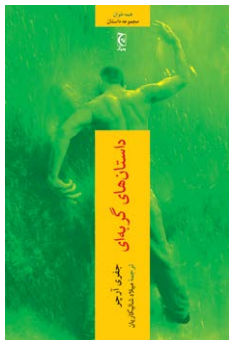
مترجم: میلاد شالیکاریان

موضوع: مجموعه داستان

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۱۸



داستان‌های گربه‌ای پنجمین مجموعه داستان جفری آرچر است و دوازده داستان کوتاه را در بر می‌گیرد که متن هر یک با طراحی‌های کارتونیست مشهور انگلیسی، رونالد سبرل، آراسته شده است. شخصیت اصلی ماجرا نیز در آغاز هر داستان به شکل گربه به تصویر درآمده و نام «داستان‌های گربه‌ای» بر همین اساس انتخاب شده است.

آرچر با نه تا از این داستان‌ها در زندان مواجه شده و باقی داستان‌ها اگرچه در زندان برایش تعریف نشده‌اند، همگی ریشه در واقعیت دارند. طنزی نهفته و قوی در تمامی این داستان‌ها به چشم می‌خورد.

به نقل از واشینگتن پست: «آرچر داستان‌گویی هم‌رده الکساندر دوماست که با سبک بی‌ظنیرش مخاطب را برای خواندن باقی داستان کنجکاو می‌کند.» تا کنون سیصد و سی میلیون نسخه از کتاب‌های او در سراسر دنیا به فروش رسیده است.



## مشخصات کتاب

عنوان: سودازدگی زیدان و چند داستان دیگر

نویسنده: آلكساندار همون

مترجم: زهرا باختری، کامران برادران،

نیما م. اشرفی، سبا هاشمی نسب

موضوع: مجموعه داستان

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۲۳

سودازدگی زیدان گلچینی است از بهترین داستان‌های کوتاه اروپایی که در سال ۲۰۱۰ نوشته و جمع‌آوری شده‌اند. داستان‌های این مجموعه که سعی دارند تصویری از ادبیات معاصر اروپا ارائه دهند، حاصل قلم نویسندگانی هستند که عمدتاً به زبان‌های غیرانگلیسی می‌نویسند و نبوغ قلمشان کمتر به غیرهم‌زبانانشان نشان داده شده است. نویسندگان اروپایی این داستان‌ها، بخشی از فرهنگ و تاریخ کشور خویش را در آثار خود به نمایش گذاشته‌اند.

اولین داستان این مجموعه «سودازدگی زیدان» است که عنوان کتاب نیز بر اساس آن انتخاب شده است. داستان پیرامون ماجرای است که در بازی نهایی جام جهانی ۲۰۰۶ آلمان رخ داد و در آن زین الدین زیدان، کاپیتان تیم ملی فرانسه، با سر به سینه مارکو ماتراتزی کوبید که منجر به اخراج او از بازی و قهرمانی ایتالیا در آن جام شد. نویسنده این داستان، ژان فیلیپ توسن، به فوتبال می‌پردازد که به نظرش در دنیای امروز اهمیت فراوانی یافته و جهان معاصر را تحت تأثیر قرار داده است. او با انتخاب موضوعی که در ظاهر ادبی نیست، در حقیقت زیدان را به نوعی شماپل مدرن بدل کرده است.



## مشخصات کتاب

عنوان: اتاق قرمز

نویسنده: ادوگاوا رانپو

مترجم: محمود گودرزی

موضوع: مجموعه داستان

قطع: پالتویی

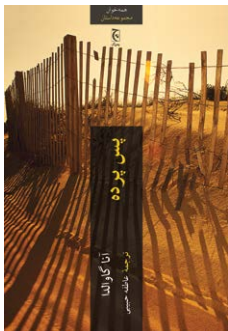
تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۱۹

اتاق قرمز مجموعه داستانی شامل شش داستان کوتاه مهیج است که همگی مثل اغلب آثار ادوگاوا رانپو، فضایی معمایی و فانتزی دارند. در داستان کوتاه «اتاق قرمز» از این مجموعه، اتاقی قرمز رنگ محل گردهمایی های عده ای است که برای هم داستان هایی غریب تعریف می کنند. شبی یکی از اعضای جدید، ماجرای قتل هایی را که خود مرتکب شده است، می گوید و هیجانش را از ارتکاب این قتل ها شرح می دهد...

نشر چترنگ از همین نویسنده رمان های شکار و تاریکی و مارمولک سیاه را نیز با ترجمه محمود گودرزی به چاپ رسانده است.

ادوگاوا رانپو با نام اصلی هیرانی تارو، از سال ۱۹۲۲ تا اندکی پیش از مرگش در سال ۱۹۶۵ به نوشتن مشغول بود. رانپو تأثیرگذارترین نویسنده ادبیات پلیسی در ژاپن است. او بنیاد نویسندگان آثار معمایی را در ژاپن تأسیس کرد. هر سال در ژاپن جایزه ای به نام «رانپو» از سوی این بنیاد به نویسنده بهترین داستان پلیسی اهدا می شود.



## مشخصات کتاب

عنوان: پس پرده

نویسنده: آنا گاولدا

مترجم: عاطفه حبیبی

موضوع: مجموعه داستان

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۲۴

آنا گاولدا از سرشناس ترین نویسندگان حال حاضر ادبیات فرانسه با مجموعه داستان پس پرده بار دیگر به دنیای نویسندگی بازگشته است تا مخاطبان خود را با دغدغه‌های روزانه، احساسی و اجتماعی آشنای شخصیت‌های به یادماندنی آثارش همراه کند. تأکید آثار وی بر نیازهای عاطفی انسان معاصر است. او به سوژه‌هایی نزدیک می‌شود که برای مخاطبانش کاملاً ملموس‌اند.

پس پرده مجموعه‌ای از هفت داستان کوتاه است که به صورت اول شخص روایت می‌شود؛ لودمیلا، پل، ژان و شخصیت‌های دیگری که نامی ندارند و خود را «من» خطاب می‌کنند. آن‌ها از تنهایی خود با شما سخن می‌گویند، به شما اعتماد می‌کنند و پرده از رازهای خود می‌گشایند.

## مشخصات کتاب

عنوان: تماس سرد

نویسنده: چاک پالانیک

مترجم: محمد مؤمنی

موضوع: مجموعه داستان

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۵۶



نویسنده پرآوازه باشگاه مشت‌زنی با دوازده داستان کوتاهی که هرگز فراموش نخواهید کرد، مخاطبان خود را وارد دنیایی می‌کند که فرازونشیب‌هایش هم مایه عذاب آن‌ها را فراهم خواهد کرد و هم خشنودی‌شان. داستان‌هایی که پوچی مرگ و زندگی را ترسیم می‌کنند و از تنوع بالایی برخوردارند. پالانیک در اولین مجموعه داستان خود توانست با هنرمندی بی‌نظیرش مخاطبان خود را شگفت‌زده کند. منتقدان معتقدند تعداد کمی از نویسندگان توانسته‌اند مانند چاک پالانیک آسیب‌شناسی دنیای مدرن را در آثارشان نشان دهند و او را یکی از مسحورکننده‌ترین نویسندگان معاصر ادبیات آمریکا می‌دانند.





## مشخصات کتاب

عنوان: خواهران باربارن

نویسنده: اریک امانوئل اشمیت

مترجم: عاطفه حبیبی

موضوع: مجموعه داستان

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۸۷

خواهران باربارن اثر اریک امانوئل اشمیت، نویسنده پرآوازه فرانسوی، مجموعه داستانی است شامل چهار داستان کوتاه که منطبق روان‌شناسی خشونت و عطفوت را می‌جوید. فلسفه وجودی‌ای که در بطن اثر با سادگی دل‌انگیز نثر اشمیت به چالش کشیده شده مخاطب را به سیری در احساسات و عواطف انسانی می‌کشاند. اشمیت در این اثر با شخصیت‌پردازی منحصر به خودش تقابل احساسات عمیق آدمی را به تصویر می‌کشد. در داستان اول به بطن زندگی خواهران دوقلوی باربارن می‌پردازد و ریشه حسادت را پی می‌گیرد، در داستان دوم ایثار و از خودگذشتگی را به عنوان درون‌مایه داستان برمی‌گزیند، در داستان سوم انتقام با بخشش را به چالش می‌کشد و در داستان چهارم زندگی پیرمرد داستان را به گونه‌ای با خالق شازده کوچولو، آنتوان دو سنت اگزوپری، درمی‌آمیزد.

## مشخصات کتاب

عنوان: افشاگر

نویسنده: جفری آرچر

مترجم: شیما الهی

موضوع: مجموعه داستان

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۳۱



جفری آرچر حدود یک دهه پس از آخرین مجموعه داستان خود، با روایت‌های جذاب و گیرای افشاگر و همان قلم خاصش مخاطبان خود را میهمان تجربیات سفرهایش به دورتادور جهان می‌کند. در این مجموعه به تماشای روایت‌های ناب کارآگاهی از ناپل، زنی که در دهه ۱۹۳۰ به دنبال برابری حقوق است، پسری که به منبع ثروت بی‌کران پدرش پی می‌برد و سایر شخصیت‌های منحصر به فرد آرچر می‌نشینید.

مجله تایمز درباره نویسنده انگلیسی افشاگر می‌گوید: «احتمالاً جفری آرچر بهترین قصه‌گوی معاصر محسوب می‌شود.» او همواره با آثارش لذت و شگفتی به همراه می‌آورد. نشر چترنگ از همین نویسنده مجموعه داستان داستان‌های گربه‌ای را نیز منتشر کرده است.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



## مشخصات کتاب

عنوان: جنایات مرموز دکتر مرا

نویسنده: ادوگاوا رانیو

مترجم: محمود گودرزی

موضوع: مجموعه داستان

قطع: پالتویی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۴۴

مجموعه داستان جنایات مرموز دکتر مرا شامل داستان‌هایی رازآلود و جنایی به قلم ادوگاوا رانیو است. اگرچه داستان‌ها در زمان زندگی نویسنده اتفاق می‌افتند، همگی از سبکی مدرن پیروی می‌کنند. در یکی از داستان‌های این کتاب با کوگورو آکچی آشنا می‌شویم؛ کارآگاه محبوبی که رانیو با محوریت شخصیت او داستان‌های دیگری را نیز به رشته تحریر درآورده است.

هیروانی تارو در سال ۱۸۹۴ متولد شد. او با نام مستعار ادوگاوا رانیو، در عصر طلایی رمان‌های جنایی و رازآلود ژاپن، به عنوان استاد بزرگ جنایی نویسنده شناخته می‌شود. رانیو نام مستعار خود را از نویسنده محبوبش، ادگار آلن پو، گرفته است. ادوگاوا یکی از نویسندگان محبوبی است که در دوره گذار ژاپن از سنت به مدرنیته صاحب سبک بود و تأثیر مهم و فراوان آثارش حتی امروزه هم در فرهنگ ادبی ژاپن دیده می‌شود.





## ادبیات فانتزی

## مشخصات کتاب

عنوان: آتش و خون

نویسنده: جورج آر. آر. مارتین

مترجم: هادی امینی

موضوع: ادبیات فانتزی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۷۹۳



آتش و خون بخشی از تاریخ وستروس است؛ جهانی که جورج آر. آر. مارتین، پرفروش‌ترین نویسنده نیویورک‌تایمز، با مجموعه‌کتاب‌های بازی تاج‌وتخت خلق کرد و در سال‌های اخیر بسیاری را شیفته کتاب‌ها و سریال خود کرده است.

قرن‌ها پیش از بازی تاج‌وتخت خاندان تارگرین، تنها اژدهاسالاران به‌جامانده پس از نابودی والریا، به سنگ‌اژدها مهاجرت کرده و در آنجا اقامت می‌کنند. ایگون به همراه خواهرانش تصمیم می‌گیرد تا هفت قلمرو پادشاهی را یکپارچه کند و بدین ترتیب او، سازنده تخت آهنین، ایگون فاتح لقب می‌گیرد. آتش و خون، اولین جلد از دوگانه تاریخ خاندان تارگرین در وستروس، به بررسی اتفاقات و حوادث دوران سلطنت اژدهاسالاران بر وستروس می‌پردازد. حقایق اتفاقات رخ داده در وستروس، اینکه در نبرد اژدهایان واقعاً چه اتفاقاتی رخ داد، چرا بازدید از والریای پس از نابودی می‌تواند مرگبار باشد و پاسخ بسیاری از سؤالات دیگر که لازم‌های برای درک بهتر دنیای خل قشده مارتین است، در کتاب حاضر یافت می‌شود.

سریال معروف و پرطرفدار بازی تاج‌وتخت اقتباسی از مجموعه نغمه یخ و آتش به قلم جورج آر. آر. مارتین است. آتش و خون هم بن‌مایه سریال در دست تولید دیگری از شبکه ای‌بی‌اوست که در سال ۲۰۲۲ پخش خواهد شد. اتفاقات این سریال جدید به دوران پیش از سرنگونی شاه دیوانه تعلق دارد. طبق اظهارات تلویحی شبکه ای‌بی‌او این سریال خاندان اژدها نام گرفته است.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



## مشخصات کتاب

عنوان: هرگز نمیر

نویسنده: راب جی. هیز

مترجم: محمد عباس آبادی

موضوع: ادبیات فانتزی

قطع: رقعی

تیراژ: ۶۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۳۹

جایی در شرق دور، امپراطور ده پادشاه در هوسا باعث قحطی و فقر شده و خدایان را خشمگین کرده است. دوران امپراطور به سر رسیده و حالا پسر بچه‌ای به نام آین مأموریت دارد تا او را به سزای اعمالش برساند. بدیهی است که او نمی‌تواند به تنهایی این کار را انجام دهد؛ اما جهان پر از قهرمانان دوره‌گرد است. فقط نکته‌ای وجود دارد: برای اینکه قهرمانان بتوانند به خدمت آین در بیایند، باید ابتدا بمیرند.

هرگز نمیر داستانی در جهان مبارزان افسانه‌ای چین و ژاپن است که بی‌شباهت به انیمه‌ها نیست. فضای خیالی داستان با شینینگامی، ارواح انتقام‌جو، فنون و قدرت‌های فوق‌بشری در مبارزه... ما را وارد ماجرابی می‌کند که تداعی‌کننده آثار سینمایی است.

راب جی. هیز، نویسنده انگلیسی این کتاب، پس از آزمون مشاغل مختلف، تصمیم گرفت که به دنبال علاقه‌اش برود و دنیای ذهنی‌اش را روی کاغذ بیاورد. علاقه او به فضاهای تخیلی و داستان‌های ماجراجویانه او را به خلق داستان‌های گوناگون در این زمینه واداشته است. کتاب‌های او علاقه‌مندان بسیاری دارد. در سال ۲۰۱۷ جایزه اسپای‌اف بی‌آرا کسب کرد و هرگز نمیر نیز تقدیر منتقدان را به همراه داشته است.

## مشخصات کتاب

عنوان: لمس

نویسنده: کلر نورث

مترجم: سعید سیمرغ

موضوع: ادبیات فانتزی

قطع: رقعی

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۵۲۳



اگر می‌توانستی با لمس کسی در او حلول کنی، چه می‌کردی؟

لمس با داستانی ساده آغاز می‌شود: قاتلی اجاره‌ای در تعقیب فردی است که باید او را بکشد. اما نکته‌ای که لمس را از سایر ماجراهای قاتل و مقتولی متمایز می‌کند، این است که فرد هدف قتل توانایی خارق‌العاده‌ای دارد: می‌تواند با لمس پوست هرکسی به درون او حلول کند یا به قول خودش «او را بپوشد».

او برای یافتن دلیل این تعقیب‌وگریز و شکار گاهی در بدن قاتل حلول می‌کند تا از او اطلاعات کسب کند و گاهی از او فرار می‌کند. نویسنده همچنان که ما را در زمان حال با فراز و فرودی هیجان‌انگیز در پی ماجرا می‌برد، تاریخچه روح مسافر را از گذشته‌های دور روایت می‌کند تا همان‌طور که به سمت پایان ماجرا می‌رویم، از پیشینه و دلایل این تعقیب‌وگریز هم باخبر شویم.

کلر نورث نام مستعار نویسنده‌ای انگلیسی با نام اصلی کاترین وب است. نورث جوایز متعددی از جمله جایزه جهانی رمان فانتزی را دریافت کرده و برای جوایز معتبری همچون جایزه انجمن علمی - تخیلی بریتانیا و دریافت مدال کارنگی نامزد شده است.





# روان‌شناسی اجتماعی

## مشخصات کتاب

عنوان: اضطراب منزلت

نویسنده: آلن دو باتن

مترجم: زهرا باختری

موضوع: روان‌شناسی اجتماعی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۳۸



هرکسی که به خاطر تلفنی که پاسخی به آن داده نشده یا ماشین مدل بالای همسایه‌اش بی‌خواب شده بهتر است سریعاً کتاب اضطراب منزلت آلن دو باتن را مطالعه کند. دو باتن در این کتاب تلاش فراوان برای دستیابی به منزلت اجتماعی را بررسی می‌کند، جست‌وجویی که بیش از آسایش مادی با عشق سروکار دارد.

نویسنده سیر عشق برای اثبات نظریه‌اش از تاریخ غرب و اندیشه‌های سنت آگوستین تا ماکیاولی و آنتونی رابینز بهره می‌گیرد. دو باتن هنگامی که از فضایل مردم‌گریزی هوشمندانه، ارزش هنر، یا چرخاندن لایستر کنار ساحل صحبت می‌کند نه تنها اوقات سرگرم‌کننده‌ای را فراهم می‌کند، بلکه اطلاعاتی بسیار مفید و ضروری به خواننده ارائه می‌کند. نشر چترنگ از همین نویسنده رمان سیر عشق را نیز به چاپ رسانده است.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



## مشخصات کتاب

عنوان: گرسنگی؛ سرگذشت بدن (من)

نویسنده: رکسانه گی

مترجم: نیشا صدر

موضوع: روانشناسی اجتماعی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۰۸

رکسانه گی، نویسندهٔ پرفروش نیویورک تایمز، با احساس و صمیمیت از غذا و بدن می‌گوید و از احساسات و درگیری‌های روانی خودش استفاده می‌کند تا نگرانی مشترک ما دربارهٔ لذت، ظاهر، سلامت و زوال را از جنبه‌ای متفاوت به تصویر بکشد. او در گرسنگی نگاهی منتقدانه و متفکرانه به کودکی، نوجوانی و دههٔ سوم زندگی‌اش دارد. همه‌چیز با عملی خوشونت‌آمیز علیه او آغاز می‌شود که تغییرات سهمگینی را در بدن و زندگی‌اش در پی دارد و مخاطب را به واقعیات، رنج‌ها و لذت‌های زندگی امروزش می‌رساند.

قدرت، لطافت و صراحت کلام گی او را به یکی از تحسین‌برانگیزترین نویسندگان نسل خود بدل کرده است. رکسانه گی حسی را که سنگین وزن بودن دارد، آن‌هم در دوره‌ای که هرچه درشت‌تر باشی کمتر دیده می‌شوی به شکلی عمیق و مؤثر، در کلام جاری می‌کند. او داستانی را روایت می‌کند که تا به حال گفته نشده، ولی بیان آن ضروری است.

## مشخصات کتاب

عنوان: آزار کلامی

نویسنده: اما جرتونی

مترجم: نیوشا صدر

موضوع: روان‌شناسی اجتماعی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۵۲



در این کتاب درمی‌یابید منظور از آزار کلامی چیست، این امر چه آسیب‌هایی به کودک می‌رساند و چگونه می‌توان به کودکان و بزرگسالانی که در کودکی مورد آزار کلامی قرار گرفته‌اند، کمک کرد. بی‌شک کودکان حساس‌ترین اعضای جامعه هستند. آن‌ها همواره در حال یادگیری روش زندگی و پرورش حسی از خویشتن هستند و الگوهای رفتاری و فکری‌ای را درونی می‌کنند که تا آخر عمر همراهشان می‌ماند. هنگامی که والدین، دوستان و معلم‌هایی وجود داشته باشند که کودک را تشویق کنند، کودک نیز دل‌و جرت پیدا می‌کند و می‌کوشد جایگاه خود را در دنیا تثبیت کند. اما اگر این‌طور نباشد، چه اتفاقی می‌افتد؟

اما جرتونی روان‌شناس و پزشک متخصص اطفال است. وی در ابتدا برای کودکان کتاب‌های آموزشی و داستانی می‌نوشت، اما کمی بعد آزار کلامی به دغدغه اصلی‌اش تبدیل شد. بدین ترتیب چندین کتاب درباره آزار کلامی، ارتباطات و مهارت‌های ارتباطی تألیف کرد.



## مشخصات کتاب

عنوان: فمینیسم و مردان

نویسنده: نیکي ون در گاگ

مترجم: ایمان سلطانی‌نسب

موضوع: روان‌شناسی اجتماعی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۲۸

کتاب فمینیسم و مردان به بررسی فمینیسم در مقیاسی بزرگ و جهانی پرداخته است. نقش مردان در آن و همچنین آثار فمینیسم روی آن‌ها را نیز بررسی می‌کند و بدون جانب‌داری از یک جنسیت خاص اطلاعات مهمی را ارائه می‌دهد. شنیدن واژه‌هایی مثل فمینیست و فمینیسم در ذهن برخی از مردان، تصویری از زنانی را تداعی می‌کند که دائماً معترض‌اند، از تمام مردان طلبکارند، چندان به ظاهر خود اهمیت نمی‌دهند و همیشه در حال سر دادن شعارهایی هستند؛ اما چنین ذهنیتی چقدر به حقیقت مفهوم فمینیسم نزدیک است؟ آیا واقعاً مردان در فمینیسم فقط این دو نقش را دارند: یک نظاره‌گر منفعل هستند یا خودکامه و حامی مردسالاری؟ نیکي ون در گاگ، نویسنده و مشاور، در این کتاب به روشنگری در این زمینه می‌پردازد. او بیش از سی سال است که در راستای برابری حقوق در بریتانیا و همچنین در سطح جهان تلاش می‌کند. این کتاب به تحلیل جوامع غربی محدود نمی‌شود و تمامی کشورها را نیز در بر می‌گیرد و گستره بزرگی از تأثیرات را بر اعمال و اخلاق مردم به نمایش می‌گذارد.

## مشخصات کتاب

عنوان: سندروم آهن‌ربای انسانی

نویسنده: راس روزنبرگ

مترجم: زهرا باختری

موضوع: روان‌شناسی اجتماعی

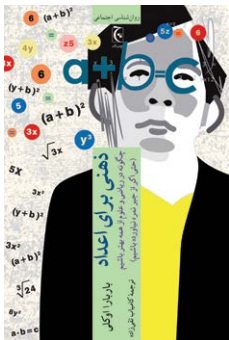
قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۴۴



اغلب وقتی رابطه‌ای را شروع می‌کنیم، قلبمان از عشق و هیجان لبریز است، حس می‌کنیم سرانجام «یار جانی» خود را یافته‌ایم و تصمیماتمان در گرو احساسات است. اما چرا پس از مدتی درمی‌یابیم شیفته انسانی شده‌ایم که به نظر بسیار خودشیفته و مغرور است و آن هیجان اولیه رابطه تبدیل به سوهانی می‌شود که با هر حرکت روحمان را می‌خراشد؟ پاسخ این سؤال کشش آهن‌ربایی است. حتماً برای بسیاری پیش آمده است که در روابطشان، علی‌رغم از خودگذشتگی و مهربانی، دائم احساس می‌کنند طرد شده‌اند، از آنان قدردانی نمی‌شود و بخشندگی آن‌ها ارزشمند تلقی نمی‌شود. خواننده کتاب سندروم آهن‌ربای انسانی: چرا عاشق کسانی می‌شویم که آزارمان می‌دهند؟ با پدیده‌ای آشنا می‌شود که سبب جذب افراد از خودگذشته، صبور و بخشنده به افراد خودم‌محور، خودپسند و کنترل‌گر می‌شود. مفهوم آهن‌ربای انسانی این فرایند جذب را به تفصیل به بحث و بررسی می‌گذارد.



## مشخصات کتاب

عنوان: ذهنی برای اعداد

نویسنده: باربارا اوکلی

مترجم: کامیاب تقی‌زاده

موضوع: روان‌شناسی اجتماعی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۸۸

ذهن انسان سرشار از قابلیت‌های شگفت‌انگیز است، اما مهم آن است که بدانیم چگونه باید از این قابلیت‌ها بهره ببریم. باربارا اوکلی در ذهنی برای اعداد به آموزش تکنیک‌هایی پرداخته که مهارت‌ها و توانایی‌هایمان را در یادگیری و برنامه‌ریزی، به خصوص در دروسی مانند علوم و ریاضی، ارتقا می‌دهد. خوانندگان اظهار داشته‌اند که انتخاب نام ذهنی برای اعداد برای این اثر اصلاً منصفانه نیست، چراکه کتاب حاضر شامل پندهایی برای بهتر شدن در همه زمینه‌هاست، نه فقط در زمینه مطالعه و کسب دانش. ذهنی برای اعداد کتابی است خوش‌خوان، روان و پر از نکاتی ساده اما کاربردی که همین نکات ساده نقطه تمیز افراد موفق از سایر افراد است. اگر در زمانی که موظف به انجام کاری هستید یا باید برای امتحان آماده شوید وقتتان را به گشت‌وگذار در اینستاگرام و سایر شبکه‌های اجتماعی می‌گذرانید، اگر در به خاطر سپردن چیزها و یادگیری آن‌ها و برنامه‌ریزی برای مدیریت زمان مشکل دارید، این کتاب راهنمایی بسیار مناسب برای شما خواهد بود.

## مشخصات کتاب

عنوان: کتاب آرامش

نویسنده: مت هیگ

مترجم: مریم فتاح زاده

موضوع: روان‌شناسی اجتماعی

قطع: رقعی

تیراژ: ۷۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۰۸

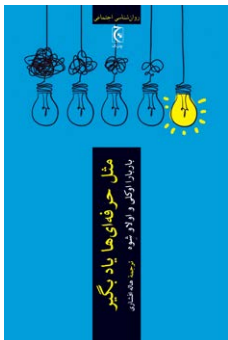


کتاب آرامش جدیدترین اثر مت هیگ، نویسنده کتاب‌های پرفروشی مثل کتابخانه نیمه‌شب، انسان‌ها، یادداشت‌هایی درباره سیاره نآرام و چگونه زمان را متوقف کنیم است. هیگ که برای کتاب‌هایش برنده جوایز متعددی شده است، در این کتاب با ما از دستاوردهایش از سقوط به اعماق افسردگی و بازگشت به زیبایی بودن می‌گوید. گفته‌های هیگ از رنج، امید، خودباوری و رضایتمندی، از سرپندآموزی نیست؛ بلکه مروری بر ایده‌هایی‌اند که از دل اقیانوس تاریکی‌ها صید شده‌اند.

به گفته هیگ، کتاب آرامش کتابی است درهم‌وبرهم از هرآنچه به او آرامش می‌دهد؛ از گزیده‌هایی از متون تا دستور غذایی، از روایت‌هایی از زندگی افراد سرشناس تا فهرست فیلم‌های محبوبش. خواندن کتاب ترتیبی ندارد و می‌توان آن را در وقتهای کوتاه میان ضرب‌آهنگ تند زندگی مطالعه کرد.

مت هیگ روزنامه‌نگار و نویسنده کتاب‌های داستانی و غیرداستانی است که برای بزرگسالان و کودکان می‌نویسد. داستان‌های او بیشتر به سبک ادبیات گمانه‌زن است و آثار او به بیش از چهل زبان ترجمه شده است.





## مشخصات کتاب

عنوان: مثل حرفه‌ای‌ها یاد بگیر
نویسنده: باربارا اوکلی و اولاو شوه
مترجم: هاله افشاری
موضوع: روان‌شناسی اجتماعی
قطع: رقعی
تیراژ: ۵۰۰ نسخه
تعداد صفحه: ۱۷۹

مثل حرفه‌ای‌ها یاد بگیر کتابی است که خواننده را با مشکلات مطالعه و یادگیری مؤثر آشنا می‌کند و برای آن‌ها راهکارهای مناسبی پیشنهاد می‌دهد. با مطالعه این کتاب، خواننده درمی‌یابد که همیشه تمرکز و پافشاری در حل مسائل چاره کار نیست و روش‌های دیگری هم هست تا به مغز فرصت دهیم راه‌حل مناسب را پیدا کند. همچنین خواننده یاد می‌گیرد چگونه حلقه‌های جدیدی در زنجیر نورون‌های مغز خود ایجاد کند تا مطالب پراکنده را به هم مرتبط کند.

نویسندگان کتاب، باربارا اوکلی و اولاو شوه، هر دو در زمینه آموزش یادگیری مؤثر سابق ارزنده‌ای دارند. باربارا اوکلی دوره‌های آزاد و فراگیری آنلاین دارد که از طریق آن یادگیری مؤثر را به میلیون‌ها نفر آموزش داده است و اولاو شوه مؤسس و مدیرعامل شرکت اجوکاس است که در زمینه فناوری‌های آموزشی فعال است.

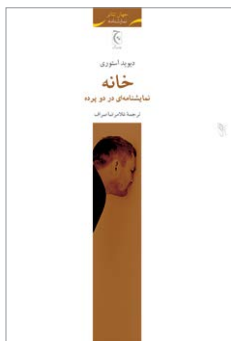
پیش‌تر نشر چترنگ کتاب ذهنی برای اعداد: چگونه در ریاضی و علوم از همه بهتر باشیم (حتی اگر از جبر نمره نیاورده باشیم) را از باربارا اوکلی به چاپ رسانده است.





## نمایشنامه





## مشخصات کتاب

عنوان: خانه؛ نمایشنامه‌ای در دو پرده

نویسنده: دیوید استوری

مترجم: غلامرضا صراف

موضوع: نمایشنامه

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۰۱

ماجرای نمایشنامه ایزورد خانه در یک تیمارستان اتفاق می‌افتد و در آن پنج شخصیت محوری از طریق صحبت‌های عادی و اتفاقی خود به مصداق کنایه‌دار نام نمایشنامه اشاره می‌کنند که ممکن است معنای وطن، محل سکونت یا احساس تعلق را نیز در بر داشته باشد. این شخصیت‌ها گرچه در بیمارستان روانی هستند، توهماتشان بی‌شبهت به مردم عادی جامعه نیست. خانه که در سال ۱۹۷۰ نوشته شد، در لندن، برادوی و مسکو روی صحنه رفت و از سوی مجمع منتقدان نیویورک بهترین نمایشنامه سال شناخته شد. به نقل از گاردین، خانه یکی از بهترین نمایشنامه‌های مدرن است. مضمون نمایشنامه‌های دیوید استوری بیش از هر چیز حول محور ازخودبیگانگی می‌چرخد: بیگانگی طبقه از طبقه خود، فرد از فرد، انسان از خویش، واقعیت از آرمان و... این اشکال گوناگون ازخودبیگانگی را می‌توان در نمایشنامه خانه یافت.

## مشخصات کتاب

عنوان: قواعد بازی

نویسنده: لوئیجی پیراندللو

مترجم: کامران برادران

موضوع: نمایشنامه

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۰۲



نمایشنامه قواعد بازی داستان مردی به نام لئونو را روایت می‌کند که همسرش مدت‌هاست از او دوری گزیده است و به او خیانت می‌کند؛ اما لئونو به جای اینکه خشمگین شود، خود را از تمامی احساسات بشری تهی می‌کند و این سرآغاز فاجعه‌ای می‌شود که بر تمامی شخصیت‌های نمایش تأثیر می‌گذارد...

قواعد بازی داستان مردمانی است که در پی امیال خود می‌دوند و دست‌آخر، تجسد خشونت‌بار این امیال از پای درشان می‌آورد. نمایشنامه پیراندللو دوزخی است از خشونت‌ناپ، خشونت‌ناپ که خود را به صورت خواننده می‌کوبد و مدهوشش می‌کند.

لس آنجلس پست درباره این نمایشنامه می‌نویسد: «قواعد بازی نمایشی است متعلق به عرصه درام مدرن اروپایی که تقابل مرد و زن را به تصویر می‌کشد. شخصیت‌های این نمایش، که به خوبی پرداخته شده‌اند، میان واقعیت و خیال دست‌وپا می‌زنند.»

لوئیجی پیراندللو، نمایشنامه‌نویس و رمان‌نویس مطرح ایتالیایی، در سال ۱۹۳۴ جایزه نوبل ادبیات را به خاطر قدرت شگفتش در تبدیل تحلیل روان‌شناختی به تئاتر، از آن خود کرد.

## مشخصات کتاب

عنوان: تمرین پنج انگشت

نویسنده: پیتر شفر

مترجم: علیرضا جمالی‌منش و شیوا گرامی

موضوع: نمایشنامه

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۳۸



نمایشنامه تمرین پنج انگشت از جایی آغاز می‌شود که خانم و آقای هرینگتون به همراه دو فرزند خود برای گذراندن تعطیلات، به خانه بیلاقی‌شان می‌روند. ورود والتر، پسر جوان آلمانی، به این خانه سرآغاز ماجراهای داستان است. ماجراهایی که اختلافات پنهان میان اعضای خانواده را به سطح می‌آورد...

این نمایشنامه روایت درگیری پنج شخصیت است که در طول داستان، به تدریج هویت و خواسته‌های آن‌ها برای مخاطب آشکار می‌شود. کتاب عنوانی نمادین دارد و به تمرینی اشاره می‌کند که پیاپیست‌ها با پنج انگشت دست، برای نواختن پیانو انجام می‌دهند.

پیتر شفر یکی از نویسندگان پرآوازه معاصر است که در دوران کاری خود نمایشنامه‌های ماندگار بسیاری نوشت، دو جایزه نمایشنامه‌نویسی تونی را در کارنامه حرفه‌ای خود ثبت کرد و یک‌بار برنده اسکار بهترین فیلم‌نامه شد. او در سال ۱۹۷۵ جایزه حلقه منتقدان نیویورک را از آن خود کرد، همچنین در سال ۱۹۸۷ نشان فرمانده امپراتوری بریتانیا و در سال ۲۰۰۱ نشان شوالیه را دریافت کرد.

## مشخصات کتاب

عنوان: آوای رستاخیز

نویسنده: آرتور میلر

مترجم: شیما الهی

موضوع: نمایشنامه

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۰۹



آوای رستاخیز، نمایشنامه کم‌دی تراژدی آرتور میلر، به دنبال پاسخ برای پرسشی ژرف است: اگر عیسی مسیح در جهان امروز ظهور می‌کرد چه اتفاقی رخ می‌داد؟ در کشوری نامشخص در آمریکای لاتین ژنرال فلیکس بار یوز پیشوای فراری انقلاب را دستگیر کرده است. شایعاتی مبنی بر اینکه این مبارز انقلابی با خود معجزاتی به همراه داشته، وجود دارد. ژنرال قصد به صلیب کشیدن او را دارد و حق پخش زنده تلویزیونی آن به قیمتی گزاف به شبکه‌ای آمریکایی فروخته شده است...

آوای رستاخیز روایت بنیاد اخلاقی متزلزل انسان امروز در عصری اشباع‌شده از رسانه‌هاست. نویسنده مرگ فروشنده با جان بخشیدن به شخصیتی که مسیح را یادآور می‌شود کم‌دی سیاه خود را در دنیای مدرن شکل می‌دهد. میلر با نگاه نافذش دست روی موضوعاتی می‌گذارد که برخاسته از شناخت عمیق او از جهان و انسان‌هاست.





## فیلمنامه

## مشخصات کتاب

عنوان: بچه‌های بهشت

نویسنده: مارسل کارنه، ژاک پرهور

مترجم: غلامرضا صراف

موضوع: فیلم‌نامه

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۷۶

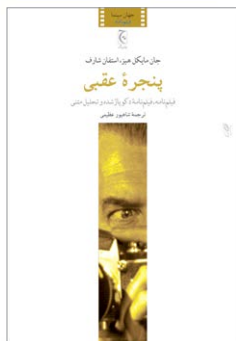


شخصیت محوری فیلم فرانسوی بچه‌های بهشت، زنی زیبا به نام گارانس است که در نمایش کارناوال کار می‌کند. چهار تن به این زن علاقه‌مند می‌شوند: بازیگری جوان به نام لومتر، یک بازیگر پانتومیم به نام دوبورو، دزدی به نام لاسه‌نر و اشراف‌زاده‌ای به نام دومونته‌ری. گارانس هر چهار تن را می‌پذیرد، اما...

بچه‌های بهشت، از زمان نمایشش در سال ۱۹۴۵ تا به امروز، جایگاه خود را به عنوان بزرگ‌ترین فیلم تاریخ سینمای فرانسه حفظ کرده است.

روزنامه‌گردین درباره این فیلم می‌نویسند: «بچه‌های بهشت برای سینمای دهه ۳۰ فرانسه همچون بربادرفته برای سینمای آمریکا بود.» گفتنی است فیلم‌نامه بچه‌های بهشت نامزد دریافت جایزه اسکار بهترین فیلم‌نامه در سال ۱۹۴۷ شد.

کتاب بچه‌های بهشت شامل زندگی‌نامه مارسل کارنه و ژاک پرهور، معرفی بچه‌های بهشت در فرهنگ سینما به قلم ژرژ سادول، گفت‌وگو با مارسل کارنه و ژاک پرهور و فیلم‌نامه بچه‌های بهشت می‌شود.



## مشخصات کتاب

عنوان: پنجره عقبی
نویسنده: جان مایکل هیز، استفان شارف
مترجم: شاهپور عظیمی
موضوع: فیلم‌نامه، فیلم‌نامه دکوپاژ شده
و تحلیل متنی
قطع: رقعی
تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه
تعداد صفحه: ۲۹۸

پنجره عقبی ماجرای یک عکاس خبری است که طی حادثه‌ای پایش شکسته و مجبور است مدتی را روی صندلی چرخدار در خانه بماند. او از سر بیکاری و بی‌حوصلگی به تماشای رفتار همسایه‌های آن طرف حیاط می‌نشیند. مشاهداتش باعث می‌شود به یکی از همسایه‌ها شک کند، اما آیا این ظن حاصل خیال‌بافی اوست یا واقعاً قتل رخ داده است؟

به گفته منتقدان، پنجره عقبی از بهترین فیلم‌های دلهره‌آور تاریخ سینما محسوب می‌شود. انستیتو فیلم آمریکا در سال ۲۰۰۷، این فیلم را در فهرست بهترین فیلم‌های تمام دوران در رتبه چهل و هشتم قرار داد و در ماه ژوئن ۲۰۰۸، در بین ده فیلم برتر ژانر معمایی، رتبه سوم را به آن اختصاص داد. مجله تایم درباره این فیلم می‌نویسد: «پنجره عقبی یکی از بهترین فیلم‌های هیجان‌انگیز هیچکاک است؛ آمیزه‌ای از تکنیک و هنر.»

نشر چترنگ فیلم‌نامه پنجره عقبی را به همراه فیلم‌نامه دکوپاژ شده و تحلیل متنی آن، در یک مجلد منتشر کرده است. فیلم‌نامه پنجره عقبی را جان مایکل هیز بر اساس داستان کوتاهی از کرنل ولریچ نوشته و در بخش بعدی کتاب استفان شارف، مفسر و منتقد آمریکایی، هم دکوپاژ نموده‌اند. آن را انجام داده و هم نقدی ساختاری با عنوان «آجرها و ملاط» بر آن نوشته است. این بخش برای دوست‌داران سبک هیچکاک و همه علاقه‌مندان به فیلم‌نامه‌نویسی و فیلم‌سازی، جذاب و آموزنده خواهد بود.

## مشخصات کتاب



عنوان: میان ستاره‌ای

نویسنده: جانان نولان، کریستوفر نولان

مترجم: ماهان تیرماهی

موضوع: فیلم‌نامه و استوری‌بورد

قطع: رقعی

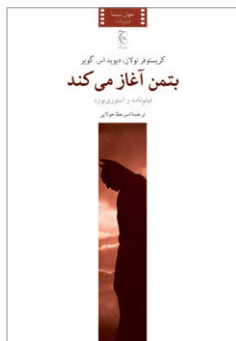
تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۵۵

داستان میان‌ستاره‌ای در آینده رخ می‌دهد، زمانی که محصولات کشاورزی رو به نابودی است. کوپر، خلبان ناسا که حالا کشاورز شده است، به همراه دخترش مورفی کشف می‌کند که هوشی ناشناخته با ارسال پیام از طریق امواج گرانشی، مختصاتی را به آن‌ها مخابره می‌کند. این مختصات به تأسیسات پروفیسور برنند هدایتشان می‌کند، جایی که پی می‌برند کرم‌چاله‌ای ساخته هوش بیگانه، احتمالاً آن‌ها را به سیاره‌ای جدید می‌رساند که آخرین امید برای زنده ماندن و ادامه نسل بشر است...

اینتراستلار یا میان‌ستاره‌ای فیلمی است به کارگردانی کریستوفر نولان، فیلم‌ساز جوان و مطرح بریتانیایی. این فیلم نامزد دریافت چندین جایزه اسکار شده است و بسیاری از منتقدان آن را از بهترین فیلم‌های سال ۲۰۱۴ می‌دانند. مجله تایم اوت لندن درباره‌اش می‌نویسد: «میان‌ستاره‌ای فیلم کیهانی جسور و ماجراجویانه‌ای است که رگه‌هایی از عناصر سوررئال و رؤیامانند در آن به چشم می‌خورد.»

کریستوفر نولان فیلم‌های مطرح دیگری همچون یادآوری، سه گانه شوالیه تاریکی و تلقین را نیز در کارنامه هنری خود دارد. نشر چترنگ برای اولین بار در ایران، استوری‌بورد کامل یک فیلم را منتشر کرده و در انتهای فیلم‌نامه در اختیار علاقه‌مندان قرار داده است.



## مشخصات کتاب

عنوان: بتمن آغاز می‌کند

نویسنده: کریستوفر نولان،

دیوید اس. گویر

مترجم: امیرعطا جولایی

موضوع: فیلم‌نامه و استوری‌بورد

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۷۲

بروس وین، شخصیت محوری فیلم بتمن آغاز می‌کند، در زمان کودکی در چاهی می‌افتد. پس از اینکه دسته‌ای از خفاش‌ها به طرفش هجوم می‌آورند، ترس از خفاش همواره در وجودش باقی می‌ماند. مدتی بعد، هنگامی که بروس و پدر و مادرش به خاطر ترس او از خفاش‌ها از سالن اپرا خارج می‌شوند، دزدی مسلح به آن‌ها حمله می‌کند و والدین بروس را می‌کشد. بروس که خود را در این ماجرا مقصر می‌بیند، تصمیم می‌گیرد که قدرت ترسش را بر ضد شروران به کار گیرد...

نشر چترنگ فیلم‌نامه‌های بتمن آغاز می‌کند و شوالیه تاریکی را از مجموعه سه‌گانه شوالیه تاریکی همراه با استوری‌بورد آن به چاپ رسانده است.

بتمن آغاز می‌کند در سال ۲۰۰۵ روی پرده سینماها رفت. این فیلم نهمین فیلم پرفروش جهان در آن سال شناخته شد. منتقدان نیز از آن استقبال کردند و بسیاری آن را بهترین فیلم ابرقهرمانانه تاریخ دانستند. بتمن آغاز می‌کند توانست نامزد دریافت جایزه اسکار بهترین فیلم‌برداری و سه جایزه بفتا شود. نولان که با ساخت فیلم‌هایی چون یادآوری، میان‌ستاره‌ای و تلقین از موفق‌ترین فیلم‌سازان قرن حاضر به شمار می‌رود، با بتمن آغاز می‌کند قواعد جدیدی برای سینمای ابرقهرمانی تعریف کرد.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com

## مشخصات کتاب



عنوان: شوالیه تاریکی

نویسنده: جاناتان نولان، کریستوفر نولان

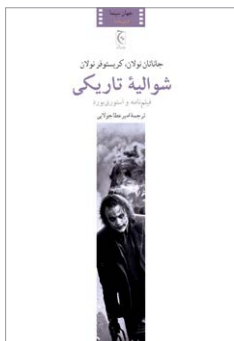
مترجم: امیر عطا جولایی

موضوع: فیلم‌نامه و استوری‌بورد

قطع: رقعی

تیراژ: ۸۵۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۹۲



بتمن تصمیم دارد گاتهام را در دستان هاروی دنت رها کند و خودش زندگی ای معمولی را با ریچل آغاز کند، اما در این میان سروکله جوکر، شخصیتی که خود را نماینده آشوب می‌داند، پیدا می‌شود... کریستوفر نولان، فیلم‌ساز جوان بریتانیایی، با سه‌گانه شوالیه تاریکی دوران جدیدی را برای شخصیت بتمن و برای تمام اقتباس‌های ابرقهرمانی بعد از خود کلید زد. این سه‌گانه نولان را به عنوان اسطوره‌ای سینمایی بر سر زبان‌ها انداخت؛ کارگردان و مؤلفی که آن‌قدر کاربلد است که می‌تواند از یک روایت قهرمانی، چنین شگفتی عمیق و فلسفه‌مداری را بیرون بکشد. شوالیه تاریکی، دومین فیلم از سه‌گانه شوالیه تاریکی، در ژوئیه ۲۰۰۸ روی پرده رفت و یکی از ده فیلم پرفروش تاریخ آمریکا شد. شوالیه تاریکی توانست در چندین زمینه در اسکار و گلدن گلوب نامزد دریافت جایزه شود. هیث لجر بازیگر نقش جوکر که پیش از عرضه رسمی فیلم درگذشت، برای نقشش سی و دو جایزه بهترین نقش مکمل مرد از جمله اسکار، گلدن گلوب، بفتا و انجمن منتقدان را دریافت کرد.



## مشخصات کتاب

**عنوان:** سه بیلبورد خارج از ایننگ، میزوری

**نویسنده:** مارتین مک‌دونا

**مترجم:** سینا شاه‌بابا

**موضوع:** فیلم‌نامه

**قطع:** رقعی

**تیراژ:** ۸۰۰ نسخه

**تعداد صفحه:** ۱۰۶

سه بیلبورد خارج از ایننگ، میزوری داستان مادری داغ‌دیده و خشمگین است که به دنبال اجرای عدالت برای قتل دخترش است. او شیوه‌ای منحصر به فرد برای حل این پرونده در پیش می‌گیرد؛ سه بیلبورد را خارج از شهر اجاره می‌کند و روی آن‌ها خطاب به رئیس پلیس شهر پیام‌هایی می‌نویسد که در نهایت طوفان ناشی از آن تمام شهر را درگیر می‌کند. مارتین مک‌دونا نماینده‌نویس، فیلم‌نامه‌نویس، تهیه‌کننده و کارگردان بریتانیایی است. وی اغلب طنز سیاه را چاشنی آثارش می‌کند و روشی کنایه‌آمیز برای مطرح کردن مسائل اجتماعی دارد. این فیلم ماندگار بیش از صد و پنجاه میلیون دلار در سراسر جهان فروش کرد و منتقدان و نشریات سینمایی از آن بسیار تمجید کردند. به علاوه، این فیلم سینمایی جوایز معتبر بسیاری همچون جایزه بهترین فیلم و بهترین فیلم‌نامه غیراقتباسی بفتا و بهترین فیلم‌نامه و بهترین فیلم گلدن گلوب را از آن خود کرد. روزنامه گاردین درباره آن می‌نویسد: «فیلمی درباره انتقام، خشونت و پذیرش مرگ که زیرکی و حماقت را در هم می‌آمیزد و علاوه بر آن، در کمال ذکاوت، بیننده را درباره اینکه محور داستان حول چه کسی می‌چرخد، گمراه می‌کند.»

## مشخصات کتاب



**عنوان:** شوالیه تاریکی به پا می‌خیزد

**نویسنده:** جاناتان نولان، کریستوفر نولان

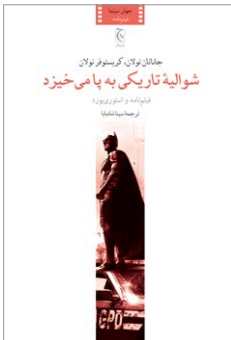
**مترجم:** سینا شاه‌بابا

**موضوع:** فیلم‌نامه

**قطع:** رقعی

**تیراژ:** ۷۰۰ نسخه

**تعداد صفحه:** ۲۱۲



هشت سال است که اثری از بتمن دیده نمی‌شود. بروس وین گوشه‌گیر شده است. شرکت وین دیگر سودآورد نیست؛ چراکه بروس فعالیت روی رآکتور هسته‌ای را متوقف کرده تا جلوی احتمال استفاده نظامی از آن را بگیرد. در این میان «بین» با استفاده از اثر انگشت بروس که از خانه او ربوده شده، به بورس گاتهام حمله می‌کند و شرکت وین را ورشکسته می‌کند. ماجرا طوری ادامه پیدا می‌کند که بین بروس را به قربانگاه می‌کشاند و در مبارزه کمر او را می‌شکند. بتمن، منزوی و ورشکسته، با کمربند شکسته در زندان بین گرفتار می‌شود. ماه‌ها می‌گذرد تا بتواند سلامتی خود را بازیابد و از زندان غلبه‌ناپذیر بین با کمک زندانیان دیگر فرار کند و به گاتهام برگردد. شوالیه تاریکی به پا می‌خیزد.

این قسمت از سه‌گانه شوالیه تاریکی فیلمی ابرقهرمانی بدون ابرقهرمان است. فوربس این فیلم را در کنار انتقام جویان و قسمت قبلی شوالیه تاریکی، بهترین اقتباس‌های کمیک‌بوکی سینما اعلام کرد. طبق نظرات تماشاگران و امتیازات منتقدان به این فیلم، شوالیه تاریکی به پا می‌خیزد یکی از فیلم‌های ابرقهرمانی برتر تاریخ سینما تلقی می‌شود. نولان اعلام کرده است که قسمت چهارمی برای این سه‌گانه وجود نخواهد داشت؛ اما پایان فیلم را طوری ترتیب می‌دهد که بارقه امید بازگشت ابرقهرمان به نبرد علیه شر خاموش نشود.





## مشخصات کتاب

**عنوان:** ریو براوو (همراه با سینمای هوارد هاکس و نقد فیلمنامه)

**نویسنده:** لی براکت و جولز فرتمن

**مترجم:** شهرام جعفری نژاد

**موضوع:** فیلمنامه

**قطع:** رقعی

**تیراژ:** ۴۰۰ نسخه

**تعداد صفحه:** ۱۴۰

کتاب ریو براوو مجموعه‌ای است شامل فیلم‌نامه ریو براوو همراه با مقدمه و نقد فیلم‌نامه و بخشی درباره سینمای هوارد هاکس به قلم آقای شهرام جعفری نژاد و تصاویر رنگی از صحنه‌های فیلم. ریو براوو را هوارد هاکس در سال ۱۹۵۹ بر اساس فیلم‌نامه‌ای از لی براکت و جولز فرتمن با بازی جان وین و دین مارتین کارگردانی کرده است که یکی از فیلم‌های برتر تاریخ سینما تلقی می‌شود. این فیلم بر اساس کتاب ریو براوو نوشته لی براکت ساخته شده است.

فیلم ریو براوو داستان کلانتری در شهر ریو براوو است که می‌خواهد یکه و تنها مسئولیت مقابله با افراد بی‌قانون را بر عهده بگیرد؛ اما در این راه، دوستانش بدون درخواست او به کمکش می‌آیند. در مسیر فیلم هرکدام از شخصیت‌ها با کمک دیگران بر ضعف‌های درونی خود غلبه می‌کند.

شهرام جعفری نژاد، منتقد فیلم و صاحب امتیاز ماهنامه صنعت سینما، از منتقدان برتر سینمای پس از انقلاب و برنده جوایز متعددی برای بهترین نقد سینمایی سال و نویسنده و پژوهشگر برنامه‌های تلویزیونی درباره سینماست.





## نقد و تفسیر

## مشخصات کتاب



عنوان: سینمای کریستوفر نولان؛

تصور ناممکن

نویسنده: جکلین فریبی و استوارت جوی

مترجم: نیوشا صدر

موضوع: نقد و تفسیر

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۳۸۱

نمی‌توان اهمیت کریستوفر نولان را در سینمای امروز انکار کرد. گرچه او اولین و تنها کارگردانی نیست که تلاش می‌کند دست‌کم تا حدودی استقلالش را در هالیوود حفظ کند، از معدود افرادی است که از قدرت و نفوذ برخاسته از استقبال طرفدارانش، آشکارا در راستای آزمودن شیوه‌های نوین و بسیار پرخرج بیان در سینما، مانند بهره‌گیری متفاوت از آی‌مکس و ابعاد پرده آن به قصد انتقال معنا و نه صرفاً برای تحت تأثیر قرار دادن تماشاگر استفاده می‌کند.

در کتاب سینمای کریستوفر نولان؛ تصور ناممکن، مقالاتی گردآوری شده‌اند که در صددند توجه دوست‌داران سینما را به ابعاد پنهان‌مانده فیلم‌های نولان جلب کنند.

آنا فرولا، محقق دانشگاه کارولینای شرقی، در مورد این کتاب می‌نویسد: «تصور ناممکن مجموعه‌ای کاملی است که ما را به دنیای پرمزوراز مؤلفی رهنمون می‌شود که هنوز هم رؤیاهای جاه‌طلبانه‌اش را روی پرده سینما به تصویر می‌کشد. علاقه‌مندان نولان و منتقدان سینما از خواندن تصور ناممکن لذت خواهند برد و به فکر فرو خواهند رفت.»



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



## مشخصات کتاب

عنوان: شب تاریک روح؛ جایگاه و

ارزش‌های گونهٔ وحشت

نویسنده: شهزاد رحمتی

موضوع: نقد و تفسیر

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۲۳

کتاب شب تاریک روح؛ جایگاه و ارزش‌های گونهٔ وحشت به قلم شهزاد رحمتی، از نویسندگان و منتقدان برجستهٔ مجلهٔ فیلم، است.

بخش قابل توجهی از آنچه در این کتاب خواهید خواند تلاشی است برای اثبات ارزش‌های گوناگون ژانر وحشت؛ از جمله از نظر هنری و تاریخ سینمایی و نیز تاریخی و... و حتی ضرورت قابل شدن جایگاهی متمایز برای آن بین همهٔ ژانرها. یکی از هدف‌هایی که این کتاب دنبال می‌کند، تلاش برای تأکید بر این واقعیت است که دوست‌داران گونهٔ وحشت، به راستی نیازی به توجیه علاقه‌شان به این ژانر ندارند و اگر هم به هر دلیل، چنین ضرورتی پیش بیاید مجبور نیستند این کار را به طرزی ناعادلانه به قیمت انکار و عملاً قربانی کردن ارزش‌های هنری و تاریخی ژانر وحشت انجام بدهند. هم به دلیل نادرست بودن ذاتی این قیاس و هم از آن رو که ژانر وحشت به لحاظ تاریخی و هنری و تاریخ سینمایی جایگاه ممتازی دارد که آن را دست‌کم به قدر گونه‌های ستایش‌شده و «باکلاس» تر سینما شایستهٔ تعمق و بررسی‌های جدی می‌سازد.

نویسنده در این کتاب با اشاره به عوامل و مصداق‌های بی‌مهری نسبت به ژانر وحشت، به بررسی ویژگی‌ها و ارزش‌های سینمایی این ژانر می‌پردازد. او ضمن پرداختن به مفاهیمی همچون گروتسک، آشنایی‌زدایی، فوبیا، سایه و کهن‌الگو و ارتباط آن‌ها با ژانر وحشت به بحث وارونگی ماهیت و کارکرد رسانه در عصر حاضر نیز اشاره می‌کند.

## مشخصات کتاب

عنوان: رودرو با اصغر فرهادی

نویسنده: اسماعیل میهن‌دوست

موضوع: سینما - گفت‌وگو

قطع: رقعی

تیراژ: ۸۰۰ نسخه

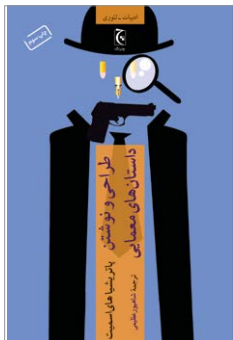
تعداد صفحه: ۴۹۶



رودرو با اصغر فرهادی مجموعه گفت‌وگوهای اسماعیل میهن‌دوست با اوست که از سال ۱۳۸۳ آغاز شده و تا بعد از اکران فیلم فروشنده ادامه داشته است. این مجموعه دامنه گسترده‌ای از مخاطبان را، با هر پیش‌زمینه و سواد تئوریک، در بر می‌گیرد. در این کتاب تا جایی که فرهادی این اجازه را به ما می‌دهد، به پشت صحنه سرک می‌کشیم. گاهی پرسش‌هایی ساده و سراسرست به دنیایی از پیچیدگی در گذشته، حال و آینده فرد می‌رسد؛ مثل اینکه در فیلم جدایی نادر از سیمین آیا ترمه با پدرش می‌ماند یا با مادرش می‌رود؟ پاسخ‌ها نامکشوف‌اند و همین گفت‌وگوها گوشه‌ای از رازهای فیلم‌ها را فاش می‌کند. هنوز ردپای الی در ساحل هست. هنوز ترمه روبه‌روی میز قاضی ایستاده است.



## ادبیات - تئوری



## مشخصات کتاب

عنوان: طراحی و نوشتن داستان‌های معمایی

نویسنده: پاتریشیا های اسمیت

مترجم: شاهپور عظیمی

موضوع: داستان‌نویسی

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

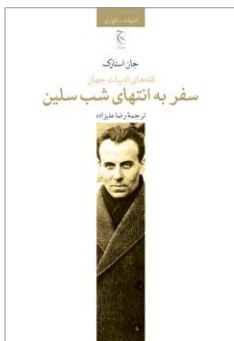
تعداد صفحه: ۱۲۹

های اسمیت در کتاب طراحی و نوشتن داستان‌های معمایی، به شرح شکست‌ها و موفقیت‌هایش در نوشتن پرداخته است. او سعی دارد با فاش ساختن شکست‌هایش، نویسندگان دیگر را از ابتلا به رنجی مشابه بازدارد. او از دشواری‌های یافتن جرقه اولیه داستان سخن می‌گوید، از سختی‌هایی که در به دست آوردن مواد خام پیش‌زمینه داستان متحمل شده و مشکلاتی که با ویراستاران پیدا کرده است.

پاتریشیا های اسمیت، رمان‌نویس آمریکایی، بیشتر شهرت خود را مدیون تریلهای روان‌شناسانه پیچیده‌ای است که فضا را برای اقتباس‌های سینمایی فراهم می‌کنند. از میان این اقتباس‌ها می‌توان به بیگانگان در قطار ساخته هیچکاک و آقای ریپلی با استعداد ساخته آنتونی مینگلا اشاره کرد. رمان معروف کارول نیز از دیگر آثار اوست که از روی آن اقتباس شده است.

نشر چترنگ سلول شیشه‌ای، زمانی از همین نویسنده، را نیز به زودی با ترجمه شاهپور عظیمی روانه بازار نشر می‌کند.





## مشخصات کتاب

عنوان: قلم‌های ادبیات جهان؛

سفر به انتهای شب سلین

نویسنده: جان استارک

مترجم: رضا علیزاده

موضوع: ادبیات - تئوری

قطع: رقعی

تیراژ: ۸۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۲۸

مجموعه قلم‌های ادبیات جهان به معرفی کوتاه و ساده مهم‌ترین آثار ادبی جهان از دوران کلاسیک تا قرن بیستم می‌پردازد. هر کتاب به بررسی یکی از آثار اختصاص دارد و نگاهی دقیق از آن ارائه می‌دهد؛ از جمله پیشینه تاریخی و فرهنگی، تأثیر کتاب بر آثار دیگر و راهنمایی برای مطالعه بیشتر. اگرچه سعی بر این بوده که از اصطلاحات دشوار ادبی استفاده نشود، با وجود این واژگان مهم کاملاً توضیح داده شده است؛ بنابراین این مجموعه برای مخاطب با هر سطحی از دانش مفید است.

سفر به انتهای شب اثر لویی فردینان سلین، رمانی با گونه ادبی وحشت، سرشار از طنز بدبینانه و تاریک درباره انسانیت و سمفونی ادبی خشم، ظلم و پوچی است. هنگامی که این کتاب برای اولین بار در سال ۱۹۳۲ به چاپ رسید، بسیاری از منتقدان را شگفت‌زده کرد و چندی بعد کتاب با اقبال عمومی فراوان همراه شد. تا کنون میلیون‌ها خواننده در سراسر جهان تحت تأثیر ذوق و قریحه سلین قرار گرفته‌اند. در این بررسی موشکافانه، جان استارک نشان می‌دهد که چرا این اثر خارق‌العاده تحسین و حیرت مخاطبان را برانگیخته است و باید در زمره برترین آثار ادبی قرن بیستم قرار گیرد.

## مشخصات کتاب

عنوان: اعترافات آگوستین

نویسنده: جیلین کلارک

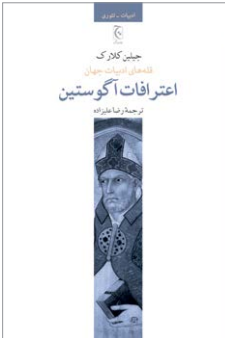
مترجم: رضا علیزاده

موضوع: ادبیات - تئوری

قطع: رقعی

تیراژ: ۸۰۰ نسخه

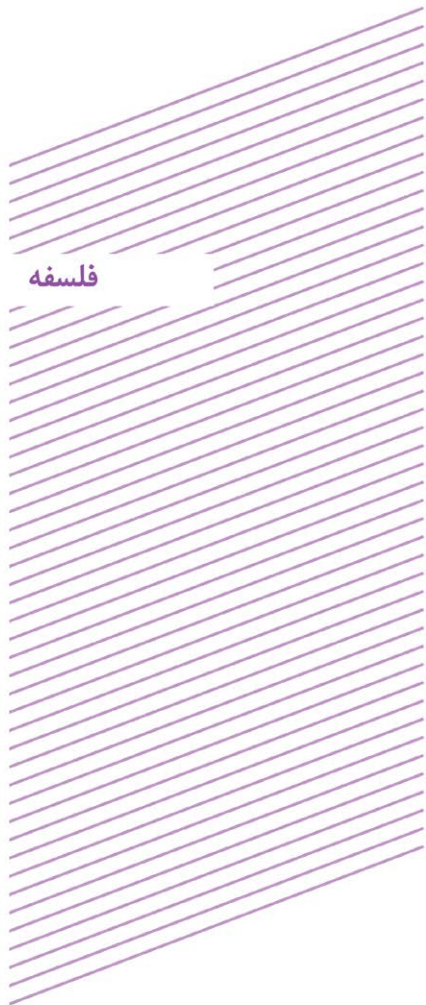
تعداد صفحه: ۱۵۵

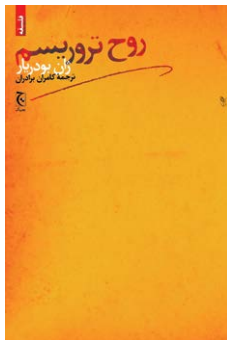


مجموعه قله‌های ادبیات جهان به معرفی کوتاه و ساده‌ترین آثار ادبی جهان از دوران کلاسیک تا قرن بیستم می‌پردازد. اعترافات آگوستین دومین کتاب از این مجموعه است. اعترافات آگوستین، که نزدیک قرن چهارم میلادی نوشته شده است، در تاریخ فرهنگ اروپا جزء متون بسیار مهم محسوب می‌شود. آگوستین در این اثر توضیح می‌دهد که چطور و چرا پیشه موقمش و لذت‌های شخصی زندگی‌ای تماماً غیر مذهبی را رها کرد تا زندگی‌اش را وقف دعا و مطالعه کند که به درک عمیق خدا و انجیل انجامید. رویکرد اعتراف‌گونه این کتاب «به صورت تاریخ درآوردن» است — به بیان دیگر اینکه تجربیات خود آگوستین از دین، فلسفه و ایمان مسیحی را در برابر سیاست، سنت‌های فرهنگی و مذهبی دنیای کلاسیک قرار بدهد. در اواخر دوران باستان میراث کلاسیک تغییر کرد و به دست نویسندگان مسیحی منتقل شد. نظرات آگوستین راجع به اینکه متون را چطور باید عرضه کرد و خواند، اینکه افراد چطور به زبان گفتار و نوشتار پاسخ می‌دهند و چطور پژوهش را در نظریه انتقادی اخیر می‌یابند، مطرح می‌شود. دنیایی که آگوستین در آن زندگی می‌کرد، ساختار، سبک و مقصود از اعترافات، مسئله بلاغت و حقیقت که جست‌وجوی شخصی نویسنده به دنبال خود مطرح می‌شود، همه‌وهمه در این شرح مقدماتی فصیح مورد مذاقه قرار می‌گیرند.



## فلسفه





## مشخصات کتاب

عنوان: روح تروریسم

نویسنده: ژان بودریار

مترجم: کامران برادران

موضوع: فلسفه

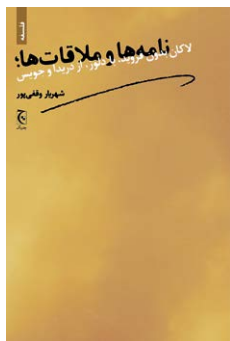
قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۷۵

روح تروریسم متن سخنرانی‌های ژان بودریار، متفکر و نظریه‌پرداز پست‌مدرن، است که در فوریه ۲۰۰۲ در میزگردی به منظور بررسی رویداد ۱۱ سپتامبر، از سوی دانشگاه نیویورک برگزار شد. ژان بودریار در این میزگرد دو سخنرانی تحت عناوین «روح تروریسم» و «مرثیه‌ای برای دو برج» ایراد کرد. این سخنرانی‌ها که در همان سال به صورت کتاب کوچکی با عنوان روح تروریسم منتشر شد، جنجال فراوانی برانگیخت و بسیاری از سیاستمداران غربی را به واکنش علیه او واداشت.

بودریار در این کتاب مطرح می‌کند که جهانی‌سازی مولد تروریسم است. شاید او می‌خواهد بگوید که هرآنچه در اطراف ما می‌گذرد شبحی از واقعیت است. تظاهر و بازنمود، جای واقعیت و اصل را گرفته است. او می‌خواهد ما را از فریب ظواهر زیبا و برابر اصل دور کرده و به اصل نزدیک کند.



## مشخصات کتاب

عنوان: نامه‌ها و ملاقات‌ها؛ لاکان بدون
فروید، با دلوز، از دریدا و جوئیس
نویسنده: شهریار وقفی‌پور
موضوع: فلسفه
قطع: رقعی
تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه
تعداد صفحه: ۱۳۲

کتاب نامه‌ها و ملاقات‌ها؛ لاکان بدون فروید، با دلوز، از دریدا و جوئیس در رده آثار فلسفی جای می‌گیرد. وقفی‌پور در هشت بخش مجزا، تفاوت نگاه و شیوه‌های تحلیلی ژاک لاکان، فیلسوف و روانکاو فرانسوی، را با زیگموند فروید در پردازش مسائل فلسفی، اجتماعی و روان‌شناختی بررسی کرده است.

در باب بازی لنگه‌بازی، کارآگاه فرویدی و کارآگاه لاکانی، صحنه جنایت و صحنه اولیه، اضطراب، لاکان و جوئیس، لاکان منهای فروید، عشق به مثابه تکرار تصویر و فرمول رستگاری؛ انقلابی یا عاشق؟ بخش‌های مختلف این کتاب را تشکیل می‌دهند.

## مشخصات کتاب

عنوان: بر سر کوه موریه؛ ادبیات در سَر،

مقدمه‌ای بر نام‌های پدر

نویسنده: ژاک دریدا، ژاک لاکان

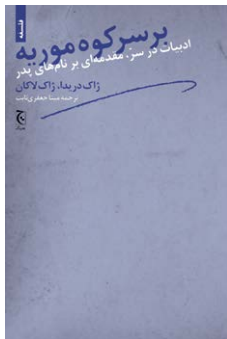
مترجم: مینا جعفری‌ثابت

موضوع: فلسفه

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۸۰



بر سر کوه موریه شامل دو مقاله با نام‌های «مقدمه‌ای بر نام‌های پدر» به قلم ژاک لاکان و «ادبیات در سَر» به قلم ژاک دریدا است که در هر دوی آن‌ها در باب ابراهیم سخن گفته شده است. مقاله اول به رازداری ابراهیم می‌پردازد و فرمان‌برداری او از امر خداوند و قربانی کردن آنچه عزیزترین برای اوست. دومین مقاله به پدر به مثابه یک توتم می‌پردازد و در جست‌وجوی عملکرد نام‌های مناسب است.

در این کتاب هیستری است که لاکان را به دریدا مربوط می‌کند. به باور مترجم، گفتمان هیستریک لاکان درست همان چیزی است که دریدا آن را «ادبیات» می‌نامد؛ گزاره‌هایی که دائماً از آنچه گفته و کرده روی برمی‌گرداند، پشیمان می‌شود، دوری می‌کند و عقب می‌نشیند؛ چون ناخواسته آنچه را گفته که گفته، یعنی حقیقت را. در واقع، ماجرا داستان ابراهیم است و اسحاق و قربانی که شد محل تلاقی دریدا و لاکان در این کتاب دو بخشی به نام بر سر کوه موریه. اولی داستان را می‌برد تا دل‌نامه کافکا به پدرش و روایت کیرکه‌گارد و لاکان می‌بردش به نقاشی‌های کاراواجیو، اما در پی نامه‌ای پدر حتی در جایی که او حضور ندارد، اما منع که کارکردش است خوب پیدا است.



تاریخ

## مشخصات کتاب

عنوان: وقتی هیتلر کوکائین می زد و

مغز لنین جابه‌جا می‌شد

نویسنده: جایلز میلتون

مترجم: پریسا مرتضوی

موضوع: تاریخ

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

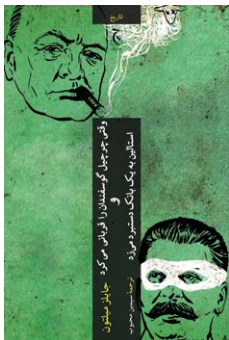
تعداد صفحه: ۲۶۲



این اثر نخستین کتاب از مجموعه فصل‌های ناگفته تاریخ است که به داستان‌های کمترشناخته‌شده تاریخی می‌پردازد. برای مثال آشپزی که سوار بر تایپانیک با نوشیدن مشروبات الکلی خود را از آب‌های سرد اقیانوس نجات داد، آخرین ساعات زندگی هیتلر، امپراتور آمریکا، مردی که از هر دو بمباران اتمی هیروشیما و ناگازاکی نجات پیدا کرد، آدمخواری قربانیان سقوط هواپیما و... داستان‌هایی که موضوعات مختلفی را شامل می‌شوند، از ماجراجویی، جنگ و قتل گرفته تا بردگی و جاسوسی.

کتاب‌های جایلز میلتون جزء پرفروش‌ترین آثار بریتانیاست و به بیش از بیست زبان زنده دنیا ترجمه شده است. او در حوزه تاریخ روایی تخصص بسیار دارد و با قلمی روان هر واقعه تاریخی را مانند داستانی ساده و کوتاه بسط می‌دهد و آن را به اوج هیجان می‌رساند. همچنین، او بارها در کتاب‌های خود ثابت کرده است که می‌تواند وقایع تاریخی و افرادی را که در گذشته زندگی کرده و مرده‌اند در قرن بیست و یکم و تنها در قالب کلماتی ساده و بدون هیچ‌گونه بزرگ‌نمایی‌ای بازسازی و زنده کند.





## مشخصات کتاب

**عنوان:** وقتی چرچیل گوسفندان را قربانی

می‌کرد و استالین به یک بانک دستبرد می‌زد

**نویسنده:** جایلز میلتون

**مترجم:** محمدهادی سالارورزی

**موضوع:** علم

**قطع:** رقعی

**تیراژ:** ۱۰۰۰ نسخه

**تعداد صفحه:** ۲۷۲

کتاب وقتی چرچیل گوسفندان را قربانی می‌کرد و استالین به یک بانک دستبرد می‌زد دومین جلد از مجموعه فصل‌های ناگفته تاریخ است که به قلم جایلز میلتون، نویسنده بریتانیایی، نوشته شده است. وی مورخی هوشمند و تواناست که می‌داند چگونه تاریخ را به شیوه‌ای هیجان‌انگیز روایت کند؛ همین مسئله او را به سرگرم‌کننده‌ترین راوی وقایع تاریخی بدل کرده است. میلتون در این کتاب استعداد ذاتی خود را در بیان داستان‌های سر به مهر تاریخی نمایان می‌کند. در داستان‌های این کتاب ماجرای به قتل رسیدن استالین به دست یکی از نزدیک‌ترین افرادش را می‌خوانیم و همچنین سرگذشت دانشمندی روسی که اصول اخلاقی را زیر پا گذاشت و در تلاش بود تا با لقاح مصنوعی موجودی شبه‌انسانی پدید بیاورد. همین‌طور، داستان خانواده‌ای را می‌خوانیم که نهنگی قاتل، در دریا، کشتی‌شان را نابود کرد و آن‌ها سی و هشت روز تمام را بدون ذخیره غذایی در دریا سپری کردند. این کتاب راوی داستان‌های جذاب دیگری نیز هست که هرکدام یک واقعه تاریخی را بازگو می‌کند.





علم

## مشخصات کتاب

عنوان: گفتارهایی از فیزیک

نویسنده: کارلو روولی

مترجم: شیرین رهنما

موضوع: علم

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۶۶



گفتارهایی از فیزیک به بررسی اجمالی حیرت‌انگیزترین جنبه‌های انقلاب بزرگی که در قرن بیستم و بیست و یکم میلادی در دنیای فیزیک رخ داده می‌پردازد. کارلو روولی، نظریه‌پرداز ایتالیایی و استاد فیزیک دانشگاه اکس مارسی، گفتارهایی از فیزیک را با زبانی ساده و جذاب، برای افرادی نگاشته است که در مورد فیزیک مدرن چیزی نمی‌دانند یا دانش اندکی در این زمینه دارند. او معتقد است فیزیک در پیچه‌ای است که از میان آن می‌توان دوردست‌ها را تماشا کرد، جایی بسیار فراتر از جلوی دیدمان؛ فیزیک به ما یادآوری می‌کند نگاهمان به جهان ناکامل است. این مجموعه موضوعاتی همچون نظریه نسبیت عام آلبرت اینشتین، نظریه مکانیک کوانتومی، معماری جهان، دانه‌های فضا، گرانش کوانتومی و سیاه‌چاله‌ها را بررسی می‌کند و فصل آخر آن در صدد پاسخ‌گویی به این پرسش است که با توجه به دنیای عجیبی که علم فیزیک به تصویر می‌کشد، چگونه امکان دارد راجع به وجود و حیات بشر سخن گفت.

این کتاب به چهل و یک زبان ترجمه شده و یکی از پرفروش‌ترین کتاب‌های علمی در جهان محسوب می‌شود. روزنامه گاردین درباره آن می‌نویسد: «خارق‌العاده است که کتابی به این مختصری، توانسته چنین ژرفایی را پوشش دهد.»



## مشخصات کتاب

عنوان: سیر زمان

نویسنده: کارلو روولی

مترجم: کامیاب تقی‌زاده

موضوع: علم

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۷۴

درست مانند خودآگاهی، زمان نیز موضوعی است که هیچ فیلسوف یا فیزیک‌دانی نتوانسته آن را به درستی تشریح کند. در این کتاب موضوع زمان است، اما روولی خودآگاهی را نیز به زمان پیوند می‌دهد تا ماهیت آن را شرح دهد. او می‌پرسد که چرا گذشته را به یاد می‌آوریم، نه آینده را؟ «زمان زود می‌گذرد» یعنی چه؟ زمانی که می‌گذرد به کجا می‌رود؟ این کتاب جذاب نگرش خواننده را به زمان برای همیشه تغییر خواهد داد.

کارلو روولی پیچیده‌ترین مفاهیم ریاضی و فیزیک را به ساده‌ترین شکل ممکن برای خواننده بازگو می‌کند. وی از بنیان‌گذاران گرانش حلقه کوانتومی است و آثار فراوانی را در زمینه فیزیک تألیف کرده است. آثار او به زبان‌های بسیاری ترجمه شده و همواره بازخورد مثبتی از منتقدان و خواننده‌ها دریافت کرده است. علاوه بر آن کتاب‌هایش جوایز فراوانی را به خود اختصاص داده‌اند. روزنامه‌گردین درباره این کتاب می‌نویسد: «سیر زمان تعمقی ژرف‌تر و پیچیده‌تر است که برخی از پیشرفت‌های اصلی در زمینه‌های فلسفه و فیزیک زمان را توضیح می‌دهد... این کتاب سنت نوشتن مقالات علمی خالی از اصطلاحات تخصصی را، که در سده پیش از بین رفت، ادامه می‌دهد.»

## مشخصات کتاب

عنوان: مادهٔ تاریک و انرژی تاریک

نویسنده: برایان کَلگ

مترجم: علیرضا هاشمی

موضوع: علم

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۶۲



کتاب حاضر به نظریهٔ مادهٔ تاریک و انرژی تاریک می‌پردازد و سیل طرفداران خود را با ماهیت این دو پدیده آشنا می‌کند. شاید باورش سخت باشد، اما جهانی که می‌بینیم — تمام کهکشان‌ها، ستاره‌ها و سیارات — تنها پنج درصد از کل مادهٔ موجود در عالم را تشکیل می‌دهد و نود و پنج درصد باقیمانده از دید ما پنهان است. چیزی عجیب، بسیار عظیم و پنهان در اعماق فضا وجود دارد که انسان تا کنون با هیچ نوع تلسکوپ یا دستگاه دیگری موفق به مشاهدهٔ آن نشده است؛ این پدیدهٔ مرموز و پنهان مادهٔ تاریک نام گرفت که ماهیتش نیز درست مانند نامش رازآلود است.

علم مدرن می‌داند که عالم درست مثل یک بادکنک، بزرگ‌و بزرگ‌تر می‌شود. انرژی مورد نیاز این انبساط باید بسیار عظیم باشد و بتواند مقدار بسیار زیادی از ماده را نسبت به مقدار قابل مشاهده پوشش دهد؛ این انرژی مرموز انرژی تاریک نام گرفت. برایان کَلگ، نویسندهٔ انگلیسی، در کتاب پیش رو به بررسی مادهٔ تاریک و انرژی تاریک می‌پردازد و تلاش می‌کند این معمای بغرنج علم در عصر مدرن را بررسی کند.

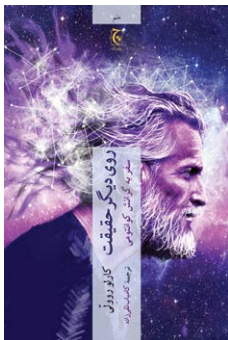


چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



## مشخصات کتاب

عنوان: روی دیگر حقیقت

نویسنده: کارلو رووللی

مترجم: کامیاب تقی زاده

موضوع: علم

قطع: رقعی

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۳۸

بسیاری فکر می‌کنند فیزیک مدرن به قدری پیچیده است که جز متخصصان هیچ کس دیگری نمی‌تواند از آن سر در بیاورد؛ اما رووللی با بهره‌مندی از استعداد خود در ساده‌نویسی، نادرستی این گزاره را اثبات می‌کند. روی دیگر حقیقت؛ سفر به گرانش کوانتومی مفاهیمی چون زنجیره فضا-زمان، ابدیت عالم، امواج گرانشی و سایر مفاهیم انتزاعی را به بحث می‌گذارد. جادوی واقعی فیزیک قرن بیستم با یافته‌های اینشتین شروع می‌شود؛ اوست که درمی‌یابد فضا و زمان را نمی‌شود از هم جدا کرد، این دو ماهیتی پیوسته‌اند. یافته‌اش برای مخالفان نظریه نسبیت به تهدیدی بدل می‌شود. درک ماهیت حقیقت امری دشوار است. آیا خواهیم توانست آن را بفهمیم و سرانجام به انتهای آن برسیم؟ یا همچنان در درک محدود خود باقی خواهیم ماند؟

کارلو رووللی فیزیک‌دان نظری ایتالیاست که در نقاط مختلف جهان از جمله آمریکا و فرانسه فعال است. او در کنار فعالیت‌های خود به نویسندگی می‌پردازد و با بهره‌گیری از شیوه‌توصیف ساده و روان خود، کتاب‌هایی را در زمینه علم فیزیک نگاشته است.

## مشخصات کتاب

عنوان: درآمدی بر علوم اعصاب شناختی

نویسنده: ریچارد پسینگهام

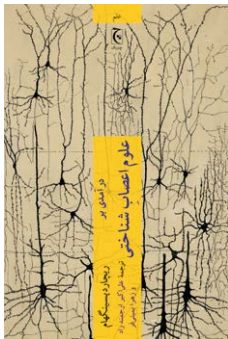
مترجم: علی اکبر ارجمند راد و زهرا یمینی فر

موضوع: علم

قطع: رقعی

تیراژ: ۷۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۳۹



- چرا افراد مبتلا به آلزایمر در یافتن مسیر خود مشکل دارند؟
  - چرا برخی افراد که عضوی از بدنشان قطع شده، باز هم عضو قطع شده را حس می کنند؟
  - چرا برخی بیماران پس از سکته مغزی متوجه اشیای سمت چپشان نمی شوند؟
  - انسان چگونه قادر به استنباط منظور دیگران است؟
- در کتاب درآمدی بر علوم اعصاب شناختی برای پرسش هایی از این دست، پاسخی می یابیم. علوم اعصاب شناختی پلی است بین روان شناسی شناختی و علوم اعصاب. این علم با ظهور روش های پیشرفته مطالعه فعالیت مغز هنگام انجام اعمال حرکتی و ذهنی پدیدار شده است؛ روش هایی مانند توموگرافی با نشر پوزیترون، مگنتوآنسفالوگرافی، تصویربرداری تشدید مغناطیسی کارکردی مغز و تصویربرداری انتشار وزنی.
- نویسنده این کتاب، ریچارد پسینگهام، محقق انگلیسی علوم اعصاب و دارنده جایزه انجمن همکاران سلطنتی انگلستان است. او متخصص بین المللی سازوکارهای لوب فرونتال در تصمیم گیری و کنترل اجرایی است.



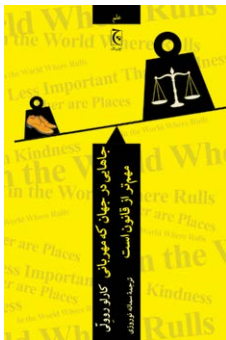


چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



## مشخصات کتاب



عنوان: جاهایی در جهان که مهربانی مهم‌تر

از قانون است

نویسنده: کارلو روولی

مترجم: سمانه نوروزی

موضوع: علم

قطع: رقعی

تیراژ: ۷۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۱۹

کتاب جاهایی در جهان که مهربانی مهم‌تر از قانون است مجموعه‌ای از مقالات کارلو روولی، فیزیک‌دان نظری ایتالیایی، است که بین سال‌های ۲۰۱۱ تا ۲۰۲۰، در روزنامه‌ها و مجلات ایتالیا منتشر شده است.

روولی در این کتاب ما را به سفری از طریق علم، تاریخ، فلسفه و سیاست دعوت می‌کند؛ سفری در زمان، از ارسطو تا به امروز و سفری در مکان، از نقش بال پروانه‌ای بر زمین تا درون سیاه‌چاله‌های ناشناخته در اعماق فضا.

جهان سرشار از پدیده‌هایی است که مطالعه درباره هرکدام از آن‌ها قطعه‌ای از راز هستی را آشکار می‌کند. از سازوکار شگفت‌انگیز آگاهی هشت‌پا تا فضای بی‌کران رازآلود، هرچه در این جهان هست، بخشی از این شگفتی را در خود دارد و انسان از دیرباز در کار مشاهده آن است. روولی در این مجموعه مقالات با بینشی بدیع به این موضوعات می‌نگرد و با هوشیاری خاصی نگاه ما به جهان را نیز تحت تأثیر قرار می‌دهد.

## مشخصات کتاب



عنوان: هلگولند؛ درک معنای انقلاب کوانتومی

نویسنده: کارلو روولی

مترجم: سمانه نوروزی

موضوع: علم

قطع: رقعی

تیراژ: ۷۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۶۴



تازه‌ترین اثر کارلو روولی، هلگولند؛ درک معنای انقلاب کوانتومی، کتابی است درباره کوانتوم. روولی در این کتاب روند شکل‌گیری نظریه کوانتوم را با بیانی گیرا شرح می‌دهد و با مثال‌ها و چالش‌های ابتدایی نظریه، خواننده را به درک آن رهنمون می‌شود؛ پس از آن است که نظریه را بسط می‌دهد و به جنبه‌های فلسفی و درک و شناخت انسان و نظریات اجتماعی همراه با این نظریه می‌پردازد. گستره وسیع مطالعات نویسنده و خوشه‌چینی او از فرهنگ‌های مختلف دیدگاهی پهن‌آور در برابر خواننده علاقه‌مند می‌گسترده و او را به تعمق و مطالعات بیشتر راغب می‌کند.

کارلو روولی فیزیک‌دان نظری است که سهم بسزایی در فیزیک فضا و زمان داشته است. او در ایتالیا و آمریکا مشغول به کار است و اکنون سرپرستی گروه تحقیقاتی گرانش کوانتومی را در مرکز فیزیک نظری ماری، در فرانسه، به عهده دارد.

پیش‌تر نشر چترنگ کتاب‌های گفتارهایی از فیزیک، سیر زمان، روی دیگر حقیقت؛ سفر به گرانش کوانتومی و جاهایی در جهان که مهربانی مهم‌تر از قانون است را نیز از این نویسنده منتشر کرده است.



چترنگ

نشر چترنگ

ناشر تخصصی ادبیات و سینما

www.chatrangpub.com



## مشخصات کتاب

عنوان: علم سرنوشت

نویسنده: هانا کریچلو

مترجم: علی اکبر ارجمند راد و زهرا یمنی فر

موضوع: علم

قطع: رقعی

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۳۹

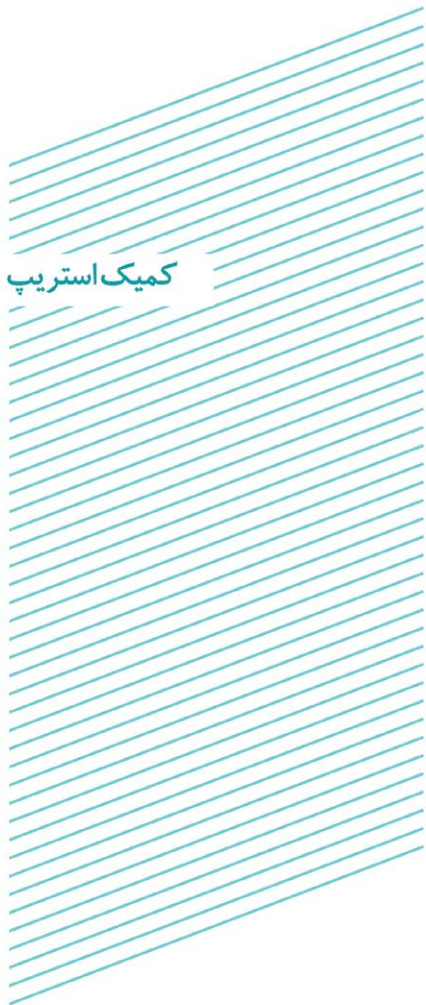
آیا ما گرفتار سرنوشتی هستیم که ساختار ژنتیکی به ارث رسیده و اتصالات عصبی مغزمان برای ما تعیین می کنند؟ نقش تصمیم گیری و اراده آزاد مادر تعیین سرنوشتمان چقدر است؟ علم سرنوشت با رویکرد علوم اعصاب به بررسی ساختار اتصالات مغز و ژنتیک و نقش آن در انتخاب های ما می پردازد و در ادامه، راهکارهایی برای خروج از اسارت احتمیلی ساختار زیستی مان به ما می دهد.

دکتر هانا کریچلو همکار علمی کالج مگدالن دانشگاه کمبریج است که برای پژوهش در رابطه با ارتباطات علمی، از سوی شورای علوم به عنوان یکی از صد دانشمند برتر بریتانیا معرفی شده است. نام او در فهرست «زنان الهام بخش و موفق علمی» دانشگاه کمبریج قرار دارد و به طور مرتب در رادیو و تلویزیون و جشنواره ها حضور پیدا می کند و به بحث درباره مغز و بررسی آن می پردازد.





## کمیک استریپ



## مشخصات کتاب

عنوان: در جست‌وجوی زمان از دست‌رفته؛

کومبره

نویسنده: مارسل پروست

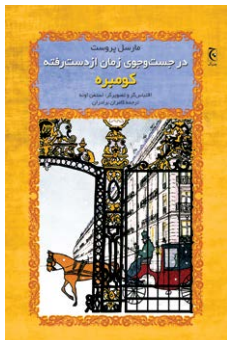
مترجم: کامران برادران

موضوع: رمان مصور

قطع: وزیری

تیراژ: ۱۵۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۷۶



کومبره که بخشی است از رمان سترگ در جست‌وجوی زمان از دست‌رفته، اثر مارسل پروست، نام خود را از منطقه‌ای بیلابقی گرفته است که حوادث داستان آنجا رخ می‌دهد. راوی در این بخش به شرح خاطرات کودکی و نوجوانی اش در کومبره می‌پردازد و روابط خانواده اشرفی اش با دیگران را ترسیم می‌کند. شاید ترسیم زندگی یکنواخت و ملال‌آور عمه‌اش در کومبره از جالب‌ترین و زیباترین توصیفات او باشد.

چه برای بار اول باشد که بخوانید در جست‌وجوی زمان از دست‌رفته را بخوانید، چه قبلاً شاهکار پروست را خوانده باشید و هوس کرده باشید دوباره در دنیای آن غرق شوید، این اقتباس با تصویرگری استفن اوئه برایتان لذت‌بخش خواهد بود. اوئه با وفاداری به زبان منحصر به فرد پروست و همچنین زمینه‌های تاریخی و هنری این اثر، معماری زبانی پروست را با دقت به تصویر کشیده است.

انتشار آثاری از این دست در قالب رمان مصور، با حجمی کمتر و ظاهری متنوع‌تر، می‌تواند تجربه‌ای خوشایند از مطالعه آثار کلاسیک برای خوانندگان مهیا کند. گفتنی است که بخش‌های دیگری از رمان در جست‌وجوی زمان از دست‌رفته نیز با نام‌های سوان عاشق، نام جاهل، نام و در سایه دوشیزگان شکوفا، از سوی نشر چترنگ به صورت رمان مصور به چاپ رسیده‌اند.

## مشخصات کتاب

عنوان: در جست‌وجوی زمان از دست‌رفته؛

سوان عاشق

نویسنده: مارسل پروست

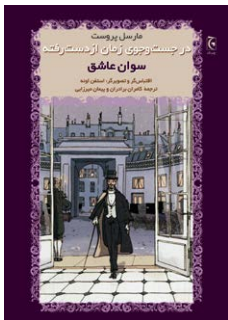
مترجم: کامران برداران و پیمان میرزایی

موضوع: رمان مصور

قطع: وزیری

تیراژ: ۱۵۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۰۴



سوان عاشق که اقباسی است از بخشی از رمان در جست‌وجوی زمان از دست‌رفته، اثر مارسل پروست، شرحی است از دلدادگی سوان، از آشنایان راوی در کومبره، به دختری به نام اودت. سوان عاشق اودت می‌شود؛ زیرا اودت او را به یاد زنی در یک نقاشی می‌اندازد. اما در طول چند ماه پرتلاطم، سوان درمی‌یابد یکی از خطرهای عشق آن است که عاشق را ترغیب می‌کند تا در ذهن شیدای خود، تصویری رؤیایی از معشوق ثبت کند...

رمان مصور سوان عاشق اقباسی است که استفن اوئه به خوبی از پس تصویرگری آن برآمده است. روزنامه‌گازدین درباره این رمان مصور می‌نویسد: «اوئه هنرمندی فوق‌العاده است. تصویرگری او می‌تواند همتایی برای نثر پیچیده پروست باشد. تصویرهای دوست‌داشتنی این رمان مصور، هم به مخاطب اجازه می‌دهد که فکر خود را پرواز دهد و تصورات خود را بسازد و هم او را به تمرکز بر متن وامی‌دارد.»

انتشار آثاری از این دست در قالب رمان مصور، با حجمی کمتر و ظاهری متنوع‌تر، می‌تواند تجربه‌ای خوشایند از مطالعه آثار کلاسیک برای خوانندگان مهیا کند. گفتنی است که بخش‌های دیگری از رمان در جست‌وجوی زمان از دست‌رفته نیز با نام‌های کومبره، نام جاها؛ نام و در سایه‌دوشیزگان شکوفا، از سوی نشر چترنگ به صورت رمان مصور به چاپ رسیده‌اند.

## مشخصات کتاب



عنوان: در جست‌وجوی زمان از دست‌رفته؛

نام جاها: نام

نویسنده: مارسل پروست

مترجم: شهریار وقفی‌پور

موضوع: رمان مصور

قطع: وزیری

تیراژ: ۱۵۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۵۲

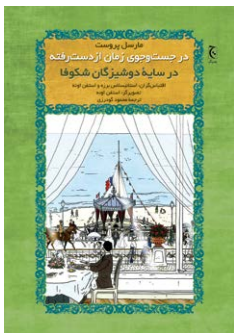


در نام جاها: نام، بخشی از رمان چندجلدی در جست‌وجوی زمان از دست‌رفته، اثر مارسل پروست، همراه سفر تخیل راوی می‌شویم به جاها و آنچه نامشان در او برمی‌انگیزد. نام جاها: نام، شرح دلدادگی راوی است به ژیلبرت، دختر سوان و اودت، و کندوکاوی است در باب عشق و روابط.

پروست در این بخش با تخیل اعجاب‌انگیزش نگاهی روان‌شناسانه به درون انسان‌ها می‌اندازد و احساسات عاشقانه را چنان با قدرت توصیف می‌کند که این اثر را در شمار آثار برتر عاشقانه جهان قرار می‌دهد. در جست‌وجوی زمان از دست‌رفته از مهم‌ترین رمان‌های قرن بیستم است که ظریف‌ترین و عمیق‌ترین نظریات شناخت روان آدمی را در خود جای داده است.

انتشار آثاری از این دست در قالب رمان مصور، با حجمی کمتر و ظاهری متنوع‌تر، می‌تواند تجربه‌ای خوشایند از مطالعه آثار کلاسیک برای خوانندگان مهیا کند. گفتنی است که بخش‌های دیگری از رمان در جست‌وجوی زمان از دست‌رفته نیز با نام‌های کومبره، سوان عاشق و در سایه دوشیزگان شکوفا، از سوی نشر چترنگ به صورت رمان مصور به چاپ رسیده‌اند.





## مشخصات کتاب

عنوان: در جست‌وجوی زمان از دست‌رفته؛

در سایهٔ دوشیزگان شکوفا

نویسنده: مارسل پروست

مترجم: محمود گودرزی

موضوع: رمان مصور

قطع: وزیری

تیراژ: ۱۵۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۰۰

در سایهٔ دوشیزگان شکوفا اقتباسی است تصویری، از بخشی از رمان سترگ در جست‌وجوی زمان از دست‌رفته، اثر مارسل پروست. در این بخش راوی که اکنون به سن بلوغ رسیده است، به زندگی کسانی می‌پردازد که در پاریس با آن‌ها آشنایی داشته است. او پس از دل‌کندن از ژیلبرت سرانجام به بلژیک، شهری که بسیار دوستش داشت، می‌رود و پس از رسیدن به سرزمین رؤیایی‌اش، با مادر بزرگ و خدمتکارشان فرانسواز مدتی در مهمان‌خانه‌ای اقامت می‌کند. زندگی در تنهایی و آرامش، پس از چندی جایش را به آشنایی‌های تازه می‌دهد...

در سایهٔ دوشیزگان شکوفا در سال ۱۹۱۹ در فرانسه انتشار یافت و همان سال برندهٔ جایزهٔ گنکور شد. بسیاری از موضوعاتی که در این کتاب طرح و مرور می‌شوند، هنوز هم می‌توانند برای علاقه‌مندان به ادبیات فاخر جذاب باشند.

انتشار آثاری از این دست در قالب رمان مصور، با حجمی کمتر و ظاهری متنوع‌تر، می‌تواند تجربه‌ای خوشایند از مطالعهٔ آثار کلاسیک برای خوانندگان مهیا کند. گفتنی است که بخش‌های دیگری از رمان در جست‌وجوی زمان از دست‌رفته نیز با نام‌های کومره، سوان عاشق و نام‌جاها: نام، از سوی نشر چترنگ به صورت رمان مصور به چاپ رسیده‌اند.



## مشخصات کتاب

عنوان: غرور و تعصب

نویسنده: جین آستین

مترجم: سبا هاشمی نسب

موضوع: رمان مصور

قطع: وزیری

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۱۰۷

نشر چترنگ برای اولین بار در ایران، آثار کلاسیک جهان را در قالب رمان مصور برای بزرگسالان، منتشر کرده است. غرور و تعصب ماجرای دختری از طبقه متوسط است که مردی مغرور از طبقه ثروتمند به او علاقه‌مند می‌شود. قصه از جایی آغاز می‌شود که مردی به نام آقای بینگلی در همسایگی خانواده بنت سکونت می‌کند. خانم بنت که شدیداً علاقه‌مند است برای دخترانش همسرانی مناسب پیدا کند، در صدد است که توجه آقای بینگلی را جلب کند. با وارد شدن آقای داری به ماجرا و آشنایی او با الیزابت، حوادث بعدی داستان رقم می‌خورد...

امروزه رمان‌های جین آستین از پرخواننده‌ترین آثار ادبی جهان محسوب می‌شوند و حدود دویست سال است که نسل‌های پیاپی مسحور نوشته‌های او شده‌اند. موضوع بیشتر رمان‌های او عشق و ازدواج است. غرور و تعصب دومین رمان اوست و بسیاری از منتقدان آن را بهترین اثر او و از بی‌نظیرترین رمان‌های ادبیات انگلیس می‌دانند که توانسته است ویژگی‌های فرهنگی مردم عامه زمان خود را به شکلی طبیعی در داستان جلوه دهد.



## مشخصات کتاب

عنوان: یولیسس و عربی

نویسنده: جیمز جویس

مترجم: شهریار وقفی‌پور

موضوع: رمان مصور

قطع: وزیری

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۵۲

جیمز جویس، نویسنده پرآوازه ایرلندی، از مهم‌ترین و تأثیرگذارترین نویسندگان قرن بیستم است. جویس با مجموعه داستان دابلینی‌ها (۱۹۱۴) پا به عرصه نویسندگی گذاشت. داستان کوتاه «عربی» از این مجموعه جزء تأثیرگذارترین آثار او، روایت ارزش‌ها و نگرانی‌های انسان در قرن بیستم است. او یولیسس را به عنوان ستاره درخشان کارنامه خود و بزرگ‌ترین رمان قرن بیستم ثبت کرد. یولیسس روایت یک روز تابستانی همراه با استیون ددالوس، لئوپولد بلوم و مالی بلوم است.

این اثر از مهم‌ترین آثار نوشته‌شده با تکنیک جریان سیال ذهن است. جویس با به‌کارگیری متدهای زبانی و ادبی به گونه‌ای متفاوت، به خلق دنیایی جدید از کلمات دست زده است. از این رو آثار وی همواره جزء دشوارترین کتب ادبی محسوب می‌شود و به سبب این دشواری بسیاری از لذت مطالعه آن‌ها محروم مانده‌اند. در همین راستا رمان‌های مصور به مطالعه ساده‌تر این آثار بدون تغییر در متن اصلی کمک می‌کنند. نشر چترنگ برای اولین بار در ایران آثار برجسته و کلاسیک جهان را به صورت رمان مصور، ترکیب متن و تصویر، منتشر کرده است و در تلاش است تا با رواج این گونه ادبی، مطالعه آثار کلاسیک را برای مخاطبان مطبوع‌تر سازد.

## مشخصات کتاب

عنوان: هملت

نویسنده: ویلیام شکسپیر

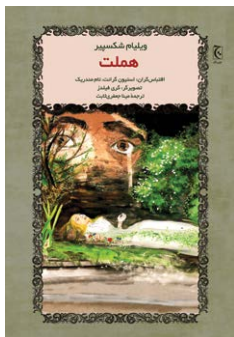
مترجم: مینا جعفری‌ثابت

موضوع: نمایشنامه مصور

قطع: وزیری

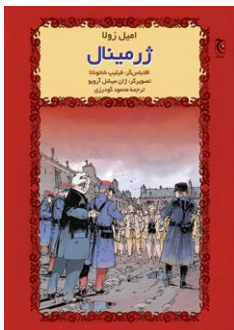
تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۵۲



هملت داستان شاهزاده جوانی است که برای انتقام قتل پدرش بر می‌خیزد. شاهکار بی‌همتا و شاعرانه ویلیام شکسپیر مسائل مربوط به وظیفه، اخلاقیات و وجدان را به چالش می‌کشد، نگرانی‌هایی همه‌گیر که انسان از ابتدای خلقت همواره با آن‌ها دست‌وپنجه نرم کرده است. هملت آینه ترس‌ها و امیدهای بشر است.

بسیاری معتقدند که دشواری نمایشنامه‌های شکسپیر از این بابت است که این آثار برای اجرا در صحنه نمایش نگاهشده شده‌اند نه صرفاً برای مطالعه. تصویرگری تام مندریک با مهارت بالایی او عذاب و اضطراب حاکم بر این تراژدی را به خوبی به نمایش می‌گذارد و نه تنها به مطالعه ساده‌تر این آثار بدون تغییر در متن اصلی کمک می‌کند، بلکه لذت به تصویر درآمدن این شاهکار ادبی را به مخاطب منتقل می‌کند. نشر چترنگ برای اولین بار در ایران آثار برجسته و کلاسیک جهان را به صورت مصور، ترکیب متن و تصویر، منتشر کرده است و در تلاش است تا با رواج این گونه ادبی، مطالعه آثار کلاسیک را برای مخاطبان مطبوع‌تر سازد.



## مشخصات کتاب

عنوان: ژرمینال

نویسنده: امیل زولا

مترجم: محمود گودرزی

موضوع: رمان مصور

قطع: وزیری

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۹۸

امیل زولا مهم‌ترین چالش‌های ورود به نظام سرمایه‌داری را در دل ژرمینال جای داده و آن را به اثری جاودان بدل کرده است. بینوایان زولا روایت اعتراض و اعتصاب و مبارزه سرمایه و کار است. استاد بلامنازع ناتورالیسم مخاطب را در تاریکی معدن زغال‌سنگ با خود هم‌قدم می‌کند و خوی عصیانگر او را برمی‌انگیزاند تا دریچه‌ای باشد رو به آزادی. نشر چترنگ برای اولین بار در ایران آثار برجسته و کلاسیک جهان را به صورت مصور، ترکیب متن و تصویر، منتشر کرده است و در تلاش است تا با رواج این گونه ادبی، مطالعه آثار کلاسیک را برای مخاطبان مطبوع‌تر سازد. این اثر به متن اصلی وفادار بوده و به طور مستقیم از فرانسه ترجمه شده است.

## مشخصات کتاب



عنوان: ۱۹۸۴

نویسنده: جورج اورول

مترجم: ندا رحمانی

موضوع: رمان مصور

قطع: رحلی

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

تعداد صفحه: ۲۲۴



رمان مصور ۱۹۸۴ برداشتی از رمان ۱۹۸۴، شاهکار جورج اورول، است که مطالب کتاب را به یاری تصویرسازی به خواننده منتقل می‌کند. سبک خاص تصویرسازی‌های فیدو نستی در این کتاب نشانی از فضای بسته و خوفناک این پادآرمان‌شهر دارد. در این کتاب پیشگویانه که اورول به سال ۱۹۴۹ آن را نوشته است، با پادآرمان‌شهری تحت حکومتی تمامیت‌خواه روبه‌رو هستیم که تمام شئون زندگی افراد را در گذشته و حال و آینده در اختیار خود گرفته است.

فیدو نستی، تصویرگر این کتاب، بالغ بر سی سال است که در حوزه تصویرگری و کمیک مشغول به کار است. نقاشی‌های او را می‌توان در روزنامه فولیادِ س. پائولو و مجله نیویورکر و نیز کتاب‌ها و روی جلد‌های گوناگون دید.



chatrangpublication



telegram.me/chatrangpub

---

خیابان کارگر شمالی، خیابان نصرت غربی،

پلاک ۵۸، طبقه دوم، واحد ۴

---

---

۶۶۹۴۹۲۱۵



۶۶۱۲۶۸۰۵

